

**STATISTIQUE ECONOMIQUE  
DES INDUSTRIES EXTRACTIVES  
ET METALLURGIQUES**

ANNEE 1958

AVANT-PROPOS

L'Administration des Mines publie ici la statistique annuelle définitive de l'année 1958 à l'exception des données relatives aux mines métalliques, aux minières et aux carrières, qui seront publiées séparément, la récapitulation n'ayant pu être achevée en temps utile. Il en sera de même du tableau des accidents survenus dans les mines métalliques, les minières et les carrières souterraines et du tableau des accidents mortels survenus dans les carrières à ciel ouvert et les usines sidérurgiques en 1958.

La présente étude ne concerne que l'aspect économique de la statistique. Les données à caractère technique relatives à l'industrie charbonnière pour l'année 1958 ont été publiées dans le numéro de septembre 1959 des « Annales des Mines de Belgique », pp. 805 à 930.

Le chapitre 1<sup>er</sup> ci-dessous qui traite des industries extractives ne comporte donc que la première section A, relative aux mines de houille. Les sections B, C, D, E feront l'objet d'une publication ultérieure, comme il est dit plus haut. La section A se compose de deux parties, qui analysent respectivement l'évolution du marché charbonnier et les résultats enregistrés.

Le chapitre deuxième traite de la fabrication du coke et des agglomérés, industries connexes à l'exploitation minière.

Enfin le chapitre troisième est relatif à la métallurgie.

Les tableaux relatifs à l'exploitation des mines de houille sont dressés en grande partie à l'aide des déclarations que les concessionnaires de ces mines sont tenus de fournir, en vertu de l'article 7 de l'arrêté royal du 20 mars 1914, relatif aux redevances. Ces

**ECONOMISCHE STATISTIEK  
VAN DE EXTRAKTIEVE NIJVERHEDEN  
EN VAN DE METAALNIJVERHEID**

JAAR 1958

WOORD VOORAF

In de hiernavolgende bladzijden publiceert de Administratie van het Mijnwezen de definitieve statistiek over het jaar 1958, met uitzondering van de gegevens betreffende de metaalmijnen, de groeven en de graveerijen, die afzonderlijk zullen verschijnen, omdat zij niet tijdig klaargekomen zijn, alsmede van de tabel van de ongevallen die in 1958 in de metaalmijnen, de graveerijen en de ondergrondse groeven gebeurd zijn en de tabel van de dodelijke ongevallen die zich tijdens hetzelfde jaar in de openluchtgroeven hebben voorgedaan.

Onderhavige studie heeft alleen betrekking op het economisch aspect van de statistiek. Voor het jaar 1958 zijn de technische gegevens over de steenkolenijverheid verschenen in het nummer van september 1959 van de « Annalen der Mijnen van België » (blz. 805-930).

Van het eerste hoofdstuk, dat over de extractieve nijverheden handelt, is hier dus alleen de eerste afdeling (Afdeling A), betreffende de steenkolenmijnen, opgenomen. Zoals hoger gezegd, zullen de afdelingen B, C, D en E later gepubliceerd worden. Afdeling A omvat twee delen, die onderscheidenlijk over de steenkolenmarkt en over de bereikte uitslagen handelen.

Het tweede hoofdstuk handelt over de bereiding van cokes en agglomeraten, twee met de steenkolenwinning verwante nijverheden.

Het derde hoofdstuk ten slotte handelt over de metaalnijverheid.

Om de tabellen betreffende de ontginning van de steenkolenmijnen op te stellen, werd ruimschoots gebruik gemaakt van de aangiften welke de concessionarissen van deze mijnen, krachtens artikel 7 van het koninklijk besluit van 20 maart 1914 betreffende de

déclarations ont été vérifiées par les ingénieurs des mines, conformément à l'article 9 du même arrêté.

Les tableaux relatifs à l'activité des cokeries, fabriques d'agglomérés et usines métallurgiques ont été préparés par la Direction Générale des Mines au moyen de déclarations que les exploitants de ces établissements ont fournies, suivant un usage établi de longue date et consacré par un arrêté ministériel du 7 mars 1951, qui charge l'Institut National de Statistique d'établir, conjointement avec l'Administration des Mines, la statistique annuelle de ces industries.

Les déclarations relatives aux cokeries et fabriques d'agglomérés placées sous la surveillance du Corps des Mines, ont été vérifiées par ses ingénieurs.

Les renseignements complémentaires ou récapitulatifs donnés dans le texte du rapport sont empruntés, en général, aux mêmes sources.

Les données publiées sous le titre « Analyse du Marché Charbonnier » ont été obtenues du Comptoir belge des Charbons (COBECHAR), pour ce qui concerne les charbons belges. Quant aux charbons importés, les données correspondantes ont été extraites des bordereaux que les importateurs adressent mensuellement à l'Administration des Mines.

La table des matières ci-contre facilitera la consultation du présent rapport.

Le Directeur général des Mines,

A. VANDENHEUVEL.

mijncijns, moeten indienen. Deze aangiften werden, zoals artikel 9 van genoemd besluit voorschrijft, door de mijningenieurs nagezien.

De tabellen over de bedrijvigheid van de cokes-, de agglomeraten- en de metaalfabrieken werden door de Administratie van het Mijnwezen opgesteld aan de hand van de aangiften welke deze bedrijven volgens een oud, bij ministerieel besluit van 7 maart 1951 bekrachtigd gebruik indienen. Bij dit besluit werden het Nationaal Instituut voor de Statistiek en de Administratie van het Mijnwezen ermede belast samen de jaarlijkse statistiek van de bedrijvigheid in deze nijverheidstakken op te maken.

De aangiften van de onder het toezicht van het Mijnkorps geplaatste cokes- en agglomeratenfabrieken werden door de ingenieurs van genoemd Korps nagezien.

De aanvullende of samenvattende inlichtingen die in de tekst van het verslag voorkomen, zijn doorgaans aan dezelfde bronnen ontleend.

De gegevens aangeduid in het deel dat over de steenkolenmarkt handelt werden, wat de Belgische kolen betreft, door het Comptoir belge des Charbons (COBECHAR) verstrekt, terwijl de gegevens over de ingevoerde kolen ontleend werden aan de borderellen welke de importeurs maandelijks aan de Administratie van het Mijnwezen laten geworden.

Om het naslaan te vergemakkelijken werd de volgende inhoudstafel opgesteld.

De Directeur-Generaal van het Mijnwezen,

A. VANDENHEUVEL.

TABLE DE MATIERES	Pages du rapport	Numéros des tableaux
<b>CHAPITRE PREMIER</b>		
<b>Les Industries extractives.</b>		
A. — MINES DE HOUILLE ... ..	187	
<i>Première partie :</i>		
ANALYSE DU MARCHÉ CHARBONNIER		
1. La production et l'écoulement des producteurs belges ... ..	187	I
2. L'aspect général du marché charbonnier ... ..	193	
3. Les fournitures sur le marché intérieur ... ..	195	
4. Les importations ... ..	197	
5. Les exportations ... ..	198	
6. Le commerce extérieur de l'U.E.B.L. ... ..	199	
<i>Deuxième partie :</i>		
SITUATION ECONOMIQUE DE L'INDUSTRIE CHARBONNIERE		
1. Le personnel ... ..	202	II
2. Les rendements ... ..	206	II
3. Les salaires ... ..	209	III A
4. Les dépenses ... ..	213	III B
4.1. — dépenses d'exploitation ... ..	213	III B
4.2. — dépenses totales ... ..	215	III B
5. Les résultats d'exploitation ... ..	218	III B
B. — MINES METALLIQUES (1) ... ..		
C. — MINIERES (1) ... ..		
D. — CARRIERES ET INDUSTRIES CONNEXES (1) ... ..		IV (1)
E. — RECAPITULATION DES INDUSTRIES EXTRACTIVES (1) ... ..		
<b>CHAPITRE DEUXIEME</b>		
<b>La fabrication du coke et des agglomérés.</b>		
A. — FABRICATION DU COKE ... ..	221	V
B. — FABRICATION DES AGGLOMERES ... ..	226	VI
<b>CHAPITRE TROISIEME</b>		
<b>La métallurgie.</b>		
A. — SIDERURGIE ... ..	229	
1. Les hauts fourneaux ... ..	229	VII
2. Les aciéries ... ..	231	VIII
3. Les laminoirs ... ..	232	IX
4. Ensemble de la sidérurgie ... ..	233	
B. — METALLURGIE DES METAUX NON FERREUX (1957) ... ..	236	X
<b>APPENDICE</b>		
Accidents survenus dans les mines métalliques, carrières et usines (1) ..		XI (1)

(1) Les sections B, C, D et E du chapitre 1<sup>er</sup>, avec les tableaux IV et XI seront publiées ultérieurement.

INHOUD	Bladzijde van het verslag	Nummers van de tabellen
<b>HOOFDSTUK I.</b>		
<b>De extractieve nijverheden.</b>		
A. — DE STEENKOLENMIJNEN ... ..	187	
<i>Eerste deel :</i>		
ONTLEDING VAN DE STEENKOLENMARKT		
1. Produktie en afzet van de Belgische producenten ... ..	187	I
2. Algemeen overzicht van de steenkolenmarkt ... ..	193	
3. Leveringen op de binnenlandse markt ... ..	195	
4. Invoer ... ..	197	
5. Uitvoer ... ..	198	
6. Buitenlandse handel van de B.L.E.U. ... ..	199	
<i>Tweede deel :</i>		
ECONOMISCHE TOESTAND VAN DE STEENKOLENNIJVERHEID		
1. Personeel ... ..	202	II
2. Rendement ... ..	206	III
3. Lonen ... ..	209	III A
4. Uitgaven ... ..	213	III B
4.1. Bedrijfsuitgaven ... ..	213	III B
4.2. Totale uitgaven ... ..	215	III B
5. Bedrijfsuitslagen ... ..	218	III B
B. — METAALMIJNEN <sup>(1)</sup> ... ..		
C. — GRAVERIJEN <sup>(1)</sup> ... ..		
D. — GROEVEN EN AANVERWANTE NIJVERHEDEN <sup>(1)</sup> ... ..		IV <sup>(1)</sup>
E. — SAMENVATTING VAN DE EXTRAKTIEVE NIJVERHEDEN <sup>(1)</sup> ... ..		
<b>HOOFDSTUK II.</b>		
<b>De bereiding van cokes en agglomeraten.</b>		
A. — BEREIDING VAN COKES ... ..	221	V
B. — BEREIDING VAN AGGLOMERATEN ... ..	226	VI
<b>HOOFDSTUK III.</b>		
<b>De metaalnijverheid.</b>		
A. — DE IJZER- EN STAALNIJVERHEID ... ..	229	
1. Hoogovens ... ..	229	VII
2. Staalfabrieken ... ..	231	VIII
3. Walserijen ... ..	232	IX
4. De ijzer- en staalnijverheid in haar geheel ... ..	233	
B. — METALLURGIE VAN DE NON-FERRO-METALEN (1957) ... ..	236	X
<b>BIJVOEGSEL</b>		
In de metaalmijnen, de groeven en de fabrieken gebeurde ongevallen <sup>(1)</sup>		XI <sup>(1)</sup>

<sup>(1)</sup> De afdelingen B, C, D en E van hoofdstuk I en de tabellen IV en XI zullen later gepubliceerd worden.

## CHAPITRE PREMIER

## INDUSTRIES EXTRACTIVES

## A. — Mines de houille.

*Première partie :*

## ANALYSE DU MARCHÉ CHARBONNIER

## 1. — Production et écoulement des producteurs belges.

(Tableau 1 — hors-texte)

Avant d'entamer l'analyse du marché charbonnier belge en 1958, il convient de rappeler les définitions selon lesquelles les statistiques qui s'y rapportent ont été établies.

**Écoulement.**

L'écoulement comprend les ventes, les cessions, les consommations et les fournitures au personnel de charbons extraits, à l'exclusion des charbons que certaines mines achètent pour certains besoins de leur consommation propre, de leurs fournitures au personnel, pour les céder aux usines connexes ou pour les revendre. En 1954, ces charbons achetés avaient été déduits des ventes. A partir de 1955, ils ont été déduits de l'ensemble de l'écoulement, ce qui est plus conforme à la réalité, puisqu'une partie de ces achats sont destinés à la consommation propre, aux fournitures au personnel et aux cessions. L'exclusion des charbons achetés a pour but d'éviter tout double-emploi dans le calcul de l'écoulement total du royaume. Ces charbons figurent uniquement dans l'écoulement de la mine qui les a produits.

Les ventes se rapportent au marché extérieur comme au marché intérieur. Elles sont comptées selon leur produit réel, étant entendu cependant :

- 1) que ce produit est égal au maximum, dans le chef de la mine, au prix qui aurait été obtenu si la vente avait été faite dans les mêmes circonstances à un détaillant ;
- 2) que les rémunérations afférentes aux prestations de transport ou de chargement effectuées par le charbonnage au delà du point de livraison correspondant à l'application du barème « wagon-départ-mine », ne sont pas comprises dans la valeur de l'écoulement ;
- 3) que les charbons écoulés à l'étranger sont comptés au prix réel obtenu par les mines. Pour l'ensemble des charbons exportés, cette recette réelle représente pour 1958 une moins-value de 41.328.600 F

## HOOFDSTUK I.

## EXTRAKTIEVE NIJVERHEDEN

## A. — Steenkolenmijnen.

*Eerste deel :*

## ONTLEDING VAN DE STEENKOLENMARKT

## 1. — Produktie en afzet van de Belgische producenten.

(Tabel I - buiten tekst)

Vooraleer met de ontleding van de Belgische steenkolenmarkt in 1958 te beginnen, past het even te herinneren aan de bepalingen die voor de desbetreffende statistieken aangenomen zijn.

**Afzet.**

De afzet omvat de verkochte, afgestane, verbruikte en aan het personeel geleverde kolen die de mijn zelf voortgebracht heeft, met uitsluiting van de kolen die sommige mijnen kopen om in bepaalde eigen behoeften te voorzien, om ze aan het personeel te leveren, aan nevenbedrijven af te staan of voort te verkopen. In 1954 werden deze kolen van de verkochte hoeveelheden afgetrokken. Sedert 1955 worden zij van de afzet in zijn geheel afgetrokken, wat beter met de werkelijkheid overeenstemt, aangezien een deel van die kolen door de mijn zelf verbruikt, aan het personeel geleverd of aan nevenbedrijven afgestaan wordt. De uitsluiting van de gekochte kolen heeft tot doel bij de berekening van de totale afzet van het Rijk iedere dubbele aanrekening te vermijden. Deze kolen worden alleen opgenomen in de afzet van de mijn die ze voortgebracht heeft.

De verkoop heeft betrekking op de buitenlandse zowel als op de binnenlandse markt. Het is de werkelijke opbrengst die aangeduid is, met dien verstande evenwel dat :

- 1) die opbrengst ten hoogste gelijk is aan de prijs die de mijn zou bekomen hebben indien de kolen in dezelfde voorwaarden aan een kleinhandelaar verkocht geweest waren ;
- 2) dat de vergoedingen voor prestaties van de mijn in verband met het vervoer en het laden voorbij het leveringspunt dat aan de prijschaal « wagon-vertrek-mijn » beantwoordt, niet in de waarde van de afzet begrepen zijn ;
- 3) dat de in het buitenland afgezette kolen aangerekend zijn aan de prijs die de mijn werkelijk bekomen heeft. In vergelijking met de binnenlandse prijschaal « wagon-vertrek-mijn » vertonen deze werkelijke ontvangsten in 1958 voor al de uitge-

par rapport au barèmes intérieur « wagon-départ-mine ».

En 1957, au contraire, cette recette présentait une plus-value de 63.755.800 F (1).

Les *cessions* aux activités connexes (fabriques de coke ou d'agglomérés, usines métallurgiques et autres), les consommations et les fournitures au personnel sont comptées, dans la valeur de l'écoulement de la mine, selon le barème « wagon-départ-mine ».

Les *consommations des mines*, comprennent non seulement les quantités consommées aux sièges de production, mais aussi les charbons échangés contre de l'énergie électrique en vertu d'un contrat de travail à façon entre charbonnage et centrale électrique (contrat d'échange charbon-courant). Le charbon transformé à la mine en électricité vendue à l'extérieur ou cédée aux usines connexes est également compris dans les consommations, quelle que soit la proportion d'énergie vendue (2).

Les *fournitures au personnel* comprennent non seulement les distributions gratuites aux mineurs, comme c'était le cas jusqu'en 1953, mais aussi les fournitures aux mineurs pensionnés à l'intervention du Fonds National de Retraite des Ouvriers Mineurs, les charbons attribués aux employés, aux ingénieurs, ainsi qu'à des œuvres, et enfin toutes les ventes à prix réduit aux membres du personnel.

Comme ces définitions diffèrent sensiblement de celles qui ont été utilisées jusqu'en 1953, le tableau ci-dessous établit un récapitulatif de données comparables pour 1952 à 1958.

*Consommation des mines et fournitures au personnel*  
*Verbruik van de mijnen en leveringen aan het personeel.*

1 000 t

	Consommation des mines Verbruik van de mijnen	Fournitures au personnel Leveringen aan het personeel
1952	2 625	695
1953	2 603	684
1954	2 521	720
1955	2 457	711
1956	2 328	725
1957	2 209	706
1958	2 399	709

(1) Chiffre rectifié. Le chiffre publié p. 257, du n° de mars 1959 était 61.614.200 F.

(2) Les années précédentes le charbon converti en énergie électrique dans une centrale vendant au dehors plus de 50 % de sa production avait été considéré comme « cédé à une industrie connexe ».

voerde kolen samen een minderwaarde van 41.328.000 F.

In 1957 gaven deze ontvangsten daarentegen een meerwaarde van 63.755.800 F (1).

De kolen aan nevenbedrijven (cokes- of agglomeratenfabrieken, staalfabrieken en andere bedrijven) *afgestaan*, de verbruikte kolen en deze geleverd aan het personeel zijn in de waarde van de afzet aange-rekend tegen de prijzen van de schaal « wagon-vertrek-mijn ».

Het *verbruik van de mijnen* omvat niet alleen de kolen verbruikt op de produktiezetels, maar ook de kolen aan een elektrische centrale geleverd in ruil voor elektrische stroom, althans indien deze uitwisseling krachtens een maakloonovereenkomst geschiedt. De kolen op de mijn verbruikt voor de opwekking van elektriciteit die aan derden verkocht of aan nevenbedrijven afgestaan wordt, zijn ook in het verbruik begrepen, ongeacht welk percentage van de opgewekte energie aan derden verkocht wordt (2).

De *leveringen aan het personeel* omvatten niet alleen de kolen kosteloos geleverd aan de mijnwerkers, zoals dit tot in 1953 het geval was, maar ook de kolen aan gepensioneerde mijnwerkers geleverd door tussenkomst van het Nationaal Pensioenfonds voor Mijnwerkers, de kolen toegekend aan de bedienden, de ingenieurs en aan werken, en ten slotte al de kolen die tegen een verminderde prijs aan leden van het personeel werden verkocht.

Deze bepalingen verschillen tamelijk veel van die welke tot in 1953 toegepast werden. In onderstaande tabel zijn voor de jaren van 1952 tot 1958 onderling vergelijkbare gegevens aangeduid :

(1) Verbeterd bedrag. In de statistiek van 1957 (blz. 257, maart 1959) stond 61.614.200 F.

(2) De voorgaande jaren werden de kolen verbruikt in elektrische centrales die meer dan 50 t.h. van hun produktie aan derden verkochten beschouwd als afgestaan aan een nevenbedrijf.

BASSINS BEKKENS	ÉCOULEMENT — AFZET						STOCKS — VOORRADEN			PRODUCTION — PRODUKTIE						TOTAL — TOTAAL	
	Consommation	Fournitures au personnel et aux pensionnés	Ventes	Cessions aux activités connexes et aux usines de l'entreprise	A déduire : charbons achetés écoulés, compris dans les colonnes 1 à 4	TOTAL	Au 1-1-1958	Au 31-12-1958	Augmentation (+) ou Diminution (—)	Anthracite	Maigre	½ gras	¼ gras	Gras A	Gras B	Valeur nette Netto waarde	Valeur nette Totale waarde
	Verbruik	Leveringen aan personeel en gepensioneerd.	Verkoop	Afgestaan aan andere diensten en fabrieken van de onderneming	Af te trekken : gekochte kolen in 1 tot 4 begrepen	TOTAAL	Op 1-1-1958	Op 31-12-1958	Stijging (+) of daling (—)	Antraciet	Magerkool	½ vetkool	¼ vetkool	Vetkool A	Vetkool B		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	
<b>Borinage — Borinage</b>																	
Tonnage — Tonnemaat .	363 230	151 150	1 410 780	1 018 470	153 590	2 790 040	256 140 (1)	1 071 450	+ 815 310	—	681 650	560 500	533 150	1 393 570	436 480	3 605 350	
Val. glob. — Glob. w. .	226 083 600	151 350 000	1 182 686 300	891 186 800	115 787 800	2 335 518 900	135 783 800 (1)	622 007 700	—	—	566 647 600	442 359 700	408 879 300	1 074 244 200	324 384 900	2 816 515 700	2 822 474 000
Valeur/t — Waarde/t .	622,43	1 001,32	838,32	875,03	753,88	837,09	530,12 (1)	580,53	—	—	831,29	789,22	766,91	770,86	743,18	781,20	782,86
<b>Centre — Centrum</b>																	
Tonnage — Tonnemaat .	391 130	82 670	1 508 200	298 880	33 150	2 247 730	182 580	871 030	+ 688 450	—	888 240	988 360	494 460	145 020	420 100	2 936 180	
Val. glob. — Glob. w. .	238 562 600	89 521 400	1 309 354 900	263 963 600	24 265 400	1 877 137 100	117 066 500	632 257 600	—	—	748 516 200	810 651 800	386 200 300	103 504 800	336 691 700	2 385 564 800	2 396 620 000
Valeur/t — Waarde/t .	609,93	1 082,88	868,16	883,18	731,99	835,13	641,18	725,87	—	—	842,70	820,20	781,05	713,73	801,46	812,47	816,24
<b>Charleroi-Namur</b>																	
Tonnage — Tonnemaat .	544 280	161 460	3 552 160	706 200	15 500	4 948 600	368 650 (1)	1 898 630	+ 1 529 980	3 859 040	1 249 380	749 080	22 070	599 010	—	6 478 580	
Val. glob. — Glob. w. .	343 120 800	208 354 700	3 771 939 300	605 685 800	12 052 800	4 917 047 800	216 554 200 (1)	1 132 621 400	—	3 644 547 900	1 002 957 300	671 809 700	19 765 900	482 442 600	—	5 821 523 400	5 837 677 000
Valeur/t — Waarde/t .	630,41	1 290,44	1 061,87	857,67	777,60	993,62	587,42 (1)	596,55	—	944,42	802,76	896,85	895,60	805,40	—	898,58	901,07
<b>Liège — Luik</b>																	
Tonnage — Tonnemaat .	343 850	153 920	2 545 450	574 260	26 170	3 591 310	105 930	583 520	+ 477 590	2 982 570	1 005 110	81 220	—	—	—	4 068 900	
Val. glob. — Glob. w. .	236 346 100	210 665 600	2 899 402 000	514 272 800	25 938 100	3 834 748 400	63 469 800 (1)	354 407 800	—	3 152 661 000	896 654 700	66 763 900	—	—	—	4 116 079 600	4 155 115 000
Valeur/t — Waarde/t .	687,35	1 368,67	1 139,05	895,54	991,14	1 067,79	599,17 (1)	607,36	—	1 057,03	892,10	822,01	—	—	—	1 011,60	1 021,19
<b>Sud — Zuiderbekkens</b>																	
Tonnage — Tonnemaat .	1 642 490	549 200	9 016 590	2 597 810	228 410	13 577 680	913 300 (1)	4 424 630	+ 3 511 330	6 841 610	3 824 380	2 379 160	1 049 680	2 137 600	856 580	17 089 010	
Val. glob. — Glob. w. .	1 044 113 100	659 891 700	9 163 382 500	2 275 109 000	178 044 100	12 964 452 200	532 874 300 (1)	2 741 294 500	—	6 797 208 900	3 214 775 800	1 991 585 100	814 845 500	1 660 191 600	661 076 600	15 139 683 500	15 211 886 000
Valeur/t — Waarde/t .	635,69	1 201,55	1 016,28	875,78	779,49	954,84	583,46	619,55	—	993,51	840,60	837,10	776,28	776,66	771,76	885,93	890,16
<b>Campine — Kempen</b>																	
Tonnage — Tonnemaat .	748 180	159 690	5 570 040	1 492 420	2 870	7 967 460	500 060	2 505 820	+ 2 005 760	—	—	—	4 980	5 666 200	4 302 040	9 973 220	
Val. glob. — Glob. w. .	424 800 500	145 247 200	4 813 278 700	1 333 808 600	4 392 700	6 712 742 300	328 413 300 (1)	1 428 280 200	—	—	—	—	5 462 200	4 576 771 000	3 222 236 300	7 804 469 500	7 804 469 500
Valeur/t — Waarde/t .	567,78	909,56	864,14	893,72	1 530,56	842,52	656,75	569,99	—	—	—	—	1 096,83	807,73	749,00	782,54	782,54
<b>ROYAUME — HET RIJK</b>																	
Tonnage — Tonnemaat .	2 390 670	708 890	14 586 630	4 090 230	231 280	21 545 140	1 413 360 (1)	6 930 450	+ 5 517 090	6 841 610	3 824 380	2 379 160	1 054 660	7 803 800	5 158 620	27 062 230	
Val. glob. — Glob. w. .	1 468 913 600	805 138 900	13 976 661 200	3 608 917 600	182 436 800	19 677 194 500	861 287 600 (1)	4 169 574 700	—	6 797 208 900	3 214 775 800	1 991 585 100	820 307 700	6 236 962 600	3 883 312 900	22 944 153 000	23 016 355 500
Valeur/t — Waarde/t .	614,44	1 135,77	958,18	882,33	788,81	913,30	609,39 (1)	601,63	—	993,51	840,60	837,10	777,79	799,22	752,78	847,83	850,50

(1) Chiffres rectifiés.

(1) Verbeterde cijfers

Les quantités qui figurent dans ce tableau récapitulatif ne constituent pas la totalité des combustibles attribués au personnel des mines. En effet, les sociétés charbonnières qui exploitent en même temps une fabrique d'agglomérés attribuent souvent au personnel de la mine, à titre de fourniture conventionnelle de charbon, une certaine quantité d'agglomérés. Les fabriques d'agglomérés ont prélevé sur leur production à titre de fournitures au personnel 152.000 tonnes. La majeure partie de ce tonnage a été attribuée gratuitement à des ouvriers mineurs, ce qui porte à quelque 861.000 tonnes le tonnage global des fournitures gratuites ou à prix réduit au personnel des mines et aux pensionnés mineurs.

### Stocks aux charbonnages.

Les stocks comprennent les charbons extraits. Les charbons achetés de mine à mine n'y sont par compris.

Les valeurs attribuées à ces quantités tiennent compte d'un abattement variable sur la valeur barémique des produits déposés. En revanche, les produits repris au stock, sont comptés à leur valeur réelle d'écoulement.

Pour les années antérieures à 1954, cet abattement était limité à 10 % par l'Administration des Mines ; à partir de 1954, cette règle a été abandonnée.

La moins-value des stocks, en effet, ne constitue en somme qu'une écriture provisoire, les produits étant dans tous les cas comptabilisés définitivement à leur valeur réelle d'écoulement.

Si l'on compare les stocks au 31 décembre figurant au tableau 1 de l'exercice 1957, à ceux du 1<sup>er</sup> janvier 1958 repris au tableau 1 ci-annexé, on observe dans les bassins du Borinage et de Charleroi de légères différences. Celles-ci résultent de rectifications de stocks opérées par quelques charbonnages et n'excèdent pas 710 tonnes au total. Certaines valeurs de stock ont également été rectifiées dans la plupart des bassins.

### Production.

La production nette est la somme des quantités vendues, cédées, consommées et distribuées, pendant l'année, augmentée ou diminuée de la différence entre les stocks au début et à la fin de l'année, et diminuée des quantités de charbons achetés éventuellement comprises dans les écoulements précités.

La valeur nette de la production s'obtient au moyen des éléments suivants :

- 1) la valeur des quantités écoulées au cours de l'année, après déduction de la valeur des charbons achetés comprise dans ce total ;
- 2) la valeur attribuée aux fluctuations des stocks de

De liveringen in deze samenvattende tabel vermeld omvatten niet al de brandstoffen die aan de arbeiders van de mijnen werden toegekend. De kolenmijnen die ook agglomeraten fabriceren leveren immers dikwijls, in de plaats van kosteloze kolen, een zekere hoeveelheid agglomeraten aan het personeel van de mijn. De fabrieken van steenkoolagglomeraten hebben van hun produktie 152.000 t geleverd aan het personeel. Het grootste deel hiervan werd kosteloos aan mijnwerkers toegekend, zodat alles samen nagenoeg 861.000 ton brandstof kosteloos of tegen verminderde prijs aan het personeel van de mijnen en aan gepensioneerde mijnwerkers werden geleverd.

### Voorraden bij de mijnen.

De voorraden hebben betrekking op de zelf gewonnen kolen. Van andere mijnen gekochte kolen zijn er niet in begrepen.

De waarde aan deze hoeveelheden toegekend is voor de opgeslagen produkten berekend volgens de prijzen van de schaal waarop een veranderlijke vermindering werd toegepast ; de van de voorraden genomen produkten zijn daarentegen aan de werkelijke afzetwaarde aangerekend.

Vóór 1954 was bedoelde vermindering door de Administratie van het Mijnwezen beperkt tot 10 % ; vanaf 1954 werd deze regel opgegeven. De waardevermindering van de voorraden is toch maar een voorlopige inschrijving, aangezien de produkten in ieder geval definitief aan hun werkelijke afzetwaarde worden aangerekend.

Wanneer men de voorraden per 31 december 1957, vermeld in tabel 1 van het dienstjaar 1957, vergelijkt met die per 1 januari 1958, aangeduid in de hierbijgevoegde tabel 1, stelt men in de bekkens van de Borinage en van Charleroi geringe verschillen vast. Deze zijn te wijten aan verbeteringen door bepaalde mijnen aangebracht en bedragen samen niet meer dan 710 ton. In de meeste bekkens werd de waarde van sommige voorraden eveneens verbeterd.

### Produktie.

De nettoproduktie is de som van de in de loop van het jaar verkochte, afgestane, verbruikte en bedeelde hoeveelheden, vermeerderd of verminderd met het verschil tussen de voorraden in het begin en op het einde van het jaar en verminderd met de gebeurlijk gekochte kolen, die in genoemde afzet begrepen zijn.

De nettoverkoopwaarde van de produktie wordt aan de hand van de volgende gegevens berekend :

- 1) de waarde van de in de loop van het jaar afgezette hoeveelheden, verminderd met de waarde van de gekochte kolen die in dit totaal begrepen zijn ;
- 2) de waarde toegekend aan de schommelingen van de



l'année, ces derniers étant valorisés comme il vient d'être dit ci-dessus.

Etant donnée l'énorme importance de ces fluctuations en 1958 et la faible valeur qui leur a été attribuée, il est apparu que l'expression « valeur nette de vente » précédemment utilisée dans l'intitulé de la colonne 16 ne correspondait plus à la réalité et risquait de créer de la confusion dans les esprits, puisque cette valeur « de vente » accusait une baisse de 43,80 F/t (—4,9 %) alors que le *prix de vente* moyen dont il est question plus loin accuse au contraire une augmentation de 24,53 F/t (+ 2,7 %). C'est pourquoi, au tableau I - 1958 hors texte, la colonne 16 s'intitule simplement « valeur nette ».

Cette valeur nette de la production est complétée, d'autre part, par les recettes provenant de la péréquation dite « a ». On obtient ainsi la valeur nette totale (colonne 17).

Cette péréquation, attribuée en vertu du paragraphe 26 de la Convention relative aux dispositions transitoires du Traité instituant la C.E.C.A., a pris fin le 9 février 1958. Il en résulte que les écarts entre « valeur nette » et « valeur nette totale » sont beaucoup moins importants pour 1958 (0,3 % dans l'ensemble) que pour les années précédentes (2,3 % en 1957).

\* \* \*

Le tableau suivant donne par bassin et pour le Royaume, la production moyenne par concession au cours de différentes années :

BASSINS BEKKENS	1938		1956		1957		1958	
	Nombre de concessions actives	Production moyenne nette par concession	Nombre de concessions actives au 31-12-1956	Production moyenne nette par concession	Nombre de concessions actives au 31-12-1957	Production moyenne nette par concession	Nombre de concessions actives au 31-12-1958	Production moyenne nette par concession
	Aantal concessies in bedrijf	Gemiddelde netto-productie per concessie	Aantal concessies in bedrijf op 31-12-56	Gemiddelde netto-productie per concessie	Aantal concessies in bedrijf op 31-12-57	Gemiddelde netto-productie per concessie	Aantal concessies in bedrijf op 31-12-58	Gemiddelde netto-productie per concessie
Borinage — Borinage . .	11	445 350	7	569 590	7	572 000	7	515 050
Centre — Centrum . . .	9	472 860	7	514 060	7	495 850	6	489 360
Charleroi-Namur — Charleroi-Namen	32 (1)	261 580	23	298 990	23	298 820	23	281 680
Liège — Luik . . . . .	25	220 930	19	238 480	19	227 500	18	226 050
<b>Sud — Zuiderbekkens .</b>	<b>77</b>	<b>299 330</b>	<b>56</b>	<b>339 170</b>	<b>56</b>	<b>333 400</b>	<b>54</b>	<b>316 460</b>
<b>Campine — Kempen . .</b>	<b>7</b>	<b>933 750</b>	<b>7</b>	<b>1 495 360</b>	<b>7</b>	<b>1 475 850</b>	<b>7</b>	<b>1 424 750</b>
<b>Royaume — Het Rijk . .</b>	<b>84</b>	<b>352 200</b>	<b>63</b>	<b>467 630</b>	<b>63</b>	<b>460 340</b>	<b>61</b>	<b>443 640</b>

(1) En 1938, l'arrondissement de Namur constituait une entité administrative distincte. On a regroupé ici les concessions de Charleroi et de Namur et calculé la production moyenne pour l'ensemble.

voorraden in de loop van het jaar ; de waarde van deze voorraden wordt bepaald zoals hierboven gezegd.

Wegens de enorme stijging van de voorraden in 1958 en de geringe waarde die eraan toegekend werd, is gebleken dat de uitdrukking « nettoverkoopwaarde », die vroeger als opschrift van kolom 16 gebruikt werd, niet meer aan de werkelijkheid beantwoordt en verwarrend kan stichten, aangezien deze « verkoop »-waarde met 43,80 F/t gedaald is (—4,9 %), terwijl de gemiddelde *verkoop* prijs, die verder ter sprake komt, met 24,53 F/t (+2,7 %) gestegen is. Daarom draagt kolom 16 van de buiten tekst gepubliceerde tabel 1 van 1958 alleen als opschrift : « nettowaarde ».

Deze nettowaarde van de produktie wordt anderzijds verhoogd met de opbrengst van de verevening « a ». Aldus bekomt men de totale nettowaarde (kolom 17).

Deze verevening, toegekend krachtens paragraaf 26 van de overeenkomst betreffende de overgangsbepalingen van het verdrag houdende oprichting van de E.G.K.S., heeft op 9 februari 1958 een einde genomen. Hieruit vloeit voort dat het verschil tussen de « nettowaarde » en de « totale nettowaarde » in 1958 veel geringer was (gemiddeld 0,3 %) dan de voorgaande jaren (2,3 % in 1957).

\* \* \*

In onderstaande tabel is, voor de verschillende bekkens en voor heel het Rijk en voor verschillende jaren, de gemiddelde produktie per concessie aangegeven :

(1) In 1938 vormde het arrondissement Namen een afzonderlijke administratieve eenheid. In deze tabel zijn de concessies van Charleroi en die van Namen samengevoegd en is de gemiddelde produktie op het geheel berekend.

C'est dans le bassin de Liège que les concessions sont les plus morcelées. Leur production moyenne dépasse à peine la moitié de la moyenne générale du Royaume et les deux tiers de la moyenne des bassins du Sud.

Le bassin de Campine se caractérise au contraire par l'importance de ses unités de production, avec une moyenne par concession plus que triple de la moyenne générale, 4,5 fois supérieure à la moyenne des Bassins du Sud et 6,3 fois à celle du bassin de Liège.

\* \* \*

La répartition de la production en catégories de qualité a été faite pour la première fois cette année suivant la nouvelle classification internationale des charbons par nature, mise en vigueur le 7 novembre 1957, à l'initiative de la Haute Autorité de la C.E.C.A.

Les changements apportés par la classification nouvelle à la classification belge en vigueur depuis mars 1953 ont été exposés déjà dans la précédente classification (mars 1959, page 261). En voici la substance :

- a) la dénomination de la classe des « maigres » (moins de 10 % de matières volatiles) a été changée en « anthracites » ;
- b) la dénomination de la classe des « 1/4 gras » (10 à 12,5 %) a été abolie et remplacée par celle de « maigres » en même temps qu'étaient incorporés à cette nouvelle classe les charbons titrant jusqu'à 14 % de matières volatiles (10 à 14 %) ;
- c) la dénomination de « 1/2 gras » a été attribuée aux charbons titrant de plus de 14 à 18 % de matières volatiles, au lieu de 12,5 à 16 % précédemment ;
- d) la dénomination de « 3/4 gras » a été réservée aux seuls charbons tenant de plus de 18 à 20 % de matières volatiles (contre 16 à 20 % précédemment) ;
- e) enfin la coupure entre gras A et gras B a été ramenée de la teneur de 28,5 % de matières volatiles à 28 %. Comme la statistique belge avait déjà adopté cette limite de 28 %, cela n'implique pour elle aucun changement.

Seules les catégories « anthracite », « gras A » et « gras B » restent directement comparables aux « maigres » « gras A » et « gras B » des statistiques antérieures. Les nouvelles définitions des catégories « maigre », « 1/2 gras » et « 3/4 gras » ne permettent plus de les raccorder que globalement aux anciennes catégories intermédiaires « 1/4 gras », « 1/2 gras » et « 3/4 gras ».

De verbrokkeling van de concessies is het grootst in het bekken van Luik. De gemiddelde produktie per concessie is er nauwelijks iets groter dan de helft van het algemeen gemiddelde van het Rijk en dan twee derden van het gemiddelde van de zuiderbekkens.

Het Kempisch bekken daarentegen munt uit door zeer grote produktie-eenheden. De gemiddelde produktie per concessie is er ruim driemaal groter dan het algemeen gemiddelde van het Rijk, 4,5 maal groter dan het gemiddelde van de zuiderbekkens en 6,3 maal groter dan het gemiddelde van het bekken van Luik.

\* \* \*

De indeling van de produktie in categorieën volgens de hoedanigheid is dit jaar voor het eerst geschied op basis van de nieuwe internationale indeling van de kolen volgens hun aard, die op initiatief van de Hoge Autoriteit van de E.G.K.S. op 7 november 1957 in werking is getreden.

De wijzigingen door deze nieuwe indeling aangebracht aan de oude Belgische indeling, die sedert maart 1953 werd toegepast, waren in de voorgaande publikatie reeds aangeduid (maart 1959, blz. 261). Zij beheldden in hoofdzaak het volgende :

- a) de benaming van de vroegere « magerkool » (minder dan 10 % vluchtige bestanddelen) werd vervangen door « antraciet » ;
- b) de benaming van de klasse « 1/4 vetkool » (van 10 tot 12,5 % V.B.) werd afgeschaft en vervangen door « magerkolen », terwijl in deze nieuwe klasse ook de kolen met tot 14 % V.B. werden opgenomen (van 10 tot 14 % V.B.) ;
- c) de benaming « 1/2 vetkool » werd gegeven aan kolen met van meer dan 14 tot 18 % V.B., in plaats van zoals voorheen aan kolen van 12,5 tot 16 % V.B. ;
- d) de benaming « 3/4 vetkool » werd gegeven aan kolen met van meer dan 18 tot 20 % V.B. (tegen van 16 tot 20 % V.B. vroeger) ;
- e) ten slotte werd de scheiding tussen vetkool A en vetkool B van 28,5 % V.B. gebracht op 28 % V.B. Aangezien de Belgische statistiek deze grens van 28 % reeds aangenomen had, bracht dit voor haar geen wijzigingen mede.

Alleen de categorieën « antraciet », « vetkool A », en « vetkool B » kunnen nog rechtstreeks vergeleken worden met de « magerkolen », « vetkool A » en « vetkool B » van de vroegere statistieken. De nieuwe bepalingen van de categorieën « magerkolen », « 1/2 vetkool » en « 3/4 vetkool » laten nog alleen toe deze categorieën globaal met de vroegere tussen categorieën « 1/4 vetkool », « 1/2 vetkool » en « 3/4 vetkool » te vergelijken.

Le lecteur trouvera enfin dans le tableau ci-dessous le prix de vente moyen pour l'ensemble des charbons belges vendus et cédés tant sur le marché intérieur qu'à l'exportation.

En regard des résultats de 1958 figurent ceux de 1913, 1938, 1956 et 1957.

Ten slotte is in onderstaande tabel de gemiddelde verkoopprijs van alle Belgische kolen aangeduid die in het binnenland zowel als in het buitenland verkocht en afgestaan werden.

Naast de uitslagen van 1958 zijn die van 1913, 1938, 1956 en 1957 aangeduid.

*Prix moyen de vente des charbons belges en francs par tonne (1)*

*Gemiddelde verkoopprijs van de Belgische kolen in F/t (1)*

BASSINS BEKKENS	1913	1938	1956	1957	1958
Borinage — Borinage .	19,35	141,54	702,99	841,57	853,71
Centre — Centrum . . .	18,86	141,91	716,31	846,44	870,64
Charleroi — Charleroi	19,34	153,33	} 825,70 (2)	} 976,92 (2)	1 028,01 (2)
Namur — Namen . . .	17,73	147,12			
Liège — Luik . . . . .	19,93	164,93	896,81	1 065,56	1 094,23
<b>Sud — Zuiderbekkens.</b>	<b>19,36</b>	<b>151,75</b>	<b>795,95</b>	<b>945,32</b>	<b>984,85</b>
<b>Campine — Kempen .</b>	<b>—</b>	<b>140,55</b>	<b>746,79</b>	<b>866,21</b>	<b>870,39</b>
<b>Royaume — Het Rijk.</b>	<b>19,36</b>	<b>149,22</b>	<b>778,33</b>	<b>917,04</b>	<b>941,57</b>

(1) Francs de l'époque. Rappelons que 1 franc-or de 1913 = 6,9385 francs de 1926 = 9,6368 francs de 1935 = 14,318 francs de 1944 et 16,3347 francs de 1949. La « valeur-or effective » est calculée depuis le 22-9-1949 sur les bases suivantes : 1 livre sterling = 140 francs belges = 2,80 dollars américains.. 35 dollars américains = 1 once d'or fin.

(2) Charleroi-Namur.

\* \* \*

La dépression qui s'était manifestée, au cours du 2<sup>me</sup> semestre et surtout du 4<sup>me</sup> trimestre 1957, sur le marché belge des charbons s'est transformée au cours de l'année 1958 en une crise profonde dont l'aspect le plus spectaculaire a été l'accroissement démesuré des stocks de houille invendue : ils avaient atteint, au 31 décembre 1958, près de 7 millions de tonnes soit près du quintuple du volume, déjà considérable, des stocks au 1<sup>er</sup> janvier (1.413.360 t) et l'équivalent de plus de 12 semaines de production au rythme de 1957.

Ce stockage massif, affectant toutes les catégories, a eu pour conséquence, comme il a été dit plus haut, un affaissement sensible de la valeur moyenne de la production. Malgré cela, le comptoir belge des charbons (COBECHAR) a maintenu en vigueur jusqu'au 31 mars le barème de prix de vente qu'il avait appliqué le 6 novembre 1957 et qui avait porté de 911 à 943 F/t le prix de vente moyen barémique de la tonne de charbon belge. Les réductions de prix opérées les 1<sup>er</sup> et 8 avril et le 2 mai sur certains calibres de certaines catégo-

(1) Toenmalige franken. 1 goudfrank van 1913 = 6,9385 frank van 1926 = 9,6368 frank van 1935 = 14,318 frank van 1944 = 16,3347 frank van 1949. De « effectieve goudwaarde » wordt sedert 22-9-1949 berekend op de volgende basis : 1 pond sterling = 140 Belgische frank = 2,80 Amerikaanse dollars. 35 Amerikaanse dollars = 1 ons fijn goud.

(2) Charleroi-Namen.

\* \* \*

De inzinking die zich tijdens het tweede halfjaar en vooral tijdens het vierde kwartaal van 1957 op de Belgische kolenmarkt heeft voorgedaan, is in 1958 uitgegroeid tot een ernstige crisis, die vooral opviel door een mateloze aangroei van de voorraden onverkochte kolen : deze bedroegen op 31 december 1958 haast 7 miljoen ton, d.i. haast het vijfvoudige van de reeds aanzienlijke voorraden op 1 januari (1.413.360 t) of een hoeveelheid die overeenstemt met de produktie van 12 weken aan het tempo van 1957.

Deze massale voorraadvorming, die alle categorieën trof, heeft, zoals hierboven gezegd, een merkelijke daling van de waarde van de produktie meegebracht. Desondanks heeft het Belgisch Kolenbureau (COBECHAR) tot 31 maart de schaal van de verkoopprijzen behouden die het sedert 6 november 1957 toepaste en waardoor de gemiddelde verkoopprijs van de Belgische kolen volgens barema van 911 tot 943 F per ton gestegen was. De prijsverminderingen die op 1 en 8 april en 2 mei voor sommige dikten van bepaalde categorieën

*Répartition de la production d'après les différentes catégories*  
*Indeling van de produktie volgens de verschillende categorieën*

CATEGORIES KATEGORIEEN	Matières volatiles Vluchtige bestanddelen	1938		CATEGORIES KATEGORIEEN	Matières volatiles Vluchtige bestanddelen	1955		1956		1957		CATEGORIES KATEGORIEEN	Matières volatiles Vluchtige bestanddelen	1958	
		Quantités Hoeveelheden t	%			Quantités Hoeveelheden t	%	Quantités Hoeveelheden t	%	Quantités Hoeveelheden t	%			Quantités Hoeveelheden t	%
Maigres — Magerkool . . .	< 11 %	6 874 520	29,8	Maigres — Magerkool . . .	< 10 %	7 194 770	36,4	6 956 870	36,6	7 094 340	38,0	Anthracites — Antraciet . . .	≤ 10	6 841 610	40,0
½ gras — ½ vetkool . . .	11 à 16 %	9 392 260	40,8	¼ gras — ¼ vetkool . . .	10 à 12,5 %	440 650	2,2	452 210	2,4	795 160	4,2	Maigres — Magerkool . . .	> 10 à 14	3 824 380	22,4
Gras — Vetkool . . .	16 à 25 %	9 973 580	17,2	½ gras — ½ vetkool . . .	12,5 à 15,9 %	6 823 150	34,5	6 388 180	33,6	5 732 930	30,7	½ gras — ½ vetkool . . .	> 14 à 18	2 379 160	13,9
Flénus — Vlamkool . . .	> 25 %	2 808 270	12,2	¾ gras — ¾ vetkool . . .	16 à 19,9 %	1 521 360	7,7	1 481 340	7,8	1 530 530	8,2	¾ gras — ¾ vetkool . . .	> 18 à 20	1 049 680	6,2
				Gras A — Vetkool A . . .	20 à 28 %	2 581 400	13,1	2 517 090	13,3	2 419 320	13,0	Gras A — Vetkool A . . .	> 20 à 28	2 137 600	12,5
				Gras B — Vetkool B . . .	> 28 %	1 213 940	6,1	1 197 740	6,3	1 098 100	5,9	Gras B — Vetkool B . . .	> 28	856 580	5,0
<b>Sud — Zuiderbekkens . . .</b>		<b>23 048 630</b>	<b>100,0</b>			<b>19 775 270</b>	<b>100,0</b>	<b>18 993 430</b>	<b>100,0</b>	<b>18 670 380</b>	<b>100,0</b>			<b>17 089 010</b>	<b>100,0</b>
Maigres — Magerkool . . .	< 11 %	—	—	Maigres — Magerkool . . .	< 10 %	—	—	—	—	—	—	Anthracites — Antraciet . . .	≤ 10	—	—
½ gras — ½ vetkool . . .	11 à 16 %	—	—	¼ gras — ¼ vetkool . . .	10 à 12,5 %	—	—	—	—	—	—	Maigres — Magerkool . . .	> 10 à 14	—	—
Gras — Vetkool . . .	16 à 25 %	2 786 890	42,7	½ gras — ½ vetkool . . .	12,5 à 15,9 %	—	—	—	—	—	—	½ gras — ½ vetkool . . .	> 14 à 18	—	—
Flénus — Vlamkool . . .	> 25 %	3 749 330	57,3	¾ gras — ¾ vetkool . . .	16 à 19,9 %	19 000	0,2	26 700	0,3	13 880	0,1	¾ gras — ¾ vetkool . . .	> 18 à 20	4 980	0,1
				Gras A — Vetkool A . . .	20 à 28 %	4 149 830	40,9	4 442 000	42,4	4 630 370	44,8	Gras A — Vetkool A . . .	> 20 à 28	5 666 200	56,8
				Gras B — Vetkool B . . .	> 28 %	5 975 570	58,9	5 998 820	57,3	5 686 700	55,1	Gras B — Vetkool B . . .	> 28	4 302 040	43,1
<b>Campine — Kempen . . .</b>		<b>6 536 220</b>	<b>100,0</b>			<b>10 144 400</b>	<b>100,0</b>	<b>10 467 520</b>	<b>100,0</b>	<b>10 330 950</b>	<b>100,0</b>			<b>9 973 220</b>	<b>100,0</b>
Maigres — Magerkool . . .	< 11 %	6 874 520	23,2	Maigres — Magerkool . . .	< 10 %	7 194 770	24,0	6 956 870	23,6	7 094 340	24,5	Anthracites — Antraciet . . .	≤ 10	6 841 610	25,3
½ gras — ½ vetkool . . .	11 à 16 %	9 392 260	31,7	¼ gras — ¼ vetkool . . .	10 à 12,5 %	440 650	1,5	452 210	1,6	795 160	2,7	Maigres — Magerkool . . .	> 10 à 14	3 824 380	14,1
Gras — Vetkool . . .	16 à 25 %	6 760 470	22,9	½ gras — ½ vetkool . . .	12,5 à 15,9 %	6 823 150	22,8	6 388 180	21,7	5 732 930	19,8	½ gras — ½ vetkool . . .	> 14 à 18	2 379 160	8,8
Flénus — Vlamkool . . .	> 25 %	6 557 600	22,2	¾ gras — ¾ vetkool . . .	16 à 19,9 %	1 540 360	5,2	1 508 040	5,1	1 544 410	5,3	¾ gras — ¾ vetkool . . .	> 18 à 20	1 054 660	3,9
				Gras A — Vetkool A . . .	20 à 28 %	6 731 230	22,5	6 959 090	23,6	7 049 690	24,3	Gras A — Vetkool A . . .	> 20 à 28	7 803 800	28,8
				Gras B — Vetkool B . . .	> 28 %	7 189 510	24,0	7 196 560	24,4	6 784 800	23,4	Gras B — Vetkool B . . .	> 28	5 158 620	19,1
<b>Royaume — Het Rijk . . .</b>		<b>29 584 850</b>	<b>100,0</b>			<b>29 919 670</b>	<b>100,0</b>	<b>29 460 950</b>	<b>100,0</b>	<b>29 001 330</b>	<b>100,0</b>			<b>27 062 230</b>	<b>100,0</b>

ries n'ont ramené ce prix moyen qu'à 913 F/t et ce n'est qu'à fin décembre que des réductions plus substantielles l'ont abaissé à 881 F/t. (voir « Annales des Mines » 5<sup>me</sup> livraison, p. 556).

Cette rigidité de la politique des prix a certes été, elle aussi, un élément d'aggravation de la crise charbonnière.

## 2. — Aspect général du marché charbonnier.

Les données statistiques du tableau I, hors texte, ne concernent que le charbon produit en Belgique.

Le tableau ci-dessous, par contre, reproduit la situation d'ensemble du marché charbonnier belge, pour lequel il a été tenu compte des combustibles importés, au même titre que des combustibles indigènes.

On remarquera que, par rapport à 1957 la production de charbon a encore diminué de 1.939.000 tonnes.

Cette diminution de 6,7 % est imputable d'une part à l'arrêt de 14 sièges d'exploitation dans les bassins du sud, dans le cadre de la politique d'assainissement exigée par la C.E.C.A., et, d'autre part, à l'extension du chômage partiel pour manque de débouchés dans la plupart des sièges maintenus en activité: le nombre de jours ouvrés est tombé, en moyenne, pour le Royaume, de 279,5 en 1957 à 255,3 en 1958 (—8,7 %). De ces 24,2 jours ouvrés en moins, 20,2 résultent du chômage économique. Ces facteurs de réduction de la production n'ont été que faiblement compensés par un accroissement de l'assiduité au travail et de la productivité: le rendement « fond et surface » est passé de 836 kg/homme-poste en 1957 à 842 en 1958.

L'exploitation par certains charbonnages d'anciens terrils a été abandonnée dans la plupart des cas dès le début de 1958 en raison des disponibilités excessives de bas produits de fraîche extraction.

Aussi l'apport des rares chantiers restés en exploitation aux disponibilités du marché charbonnier belge est-il tombé brutalement de 201.000 tonnes en 1957 à 3.000 tonnes seulement en 1958.

En revanche les entreprises indépendantes de récupération de combustibles des terrils ont encore produit en 1958 1.668.000 tonnes, dont 1.392.000 tonnes de schistes à plus de 60 % de cendres, pour les centrales électriques et les cimenteries. La consommation de ces produits de récupération par les seules Centrales de distribution publique en 1958 équivalait encore à 662.000 t de mixtes et schlamms à 25 % de cendres, d'un pouvoir calorifique de 5.000 Cal/kg, contre 623.000 t en 1957.

werden toegestaan, hebben deze gemiddelde prijs slechts tot 913 F/t doen dalen: pas einde december werd hij door aanzienlijker verminderingen op 881 F/t gebracht. (zie Annalen der Mijnen, nummer 5, blz. 556). Deze starre prijzenpolitiek heeft voorzeker ook het hare bijgedragen om de steenkolenkrisis te verergeren.

## 2. — Algemeen overzicht van de steenkolenmarkt.

De statistische gegevens van de buiten tekst gepubliceerde tabel 1 hebben alleen betrekking op de in België gewonnen kolen.

De hierna vermelde tabel geeft integendeel de toestand van heel de steenkolenmarkt weer; hiervoor werden de ingevoerde zowel als de inheemse brandstoffen in aanmerking genomen.

In vergelijking met 1957 is de kolenproductie in 1958 nogmaals met 1.939.000 t afgenomen. Deze daling van 6,7 % is enerzijds te wijten aan de sluiting van 14 bedrijfszetels in de zuiderbekkens, in het raam van de door de E.G.K.S. vereiste saneringspolitiek, en anderzijds aan de stijging van de gedeeltelijke werkloosheid wegens gebrek aan afzetmogelijkheden in de meeste in bedrijf gehouden zetels. Het gemiddeld aantal gewerkte dagen is voor heel het Rijk van 279,5 in 1957 gedaald tot 255,3 in 1958 (—8,7 %). Van deze 24,2 gewerkte dagen minder zijn er 20,2 te wijten aan de economische werkloosheid. Deze voor de productie nadelige factoren werden gedeeltelijk gecompenseerd door een grotere regelmatigheid op de gewerkte dagen en door een verhoogde productiviteit: het rendement « ondergrond en bovengrond » is van 836 kg/arbeidersdienst in 1957 gestegen tot 842 kg in 1958.

De ontginning van oude steenstorten door sommige kolenmijnen werd in de meeste gevallen in het begin van 1958 stopgezet, wegens de overdreven grote hoeveelheden pas gewonnen minderwaardige produkten. De zeldzame werkplaatsen die in bedrijf gebleven zijn, hebben dan ook slechts 3.000 ton op de Belgische kolenmarkt gebracht, tegenover 201.000 ton in 1957.

Daarentegen hebben de zelfstandige bedrijven voor de winning van brandstoffen uit steenstorten in 1958 nog 1.668.000 t voortgebracht, waaronder 1.392.000 t schiefers met meer dan 60 t.h. as, voor de elektrische centrales en de cementfabrieken. De centrales van de openbare elektriciteitsbedeling alleen hebben in 1958 nog een hoeveelheid van deze recuperatieprodukten verbruikt die overeenstemt met 662.000 t, mixtekolen en schlamm met 25 t.h. as, en een verwarmingsvermogen van 5.000 cal/kg, tegenover 623.000 t in 1957.

Aspect général du marché charbonnier.

Algemeen overzicht van de steenkolenmarkt

1 000 t

	1938			1956			1957			1958		
	Charbon	Agglo- mérés	Coke de four	Charbon	Agglo- mérés	Coke de four	Charbon	Agglo- mérés	Coke de four	Charbon	Agglo- mérés	Coke de four
	Steen- kolen	Agglo- meraten	Oven- cokes	Steen- kolen	Agglo- meraten	Oven- cokes	Steen- kolen	Agglo- meraten	Oven- cokes	Steen- kolen	Agglo- meraten	Oven- cokes
1. Production — Produktie . . . . .	29 585	1 712	5 107	29 461	1 827	7 270	29 001	1 835	7 156	27 062	1 037	6 906
2. Importations — Invoer . . . . .	4 199	93	50	4 787	72	137	5 102	104	191	5 250	120	170
3. Stocks au 1 <sup>er</sup> janvier — Voorraden per 1 januari	691	—(b)	—(c)	445(d-e)	7 (h)	72 (j)	249 (g)	6 (i)	87	1 547 (k)	23 (l)	239(m)
4. Récupération terrils — Gewonnen uit steenstorten	—	—	—	94	—	—	201	—	—	3	—	—
5. Disponibilités — Beschikbaar . . . . .	34 475	1 805	5 157	34 787	1 906	7 479	34 553	1 945	7 434	33 862	1 180	7 315
6. Consommation propre des producteurs et fournitures au personnel — Door de producenten zelf verbruikt en geleverd aan het personeel . . . . .	2 462(a)	170	273	3 053	192	149	2 915	185	152	3 100	187	182
7. Fournitures à l'intérieur — Leveringen in België	25 306	1 041	3 481	27 022	1 066	6 317	26 129	1 029	6 140	20 980	749	5 957
8. Exportations — Uitvoer . . . . .	4 520	594	1 399	4 463 (f)	642	926	3 962	708	903	2 771 (n)	181 (p)	897
9. Ecoulement — Afzet . . . . .	32 288	1 805	5 153	34 538	1 900	7 392	33 006	1 922	7 195	26 851	1 117	7 036
10. Stocks au 31 décembre — Voorraden per 31 dec.	2 227	—(b)	4 (c)	249 (g)	6 (i)	87	1 547 (k)	23 (l)	239(m)	7 011 (o)	63	279 (q)

- (a) Selon l'ancienne définition.  
 (b) Ces renseignements ne sont pas connus pour l'année 1938. Ils ont été négligés pour établir la balance de l'année.  
 (c) Ces chiffres ne représentent pas la valeur absolue des stocks de coke en 1938, mais leur différence donne le mouvement de l'année.  
 (d) Dont 76 de charbon importé, en stock chez les importateurs.  
 (e) Chiffres rectifiés.  
 (f) Dont 217 de charbon importé.  
 (g) Dont 72 de charbon importé, en stock chez les importateurs.  
 (h) Chiffre rectifié (dont 1 d'agglomérés importés, en stock chez les importateurs).  
 (i) Dont 1 d'agglomérés importés, en stock chez les importateurs.  
 (j) Dont 1 de coke importé, en stock chez les importateurs.  
 (k) Dont 134 de charbon importé, en stock chez les importateurs.  
 (l) Dont 2 d'agglomérés importés, en stock chez les importateurs.  
 (m) Dont 2 de coke importé, en stock chez les importateurs.  
 (n) Dont 53 de charbon importé.  
 (o) Dont 81 de charbon importé, en stock chez les importateurs.  
 (p) Dont 2 d'agglomérés importés.  
 (q) Dont 3 de coke importé, en stock chez les importateurs.

- (a) Volgens de oude bepaling.  
 (b) Deze inlichtingen zijn voor 1938 niet gekend. Zij werden verwaarloosd om de balans van het jaar op te maken.  
 (c) Deze cijfers duiden niet de volstrekte waarde van de cokesvoorraden in 1938 aan, maar het verschil er van is wel gelijk aan de beweging van de voorraden in dit jaar.  
 (d) Waaronder 76 duizend ton ingevoerde kolen, in voorraad bij de invoerders.  
 (e) Verbeterd cijfer.  
 (f) Waaronder 217 duizend ton ingevoerde kolen.  
 (g) Waaronder 72 duizend ton ingevoerde kolen, in voorraad bij de invoerders.  
 (h) Verbeterd cijfer (waaronder duizend ton ingevoerde agglomeraten, in voorraad bij de invoerders).  
 (i) Waaronder duizend ton ingevoerde agglomeraten, in voorraad bij de invoerders.  
 (j) Waaronder duizend ton ingevoerde cokes, in voorraad bij de invoerders.  
 (k) Waaronder 134 duizend ton ingevoerde kolen, in voorraad bij de invoerders.  
 (l) Waaronder 2 duizend ton ingevoerde agglomeraten, in voorraad bij de invoerders.  
 (m) Waaronder 2 duizend ton ingevoerde cokes, in voorraad bij de invoerders.  
 (n) Waaronder 53 duizend ton ingevoerde kolen.  
 (o) Waaronder 81 duizend ton ingevoerde kolen, in voorraad bij de invoerders.  
 (p) Waaronder 2 duizend ton ingevoerde agglomeraten.  
 (q) Waaronder 3 duizend ton ingevoerde cokes, in voorraad bij de invoerders.

### 3. — Fournitures sur le marché intérieur.

Il résulte du tableau ci-dessus que les producteurs belges n'ont plus vendu et cédé en 1958 que 18.395.000 tonnes dont 15.730.000 tonnes aux consommateurs belges et 2.718.000 tonnes seulement aux consommateurs de la C.E.C.A. et des pays tiers. Comme les consommateurs belges ont encore acquis en outre, paradoxalement, 5.250.000 tonnes de charbon provenant des autres pays de la C.E.C.A. ou de pays tiers, leur demande totale est donc tombée à 20.980.000 tonnes, chiffre que l'on retrouve à la ligne 7 du tableau ci-dessus et qui marque une chute de près de 20 % par rapport à l'année précédente.

Le tableau suivant donne la décomposition des fournitures sur le marché intérieur par secteur de consommation. Les indications relatives au coke ont été complétées au moyen de données concernant le coke de gaz et le semi-coke de houille dont la consommation est faible en Belgique.

Dans la dernière colonne figure, d'autre part, la répartition des minimes livraisons de lignite et de briquettes de lignite importés.

### 3. — Leveringen op de binnenlandse markt.

Uit bovenstaande tabel blijkt dat de Belgische producenten in 1958 nog slechts 18.395.000 ton verkocht of afgestaan hebben, waaronder 15.730.000 ton aan de Belgische verbruikers en slechts 2.718.000 ton aan de verbruikers van de E.G.K.S. en van derde landen. Aangezien de Belgische verbruikers, hoe paradoxaal het ook lijkt, zich bovendien nog 5.250.000 ton kolen aangeschaft hebben die uit andere landen van de E.G.K.S. of uit derde landen herkomstig waren, is hun totale vraag dus gedaald tot 20.980.000 ton, welk cijfer op de 7<sup>e</sup> regel van bovenstaande tabel voorkomt en dat haast 20 t.h. minder is dan het vorig jaar.

In de volgende tabel zijn de leveringen op de Belgische markt volgens de verbruikssectoren ingedeeld. De inlichtingen over de cokes werden aangevuld met gegevens over gascokes en steenkool-halfcokes, die in België weinig worden gebruikt.

In de laatste kolom zijn de geringe leveringen van ingevoerde bruinkolen en bruinkoolbriketten volgens de verbruikssectoren ingedeeld.

*Fournitures au marché intérieur en 1958*  
*Leveringen op de binnenlandse markt in 1958*

1 000 t

Secteurs de consommation Verbruikssectoren	Charbon Steenkolen	Agglomérés Agglomeraten	Cokes Cokes	Lignites Bruinkolen
Cokeries et usines à gaz — Cokes- en gasfabrieken . . . . .	8 882	—	—	—
Fabriques d'agglomérés — Agglomeratenfabrieken . . . . .	979	—	—	—
Centrales électriques — Elektrische centrales . . . . .	2 581	1	25	1
Transports — Vervoer {	fer — spoor . . . . .	875	88	14
	navigation intérieure — binnenvaart . . . . .	3	4	—
	soutes — zeevaart . . . . .	26	18	—
Sidérurgie — IJzer- en staalnijverheid . . . . .	136	30	5 147	—
Autres industries : — Overige nijverheidstakken :				
Constructions métalliques — Metaalverwerkende nijverheid . . . . .	109	5	97	—
Métaux non ferreux — Non-ferrometalen . . . . .	371	1	92	—
Matériaux de construction, verre, céramique — Bouwmateria- len, glasnijverheid, keramische nijverheid . . . . .	540	23	91	9
Cimenteries — Cementfabrieken . . . . .	583	1	6	1
Industries chimiques — Chemische nijverheid . . . . .	317	2	163	—
Industrie du papier — Papiernijverheid . . . . .	187	—	—	—
Industries textiles — Textielnijverheid . . . . .	106	—	1	—
Industrie du sucre — Suikerfabrieken . . . . .	167	1	15	—
Autres industries alimentaires — Overige voedingsnijverheden	135	15	21	—
Industries diverses — Diverse nijverheden . . . . .	205	17	105	—
Foyers domestiques et artisanat — Huisbrand en kleinbedrijf . . . . .	4 629	538	143	92
Administrations publiques — Openbare besturen . . . . .	148	5	37	—
<i>Totaux — Totaal . . . . .</i>	20 980	749	5 957	103

La réduction des fournitures à tous les secteurs de consommation a été très importante. A part les cokeries dont les réceptions n'ont diminué que de 4,7 %, celles

In alle verbruikssectoren zijn de leveringen aanzienlijk gedaald. Behalve in de cokesfabrieken, waar zij slechts met 4,7 t.h. gedaald zijn, hebben de leveringen

des autres grands secteurs ont subi des réductions massives : 42,8 % pour les fabriques d'agglomérés; 31,5 % pour les centrales électriques (1), 10 % pour les transports; 42,4 % pour les cimenteries; 23,1 % pour les foyers domestiques et l'artisanat. Le reste est à l'avenant, de sorte que, dans l'ensemble, les fournitures au marché domestiques et l'artisanat. Le reste est à l'avenant, de sorte que, dans l'ensemble, les fournitures au marché intérieur ont diminué de 5.149.000 tonnes, soit 24,5 % par rapport à 1957. Comme cet effondrement du marché intérieur a été de pair avec une nouvelle augmentation de la consommation de charbons importés (+2,9 % ou 148.000 tonnes) et avec un effondrement parallèle des fournitures aux marchés extérieurs (—30 % ou 1.191.000 tonnes), il en est résulté un stockage absolument sans précédent (+5.517.000 tonnes ou +390 %), en dépit de la contraction de la production de près de 2 millions de tonnes (—6,7 %).

Le fléchissement de l'activité de la sidérurgie observé au cours du dernier trimestre de 1957 a été suivi en 1958 d'une stagnation prolongée du niveau de la production. La réduction des livraisons de houille aux cokeries mentionnée plus haut (—4,7 %) en est la conséquence. Mais la part des charbons importés dans les réceptions de ce secteur a continué d'augmenter, passant de 25,7 % en 1957 à 31,6 % en 1958, de sorte

(1) En ce qui concerne les centrales électriques, la diminution apparemment très élevée des fournitures est imputable pour une part au fait que les centrales électriques des charbonnages vendant au dehors plus de 50 % de l'énergie produite étaient, en 1957 encore, considérées comme « entreprises connexes ». — Les livraisons que leur étaient faites par la mine correspondante pour la production de courant vendu ou cédé étaient considérées comme des cessions et intervenaient dans le total des fournitures au secteur « centrales électriques » du marché intérieur. En 1958, au contraire ces centrales ont à nouveau été considérées comme centrales minières et leur consommation de charbon a été incorporée en totalité à la consommation propre des mines et non plus aux fournitures sur le marché intérieur.

C'est ce qui fait qu'en dépit de la fermeture de 14 sièges, de la réduction des effectifs et de la diminution de près de 9 % du nombre de jours ouverts, la consommation propre des mines et passée de 2.209.000 tonnes en 1957 à 2.399.000 en 1958 en augmentation de 190.000 t, alors que, selon les données de COBECHAR, les fournitures aux centrales des charbonnages diminuaient au contraire en 1958 de 98.000 tonnes.

D'autre part, la réduction de la consommation spécifique des centrales a été, en moyenne, de 7,2 % au cours de 1958 par rapport à 1957 et a atteint 9,5 % en moyenne pour les centrales individuelles des autoproductions, dont celles des charbonnages. A production d'énergie égale, cela devait entraîner une réduction de la consommation globale des centrales de quelque 477.000 tonnes. Or, en 1958, la production brute d'énergie électrique en Belgique a diminué de 0,74 %, ce qui correspond à une réduction supplémentaire de la consommation de houille de quelque 46.000 tonnes. Enfin, la consommation de combustibles liquides et gazeux a augmenté en 1958 de l'équivalent énergétique de 155.000 tonnes de charbon pour centrales.

L'ensemble de ces trois facteurs donne une diminution totale de 678.000 tonnes et couvre 57 % de l'écart constaté (1.187.000 t).

aan al de overige belangrijke sectoren een enorme daling gekend : 42,8 % in de agglomeratenfabrieken, 31,5 % in de elektrische centrales (1), 10 % in de vervoersector, 42,4 % in de cementfabrieken, 23,1 % in de sektor huisbrand en kleinbedrijf. Elders is de toestand niet beter, zodat de leveringen op de binnenlandse markt alles samen genomen met 5.149.000 t. gedaald zijn, d.i. 24,5 t.h. minder dan in 1957.

Daar deze instorting van de binnenlandse markt gepaard ging met een nieuwe stijging (+2,9 % of 148.000 t.) van het verbruik van ingevoerde kolen en met een gelijktijdige daling van de leveringen aan het buitenland (—30 % of 1.191.000 t), zijn de voorraden, ondanks een vermindering van de produktie van haast 2 miljoen ton (—6,7 %), zoals nog nooit te voren gestegen (+5.517.000 t of +390 %).

Na de verzwakking van de bedrijvigheid in de ijzeren staalnijverheid tijdens het laatste kwartaal van 1957, is de produktie in 1958 gedurende lange tijd op hetzelfde peil gebleven. De hierboven vermelde vermindering van de kolenleveringen aan de cokesfabrieken (—4,7 %) is er het gevolg van. Maar het aandeel van de vreemde kolen in de voorziening van deze sektor is blijven stijgen, nl. van 25,7 % in 1957 tot 31,6 % in 1958, zodat de leveringen van inheemse cokesfijnkolen aan genoemde sektor een veel grotere daling gekend

(1) Wat de elektrische centrales betreft, is de schijnbaar zeer grote vermindering van de geleverde hoeveelheden gedeeltelijk toe te schrijven aan het feit dat de elektrische centrales van de kolenmijnen die meer dan 50 % van de voortgebrachte energie aan derden verkochten in 1957 nog als « nevenbedrijven » beschouwd werden. De kolen die hen door de betrokken mijn geleverd werden voor de voortbrenging van verkochte of afgestane stroom, werden als afgestane hoeveelheden beschouwd en aangerekend bij de leveringen aan de sektor « elektrische centrales » van de binnenlandse markt. In 1958 werden deze centrales daarentegen opnieuw als centrales van de mijnen beschouwd en werden de aldaar verbruikte kolen volledig aangerekend bij het verbruik van de mijnen zelf en niet meer bij de leveringen op de binnenlandse markt.

Hieruit volgt dat het eigen verbruik van de mijnen, ondanks de sluiting van 14 zetels, de vermindering van het aantal arbeiders en de vermindering van haast 9 % van het aantal gewerkte dagen, gestegen is van 2.209.000 t in 1957 tot 2.399.000 t in 1958, d.i. een stijging van 190.000 t, terwijl de leveringen aan de centrales van de kolenmijnen volgens het Belgisch Kolenbureau in 1958 daarentegen 98.000 t minder bedroegen dan in 1957.

Anderzijds was het specifiek verbruik van de centrales in 1958 gemiddeld 7,2 % lager dan in 1957 en zelfs gemiddeld 9,5 % vor de individuele centrales van de producenten voor eigen verbruik, waartoe de kolenmijnen behoren. Voor dezelfde produktie van energie moest dit het globaal verbruik van de centrales met nagenoeg 477.000 t doen dalen. Maar in 1958 is de brutoproduktie van energie in België met 0,74 % gedaald, wat overeenstemt met een nieuwe vermindering van het kolenverbruik van nagenoeg 46.000 t. Ten slotte is het verbruik van vloeibare en gasvormige brandstoffen in 1958 toegenomen : de verhoging stemt overeen met 155.000 t kolen voor centrales.

Deze drie factoren samen geven een totale vermindering van 678.000 t, wat 57 % van het vastgestelde verschil (1.187.000 t) dekt.



que les livraisons de fines à coke indigènes y ont subi une contraction beaucoup plus importante : 859.000 tonnes (—12,4 %).

La fabrication des agglomérés de houille s'est effondrée brutalement et n'a plus absorbé que 57,1 % du tonnage de charbon consommé en 1957 (—735.000 t).

Compte non tenu des centrales électriques des charbonnages, ni des livraisons de charbon faites par les houillères aux centrales non minières en vue de sa transformation à façon en électricité (1) (contrats d'échange charbon-courant), les centrales électriques n'ont plus acheté, de leur côté, en 1958, que 2.581.000 tonnes de charbon, contre 3.768.000 tonnes en 1957 (—31,5 %) malgré un accroissement de leurs stocks propres de 452.000 tonnes. La consommation de combustibles de récupération par les centrales, comme il a été dit plus haut, n'a dépassé que de l'équivalent de 39.000 tonnes de bas produits à 5.000 Cal/kg, celle de 1957 (+6,3 %).

La réduction des achats des chemins de fer, due à l'électrification progressive du réseau et aggravée par le ralentissement du trafic général, conséquence de la récession (—8,7 %) s'est poursuivie en 1948, à un rythme moindre toutefois qu'en 1957 (—23,3 % par rapport à 1956).

Dans aucun des autres secteurs la réduction des fournitures n'a été inférieure à 15 %. Dans certains d'entre eux comme les cimenteries et les industries diverses, elle a dépassé largement 40 %.

Le secteur domestique et artisanal n'a plus absorbé que 22,1 % des fournitures au marché intérieur, contre 23 % les années précédentes. Un hiver particulièrement doux, la réduction des stocks dans le secteur de la distribution, l'extension du chauffage au mazout sont les causes de l'affaissement du marché dans ce secteur (—23,1 %).

#### 4. — Les importations.

Nonobstant la contraction violente de l'écoulement et celle de la production, le volume des importations a continué de s'accroître : à la faveur des dispositions du traité de la Communauté Européenne du Charbon et de l'Acier, les charbons ouest-allemands et hollandais ont continué à pénétrer librement sur le marché belge et les tonnages livrés en Belgique par l'Allemagne occidentale ont encore augmenté de 497.000 tonnes en 1958 (+32,3 %). Les livraisons des Pays-Bas se sont développées davantage encore : +265.000 t (+67,2 %). Aussi, malgré la régression des importations d'origine française (—41,4 %) les fournitures en provenance des

hebben, nl. 859.000 ton minder dan in 1957 of —12,4 %.

De produktie van steenkoolagglomeraten heeft een plotselinge instorting gekend; het kolenverbruik bedroeg in deze sektor nog slechts 57,1 % van het verbruik in 1957 (—735.000 t).

De elektrische centrales van de kolenmijnen buiten beschouwing gelaten, alsmede de kolen door de mijnen aan andere centrales geleverd om ze in elektriciteit te laten omzetten (ruilkontraat voor kolen en stroom) (1), hebben de elektrische centrales van hun kant in 1958 nog slechts 2.581.000 t kolen afgenomen, tegenover 3.768.000 t in 1957 (—31,5 %), niettegenstaande hun eigen voorraden met 452.000 t gestegen zijn. Het verbruik van recuperatiebrandstoffen in de centrales heeft het verbruik van 1957, zoals hierboven gezegd, slechts overschreden met een hoeveelheid die overeenstemt met 39.000 ton minderwaardige produkten van 5.000 cal/kg (+6,3 %).

De vermindering van de aankopen van de spoorwegen, veroorzaakt door de geleidelijke elektrificatie van het net en verergerd door de verzwakking van het algemeen verkeer als gevolg van de recessie (—8,7 %), is in 1958 blijven voortduren, in mindere mate evenwel dan in 1957 (—23,3 % t.o.v. 1956).

In geen enkele van de overige sectoren was de vermindering van de leveringen kleiner dan 15 t.h. In sommige onder hen, zoals de cementfabrieken en de diverse nijverheden, bedroeg zij aanzienlijk meer dan 40 %.

De sektor huisbrand en kleinbedrijf heeft nog slechts 22,1 % van de leveringen op de binnenlandse markt voor zijn rekening genomen, tegenover 23 % de vorige jaren. De daling in deze sektor (—23,1 %) is te wijten aan de zeer zachte winter, aan de vermindering van de voorraden bij de handelaars en de toenemende verwarming met stookolie.

#### 4. — De invoer.

Niettegenstaande de geweldige vermindering van de afzet en van de produktie, is de ingevoerde hoeveelheid nog gestegen : gebruik makend van de bepalingen van het verdrag van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal, zijn West-Duitsland en Nederland voortgegaan met hun produkten ongehinderd op de Belgische markt te verkopen. De invoer uit West-Duitsland is in 1958 nog met 497.000 t (+32,3 %) gestegen. Voor de invoer uit Nederland was de stijging nog groter : +265.000 t (+67,2 %). Ook is de totale invoer uit landen van de E.G.K.S., ondanks de daling van de in-

(1) 753.000 t in 1957; 712.000 t in 1958 comprises dans la consommation propre des mines de houille (tableau I hors texte, colonne 1) et pour une faible part dans les cessions (colonne 4).

(1) 753.000 t in 1957, 712.000 t in 1958, begrepen in de zelf verbruikte hoeveelheden van de mijnen (tabel I, kolom 1) en voor een gering gedeelte in de afgestane hoeveelheden (kolom 4).

pays de la C.E.C.A. ont-elles augmenté en 1958 de 27,0 % (+617.000 t) au point de constituer 55,2 % du total accru des importations (contre 45 % seulement en 1957).

En revanche, les importations en provenance des pays tiers ont diminué de 469.000 t (—16,6 %). Les arrivages de charbons américains et britanniques, notamment, ont été réduits respectivement de 259.000 t (—12,1 %) et 175.000 t (—31 %). Les Etats-Unis ont néanmoins encore accru leur prépondérance parmi les fournisseurs hors C.E.C.A., puisque leur part s'est élevée à 80 %, contre 76 % en 1957 et 70 % en 1956. Mais dans l'ensemble, ils ne viennent plus qu'au second rang, après l'Allemagne occidentale, qui s'octroie 38,7 % du total de nos importations, contre 35,7 % aux Etats-Unis.

Dans l'ensemble, les importations de charbon ont augmenté en 1958 de 148.000 t (+2,7 %), celle de combustibles solides en général de 105.000 tonnes (+2,1 %). Par rapport à 1955, l'augmentation du volume des importations atteint 44,5 % pour le charbon seul

voer uit Frankrijk (—41,4 %), in 1958 nog met 27,0 % toegenomen (+617.000 t), zodat 55,2 % van de verhoogde totale invoer uit landen van de Gemeenschap herkomstig was, tegenover slechts 45 % in 1957.

De invoer uit derde landen is daarentegen met 469.000 t (—16,6 %) gedaald. De aanvoer van Amerikaanse en Britse kolen namelijk is onderscheidenlijk met 259.000 t (—12,1 %) en 175.000 t (—31 %) afgenomen. Toch hebben de Verenigde Staten hun overwicht onder de leveranciers van buiten de Gemeenschap nog vergroot, vermits zij 80 % van deze invoer voor hun rekening genomen hebben, tegenover 76 % in 1957 en 70 % in 1956. Maar alles samen genomen bekleden zij nog slechts de tweede plaats, met 35,7 %, na West-Duitsland, dat 38,7 % van onze totale invoer geleverd heeft.

In totaal is de invoer van kolen in 1958 met 148.000 ton gestegen (+2,7 %), terwijl de invoer van vaste brandstoffen in het algemeen een stijging van 105.000 t (+2,1 %) kende. In vergelijking met 1955 is de invoer van kolen alleen met 44,5 % gestegen.

*Importations en 1958*  
*De invoer in 1958*

PAYS D'ORIGINE LANDEN VAN HERKOMST	1 000 t					
	Charbon Steenkolen	Agglomérés Agglomeraten	Coke de four Ovencokes	Coke de gaz Gascokes	Semi-coke de houille Steenkool- halfcokes	Lignites Bruinkolen
Allemagne Occidentale — West-Duitsland . . . . .	2 035	47	88	2	—	98
France — Frankrijk . . . . .	205	—	2	—	—	—
Pays-Bas — Nederland . . . . .	659	71	71	—	—	5
Pays de la C.E.C.A. — Landen van de E.G.K.S. . . . .	2 899	119	161	2	—	103
Afrique du Sud — Zuid-Afrika . . . . .	1	—	—	—	—	—
Etats-Unis d'Amérique — Verenigde Staten van Amerika	1 879	—	—	—	—	—
Pologne — Polen . . . . .	11	—	—	—	—	—
Royaume-Uni — Verenigd Koninkrijk . . . . .	389	1	9	—	—	—
U.R.S.S. — U.S.S.R. . . . .	70	—	—	—	—	—
Pays tiers — Derde landen . . . . .	2 351	1	9	—	—	—
<i>Totaux — Totaal</i> . . . . .	5 250	120	170	2	—	103

### 5. — Les exportations.

Les exportations, qui avaient déjà subi en 1957 une diminution globale de 11,2 % ont accentué en 1958 leur recul et ont encore diminué de 30,1 %, spécialement vers les pays de la communauté (—34,6 %).

Le volume des exportations vers les Pays-Bas s'est contracté de 567.000 tonnes (—32,5 %), vers l'Allemagne occidentale, de 159.000 t (—78,7 %), vers la France, de 299.000 t (—21,2 %). La France a été en 1958 notre principal client, évinçant les Pays-Bas de la

### 5. — De uitvoer.

De uitvoer, die reeds in 1957 met 11,2 % gedaald was, is in 1958 nog meer achteruitgegaan, nl. met 30,1 %, in het bijzonder wat de uitvoer naar de overige landen van de Gemeenschap betreft (—34,6 %).

De uitvoer naar Nederland is met 567.000 t verminderd (—32,5 %), die naar West-Duitsland met 159.000 t (—78,7 %), die naar Frankrijk met 299.000 ton (—21,2 %). Frankrijk is in 1958 onze beste klant geweest en heeft op dat gebied Nederland van de eer-

première place. Nos exportations vers l'Italie sont tombées à zéro et vers le Luxembourg au quart de leur volume de 1957.

Parmi les pays étrangers à la Communauté, l'Angleterre vient au premier rang de nos clients et c'est le seul pays vers lequel nos exportations de 1958 aient légèrement augmenté (+4,5 %) par rapport à 1957, tandis que la Suisse, elle aussi, réduisait massivement ses achats (-52,1 %).

La France et les Pays-Bas n'en sont pas moins restés les principaux clients de nos charbonnages, absorbant respectivement 40,1 et 31,3 % de nos exportations. Vient ensuite l'Angleterre avec 23,2 %.

Par rapport à 1955, le volume des exportations s'est contracté de trois cinquièmes, tombant de 7.051.000 t à 2.771.000 t (-60,7 %).

ste plaats verdrongen. Onze uitvoer naar Italië is volledig weggevallen, deze naar Luxemburg bedroeg nog slechts één vierde van de uitvoer in 1957.

Onder de landen van buiten de Gemeenschap is Engeland onze beste klant; het is het enige land waarvoor onze uitvoer in 1958 in vergelijking met 1957 lichtjes gestegen is (+4,5 %), terwijl de aankopen van Zwitserland ook aanzienlijk verminderd zijn (-52,1 %).

Toch zijn Frankrijk en Nederland de beste klanten van onze kolenmijnen gebleven; zij hebben onderscheidenlijk 40,1 en 31,3 % van onze uitvoer afgenomen. Daarop volgt Engeland met 23,2 %.

In vergelijking met 1955 is onze uitvoer met drie vijfden gedaald, nl. van 7.051.000 ton tot 2.771.000 t (-60,7 %).

*Exportations en 1958  
De uitvoer in 1958*

1 000 t

PAYS DE DESTINATION LANDEN VAN BESTEMMING	Charbon Steenkolen	Agglomérés Agglomeraten	Cokes Cokes
Allemagne Occidentale — West-Duitsland . . . . .	43	9	5
Sarre — Saargebied . . . . .	1	—	—
France — Frankrijk . . . . .	1 112	166	331
Italie — Italië . . . . .	—	—	1
Luxembourg — Luxemburg . . . . .	9	4	58
Pays-Bas — Nederland . . . . .	868	—	14
Pays de la C.E.C.A. — Landen van de E.G.K.S. . . . .	2 033	179	409
Congo Belge — Belgisch Kongo . . . . .	1	—	1
Danemark — Denemarken . . . . .	1	—	361
Finlande — Finland . . . . .	—	—	1
Norvège — Noorwegen . . . . .	15	—	16
Royaume-Uni — Verenigd Koninkrijk . . . . .	644	—	—
Suède — Zweden . . . . .	—	—	85
Suisse — Zwitserland . . . . .	77	2	3
Autriche — Oostenrijk . . . . .	—	—	3
Portugal — Portugal . . . . .	—	—	2
Argentine — Argentinië . . . . .	—	—	4
Israël — Israël . . . . .	—	—	2
Pakistan — Pakistan . . . . .	—	—	8
Uruguay — Uruguay . . . . .	—	—	1
Autres pays — Overige landen . . . . .	—	—	1
	738	2	488
<i>Totaux — Totaal . . . . .</i>	2 771	181	897

### 6. — Le commerce extérieur de l'U.E.B.L.

Les statistiques qui suivent s'appliquent à l'Union Economique Belgo-Luxembourgeoise et non plus, comme dans les tableaux précédents, à la Belgique seule.

Les totaux et la répartition par pays figurant dans les tableaux ci-dessous ne correspondent pas exactement aux

### 6. — De buitenlandse handel van de B.L.E.U.

Onderstaande statistieken hebben betrekking op de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie en niet meer, zoals de voorgaande tabellen, op België alleen.

De totalen en de verdeling onder de verschillende landen, in deze tabellen aangeduid, komen niet volledig

chiffres indiqués dans les tableaux relatifs au marché belge. La raison en est que les chiffres utilisés dans ces derniers ont été établis au moyen des déclarations des producteurs et des importateurs, tandis que ceux-ci correspondent aux relevés officiels des services douaniers de l'Union économique belgo-luxembourgeoise.

Outre la différence des sources impliquant un certain décalage dans le temps, les importations et réexportations propres du Grand-Duché de Luxembourg, notamment ses importations de charbons, cokes et lignites allemands et hollandais, expliquent les discordances entre les deux tableaux.

overeen met de cijfers vermeld in de tabellen over de Belgische markt. Dit is te wijten aan het feit dat deze laatste opgesteld werden aan de hand van de aangiften verstrekt door de producenten en de invoerders, terwijl de gegevens over de B.L.E.U. beantwoorden aan de officiële opgaven van de toldiensten van genoemde Unie.

Naast het gebruik van verschillende bronnen, wat een zekere verschuiving in de tijd meebrengt, zijn de in- en uitvoer van het Groot-Hertogdom Luxemburg, meer bepaald de invoer van Duitse en Nederlandse steenkolen, cokes en bruinkolen in dit land, de oorzaak van dit gebrek aan overeenstemming tussen de twee tabellen.

*Importations de l'U.E.B.L. en 1958*

*Invoer van de B.L.E.U. in 1958*

1 000 t

PAYS D'ORIGINE LANDEN VAN HERKOMST	Houilles, briquettes et combustibles solides similaires obtenus à partir de la houille Steenkolen, briketten en gelijkaardige vaste brandstoffen uit steenkolen vervaardigd	Lignites et agglomérés de lignites Bruinkolen en bruinkool-agglomeraten	Cokes et semi-cokes de houille, de lignite et de tourbe Cokes en halfcokes van steenkool, bruinkool en turf
Etats-Unis d'Amérique — Verenigde Staten . . . . .	1 810	—	—
Allemagne Occidentale — West-Duitsland . . . . .	2 330	256	3 208
Royaume-Uni — Verenigd Koninkrijk . . . . .	379	—	12
France — Frankrijk . . . . .	323	—	6
Pays-Bas — Nederland . . . . .	836	6	460
Nord Vietnam — Noord-Vietnam . . . . .	2	—	—
U.R.S.S. — U.S.S.R. . . . .	66	—	—
Pologne — Polen . . . . .	9	—	—
Autres pays — Overige landen . . . . .	1	—	—
<i>Totaux — Totaal . . . . .</i>	<i>5 756</i>	<i>262</i>	<i>3 686</i>

## Exportations de l'U.E.B.L. en 1958

## Uitvoer van de B.L.E.U. in 1958

1 000 t

PAYS DE DESTINATION  LANDEN VAN BESTEMMING	Houilles, briquettes, boulets et combusti- bles solides similaires obtenus à partir de la houille  Steenkolen, briketten, eierkolen en gelijk- aardige vaste brand- stoffen uit steenkolen vervaardigd	Lignites et agglomérés de lignites  Bruinkolen en bruinkool- agglomeraten	Cokes et semi-cokes de houille, de lignite et de tourbe  Cokes en halfcokes van steenkool, bruinkool en turf
Pays-Bas — Nederland . . . . .	924	—	14
France — Frankrijk . . . . .	1 287	—	345
Royaume-Uni — Verenigd Koninkrijk . . . . .	657	—	—
Allemagne Occidentale — West-Duitsland . . . . .	55	—	5
Suisse — Zwitserland . . . . .	74	—	3
Italie — Italië . . . . .	—	—	1
Finlande — Finland . . . . .	—	—	2
Suède — Zweden . . . . .	—	—	88
Norvège — Noorwegen . . . . .	13	—	13
Danemark — Denemarken . . . . .	—	—	355
Congo-Belge — Belgisch Kongo . . . . .	1	—	1
Argentine — Argentinië . . . . .	—	—	4
Angola — Angola . . . . .	—	—	1
Autriche — Oostenrijk . . . . .	—	—	3
Portugal — Portugal . . . . .	—	—	2
Israël — Israël . . . . .	—	—	2
Pakistan oriental — Oost-Pakistan . . . . .	—	—	8
Uruguay — Uruguay . . . . .	—	—	1
Autres pays — Overige landen . . . . .	1	—	—
<i>Totaux — Totaal . . . . .</i>	<i>3 012</i>	<i>—</i>	<i>848</i>

Deuxième partie :

Tweede deel :

SITUATION ECONOMIQUE  
DE L'INDUSTRIE CHARBONNIERE

DE ECONOMISCHE TOESTAND  
VAN DE STEENKOLENNIJVERHEID

## 1. — Le personnel.

Le lecteur trouvera dans la statistique technique des informations relatives à la composition du personnel des mines en 1958 (Voir *Annales des Mines* de septembre 1959) : des tableaux séparés donnent respectivement le nombre moyen des présences et des non-présences, au cours de l'année, de l'ensemble des ouvriers inscrits et la moyenne des présences et des non-présences pendant les jours ouvrables de l'année.

Le tableau II hors-texte donne le nombre de postes prestés par diverses catégories d'ouvriers du fond et par les ouvriers de la surface, le nombre de jours ouvrés, le nombre moyen de présences pendant les jours ouvrables et la répartition d'après l'âge et le sexe du personnel inscrit au 31 décembre 1958.

Un jour est dit « jour ouvré » pour un siège déterminé, si le personnel du fond y a été appelé au travail, et s'il a effectivement travaillé, quelle que soit l'extraction de la journée. Si une fraction  $n\%$  de l'effectif inscrit a été convoquée, on considère qu'il s'agit d'une fraction  $n\%$  de jour ouvré.

La pondération entre sièges et entre bassins se fait sur la base des nombres d'ouvriers inscrits dans chacun des sièges ou des bassins.

En période normale, les notions de « jour d'extraction », utilisée jusqu'en 1953, et de « jour ouvré » sont très voisines. Des différences sensibles pourraient toutefois se faire jour en période de chômage prolongé, comme ce fut le cas en 1958.

La comparaison du nombre de jours ouvrés de 1958 à celui des années 1956 et 1957 et au nombre de jours d'extraction de 1953, réalisée dans le tableau ci-dessous, n'est donc pas rigoureuse en ce qui concerne l'année 1953.

## 1. — Het personeel.

Inlichtingen over de samenstelling van het personeel van de mijnen in 1958 zijn te vinden in de technische statistiek (zie *Annalen der Mijnen*, september 1959) : afzonderlijke tabellen vermelden onderscheidenlijk het gemiddeld aantal aanwezigheden en niet-aanwezigheden in de loop van het jaar voor al het ingeschreven personeel samen en het gemiddeld aantal aanwezigheden en niet-aanwezigheden op de werkdagen.

In de buiten tekst gepubliceerde tabel II is het aantal diensten aangeduid die door verschillende categorieën ondergrondse en door de bovengrondse arbeiders verricht werden, alsmede het aantal gewerkte dagen, het gemiddeld aantal aanwezigheden op de werkdagen en de indeling volgens de leeftijd en het geslacht van het personeel dat op 31 december 1958 ingeschreven was.

In een bepaalde zetel verstaat men onder een « gewerkte dag » een dag waarop de ondergrondse arbeiders van die zetel verzocht waren te werken en er werkelijk gearbeid werd, ongeacht hoeveel kolen die dag opgehaald werden. Indien slechts een percentage  $n$  van het aantal ingeschreven arbeiders opgeroepen werd, beschouwt men die dag als  $n\%$  van een gewerkte dag.

De weging tussen de verschillende zetels en bekkens geschiedt in verhouding met het aantal ingeschreven arbeiders van iedere zetel of van ieder bekken.

In normale periodes is er weinig verschil tussen het begrip « winningsdag », dat tot in 1953 gebruikt werd, en het begrip « gewerkte dag ». Dit verschil kan nochtans groot zijn in geval van langdurige werkloosheid, zoals in 1958.

De vergelijking van het aantal gewerkte dagen van 1958 met deze van 1956 en 1957 en met het aantal winningsdagen van 1953, die in onderstaande tabel voorkomt, gaat dus voor het jaar 1953 niet volledig op.

BASSINS BEKKENS	Nombre de postes prestés au cours de l'année 1958 Aantal in 1958 verrichte diensten						Nombre de jours travaillés par ouvrier présent en moyenne	Nombre moyen de présences pendant les jours ouvrables Gemiddeld aantal aanwezigheden op werkdagen			Répartition du personnel inscrit au 31 décembre d'après l'âge et le sexe. Op 31 december ingeschreven personeel ingedeeld naar leeftijd en geslacht.								
	Veine Houwers	Taille Pijler	Chantiers Werkplaatsen	Fond Ondergrond	Surface Bovengrond	Fond et Surface Onder- en Bovengrond		Fond Onder- grond	Surface Boven- grond	Fond et Surface Onder- en Bovengrond	Fond — Ondergrond			Surface — Bovengrond					
											Hommes et garçons Mannen en jongens			Hommes et garçons Mannen en jongens			Femmes et filles Vrouwen en meisjes		
											21 ans et plus 21 jaar en meer	18 à 20 ans 18 tot 20 jaar	14 à 17 ans 14 tot 17 jaar	21 ans et plus 21 jaar en meer	18 à 20 ans 18 tot 20 jaar	14 à 17 ans 14 tot 17 jaar	21 ans et plus 21 jaar en meer	14 à 20 ans 14 tot 20 jaar	
Borinage — Borinage . . . . .	612 247	1 365 296	2 037 361	3 436 908	1 257 478	4 694 386	25	97	11 222	4 053	15 275	15 816	378	86	4 765	91	292	77	1
Centre — Centrum . . . . .	414 791	1 081 538	1 632 408	2 755 246	1 012 597	3 767 843	25	33	9 067	3 329	12 396	12 028	350	25	3 614	112	179	181	1
Charleroi-Namur — Charleroi-Namen	1 071 598	2 250 795	3 387 389	5 706 518	2 429 769	8 136 287	25	51	18 580	7 447	26 027	24 861	503	15	8 297	241	367	421	14
Liège — Luik . . . . .	674 624	1 699 777	2 667 586	4 390 334	1 541 310	5 931 644	26	96	14 496	5 037	19 533	19 309	450	23	5 257	138	202	405	7
Sud — Zuiderbekkens . . . . .	2 773 260	6 397 406	9 724 744	16 289 006	6 241 154	22 530 160	24	28	53 365	19 866	73 231	72 014	1 681	149	21 933	582	1 040	1 084	23
Campine — Kempen . . . . .	1 039 387	2 703 682	4 208 453	7 190 563	2 431 502	9 622 065	27	19	23 599	7 839	31 438	29 584	2 079	196	8 789	235	887	50	2
ROYAUME — HET RIJK . . . . .	3 812 647	9 101 088	13 933 197	23 479 569	8 672 656	32 152 225	25	25	76 964	27 705	104 669	101 598	3 760	345	30 722	817	1 927	1 134	25

## RENDEMENTS — RENDEMENTEN

(Tonnes par ouvrier et par poste de 8 h. — Aantal ton per arbeider en per dienst van 8 u.)

BASSINS BEKKENS	Par poste Per dienst			Pour l'année par ouvrier moyen présent Voor het jaar per gemid- delde aanwezige arbeider	
	Veine Houwers	Tot. Fond Totaal Ondergr.	Fond et Surface Onder- en Bovengr.	Tot. Fond Totaal Ondergr.	Fond et Surface Onder- en Bovengr.
Borinage — Borinage . . . . .	5,889	1,049	0,768	321	236
Centre — Centrum . . . . .	7,079	1,066	0,779	324	237
Charleroi-Namur — Charleroi-Namen	6,046	1,135	0,796	347	249
Liège — Luik . . . . .	6,031	0,927	0,686	281	208
Sud — Zuiderbekkens . . . . .	6,162	1,049	0,758	320	233
Campine — Kempen . . . . .	9,595	1,387	1,036	423	317
ROYAUME — HET RIJK . . . . .	7,098	1,153	0,842	352	259

## INDICES

(Postes de 8 h. par tonne - Aantal diensten van 8 u. per ton)

BASSINS BEKKENS	Veine Houwers	Fond Ondergr.	Fond et Surface Onder- en Bovengr.
Borinage — Borinage . . . . .	0,17	0,95	1,30
Centre — Centrum . . . . .	0,14	0,94	1,28
Charleroi-Namur — Charleroi-Namen	0,17	0,88	1,26
Liège — Luik . . . . .	0,17	1,08	1,46
Sud — Zuiderbekkens . . . . .	0,16	0,95	1,32
Campine — Kempen . . . . .	0,10	0,72	0,96
ROYAUME — HET RIJK . . . . .	0,14	0,87	1,19

BASSINS BEKKENS	Jours d'extraction Winningzdagen	Jours ouvrés Gewerkte dagen		
	1953	1956	1957	1958
Borinage — Borinage . . . . .	281,35	275,60	276,94	236,97
Centre — Centrum . . . . .	285,46	273,74	275,97	231,33
Charleroi-Namur — Charleroi-Namen	290,57	279,35	277,74	251,51
Liège — Luik . . . . .	286,57	279,74	276,36	264,96
Sud — Zuiderbekkens . . . . .	286,57	277,58	276,88	248,28
Campine — Kempen . . . . .	302,30	293,13	286,18	272,19
ROYAUME — HET RIJK . . . . .	291,29	281,74	279,46	255,25

La diminution du nombre de jours ouvrés en 1958, qui est de 24,21 jours, est imputable pour l'essentiel, à concurrence de 20,2 jours, au chômage économique. Elle est spécialement marquée dans les bassins du Borinage et du Centre, avec 40 et 44 jours respectivement en chiffre ronds; dans ces bassins, les arrêts d'extraction pour manque de débouché ont été particulièrement fréquents et ont affecté tous les sièges sans exception. Dans le bassin de Liège, au contraire, ces arrêts ont été relativement rares et la majeure partie des sièges n'en ont pas été affectés.

Le nombre plus élevé de jours ouvrés du Bassin de Campine s'explique par le fait que, dans ce bassin, les congés payés annuels ne sont généralement pas pris collectivement, comme dans les bassins du Sud, mais par roulement, sans interruption de l'extraction.

A l'échelle du royaume, le reste de la différence du nombre de jours ouvrés par rapport à 1957, soit 4, s'explique par un jour férié de plus, deux jours de repos compensatoires de la réduction de la durée hebdomadaire du travail en plus et une augmentation du chômage pour causes techniques.

Enfin l'écart entre le nombre moyen de jours non ouvrés par suite de chômage économique (20,2) et le nombre moyen d'absences par ouvrier pour le même motif (tableau n° 9 de la statistique technique, page 830, pour les ouvriers du fond) qui est de 16,3, s'explique par le fait qu'une partie des inscrits, les jours de fermeture d'un siège pour motif économique, sont pointés comme absents, non pour ce motif, mais pour maladie, accidents ou autres causes individuelles.

De vermindering van het aantal gewerkte dagen in 1958, nl. 24,21 dagen, is hoofdzakelijk, ten belope van 20,2 dagen, te wijten aan economische werkloosheid. Zij is bijzonder groot in de Borinage en het Centrum, waar zij onderscheidenlijk in ronde cijfers 40 en 44 dagen bedroeg; in deze bekkens moest het werk bij gebrek aan afzetmogelijkheden zeer dikwijls in alle zetels zonder uitzondering stilgelegd worden.

In het bekken van Luik daarentegen was dit vrij zeldzaam en werden de meeste zetels er niet door getroffen.

Dat het aantal gewerkte dagen in de Kempen groter is dan elders is te verklaren door het feit dat het jaarlijks vakantieverlof in dit bekken doorgaans niet door alle arbeiders tegelijk genomen wordt, zoals in de zuiderbekkens, maar met beurtwisseling, zodat de winning er niet stilgelegd wordt.

De rest van het verschil tussen het aantal gewerkte dagen van 1958 en deze van 1957, nl. 4 voor heel het Rijk, is te verklaren door één feestdag meer, twee rustdagen meer voor de verkorting van de werktijd en één dag werkloosheid meer om technische redenen.

Ten slotte is het verschil tussen het gemiddeld aantal niet gewerkte dagen ingevolge economische werkloosheid (20,2) en het gemiddeld aantal afwezigheden per arbeider om dezelfde redenen (tabel 9 van de technische statistiek, blz. 830, voor de ondergrondse arbeiders), nl. 16,3, te verklaren door het feit dat een gedeelte van de ingeschreven arbeiders, op de dagen waarop een zetel om economische redenen gesloten is, opgetekend wordt als afwezig, niet om de genoemde reden, maar wel wegens ziekte, ongeval of andere individuele redenen.

In onderstaande tabel is vanaf 1913 het verloop van het gemiddeld aantal aanwezige arbeiders aangeduid.



*Nombre moyen d'ouvriers présents les jours ouvrables*  
*Gemiddeld aantal aanwezige arbeiders op de werkdagen*

	1913	1921-1930	1931-1940	1953 <sup>(2)</sup>	1954 <sup>(3)</sup>	1955 <sup>(3)</sup>	1956 <sup>(3)</sup>	1957 <sup>(3)</sup>	1958 <sup>(3)</sup>
<i>Bassins du Sud — Zuiderbekkens</i>									
Fond <sup>(1)</sup> — Ondergrond <sup>(1)</sup> . . . . .	105 801	103 383	76 533	71 842	64 072	62 335	59 693	59 152	53 365
Surface — Bovengrond . . . . .	39 536	45 685	33 459	27 361	25 245	23 628	22 026	21 724	19 866
Fond et surface — Onder- en bovengrond	145 337	149 068	109 992	99 203	89 317	85 963	81 719	80 876	73 231
<i>Campine — Kempen</i>									
Fond <sup>(1)</sup> — Ondergrond <sup>(1)</sup> . . . . .	120	8 424	13 554	23 903	22 306	22 299	22 844	23 222	23 599
Surface — Bovengrond . . . . .	627	4 000	6 221	9 205	8 428	8 360	8 380	8 194	7 839
Fond et surface — Onder- en bovengrond	747	12 424	19 775	33 108	30 734	30 659	31 224	31 416	31 438
<i>Royaume — Het Rijk</i>									
Fond <sup>(1)</sup> — Ondergrond <sup>(1)</sup> . . . . .	105 921	111 807	90 087	95 484	86 378	84 634	82 537	82 374	76 964
Surface — Bovengrond . . . . .	40 163	49 685	39 680	36 470	33 673	31 988	30 406	29 918	27 705
Fond et surface — Onder- en bovengrond	146 084	161 492	129 767	131 954	120 051	116 622	112 943	112 292	104 669

(1) Y compris les ouvriers à veine, qui étaient dénombrés séparément jusqu'en 1953.

(2) Nombres pondérés.

(3) Nombre moyen de présences pendant les jours ouvrables.

(1) De houwens inbegrepen, die afzonderlijk geteld werden tot in 1953

(2) Gewogen getallen.

(3) Gemiddeld aantal aanwezigheden op de werkdagen.

Ce tableau met en lumière la régression continue du nombre d'ouvriers présents dans les mines belges depuis 1953, tant au fond qu'à la surface.

Toutefois, depuis 1956, un nombre croissant de jours ouvrables n'ont plus été ouverts en raison d'abord de l'octroi de jours de repos collectifs compensatoires de la réduction de la durée hebdomadaire du travail puis, pour 1958, du chômage partiel pour manque de débouchés.

La moyenne des présences pendant les jours ouvrables s'en est trouvée diminuée sans que le nombre d'inscrits ni l'assiduité au travail les jours ouverts aient varié dans les mêmes proportions.

Le nombre moyen de présences pendant les jours

Uit deze tabel blijkt dat het aantal arbeiders in de Belgische mijnen aanwezig, zowel in de ondergrond als op de bovengrond, sedert 1953 voortdurend afneemt.

Het aantal werkdagen waarop niet gewerkt werd, is sedert 1956 evenwel voortdurend gestegen, vooreerst ingevolge de toekenning van gezamenlijke rustdagen voor de verkorting van de werktijd en vervolgens, voor 1958, ten gevolge van de economische werkloosheid wegens gebrek aan afzetmogelijkheden.

Hierdoor daalde het gemiddeld aantal aanwezigen op de werkdagen, zonder dat het aantal ingeschrevenen, noch de regelmatigheid op de gewerkte dagen in dezelfde mate veranderden.

Het gemiddeld aantal aanwezigen op de gewerkte

	1913 %	1938 %	1955 %	1956 %	1957 %	1958 %	
<b>Borinage</b>							
Ouvriers à veine — Houwers . . . . .	19,5	16,5	12,8	13,4	12,7	13,0	
Autres ouvriers fond (1) — Andere ondergr. arbeiders (1)	56,1	55,1	59,8	59,7	61,0	60,2	
Ouvriers surface — Arbeiders bovengrond . . . . .	24,4	28,4	27,4	26,9	26,3	26,8	
<b>Centre — Centrum</b>							
Ouvriers à veine — Houwers . . . . .	18,2	13,2	12,0	10,6	10,2	11,0	
Autres ouvriers fond (1) — Andere ondergr. arbeiders (1)	54,4	57,5	59,7	61,7	62,7	62,1	
Ouvriers surface — Arbeiders bovengrond . . . . .	27,4	29,3	28,3	27,7	27,1	26,9	
<b>Charleroi</b>							
Ouvriers à veine — Houwers . . . . .	16,0	14,7	14,5	13,8	13,3	13,2	
Autres ouvriers fond (1) — Andere ondergr. arbeiders (1)	53,6	53,1		55,8	57,0	57,5	56,9
Ouvriers surface — Arbeiders bovengrond . . . . .	30,4	32,2		29,7	29,2	29,2	29,9
<b>Namur — Namen</b>							
Ouvriers à veine — Houwers . . . . .	18,8	17,6	Charleroi-Namur Charleroi-Namen				
Autres ouvriers fond (1) — Andere ondergr. arbeiders (1)	56,8	51,5					
Ouvriers surface — Arbeiders bovengrond . . . . .	24,4	30,9					
<b>Liège — Luik</b>							
Ouvriers à veine — Houwers . . . . .	15,6	12,2	12,4	11,6	11,4	11,4	
Autres ouvriers fond (1) — Andere ondergr. arbeiders (1)	58,6	60,2	61,3	62,3	62,7	62,6	
Ouvriers surface — Arbeiders bovengrond . . . . .	25,8	27,6	26,3	26,1	25,9	26,0	
<b>Bassins du Sud — Zuiderbekkens</b>							
Ouvriers à veine — Houwers . . . . .	17,1	14,2	13,1	12,6	12,1	12,3	
Autres ouvriers fond (1) — Andere ondergr. arbeiders (1)	55,7	56,1	58,8	59,8	60,5	60,0	
Ouvriers surface — Arbeiders bovengrond . . . . .	27,2	29,7	28,1	27,6	27,4	27,7	
<b>Campine — Kempen</b>							
Ouvriers à veine — Houwers . . . . .	—	14,6	13,4	10,9	10,7	10,8	
Autres ouvriers fond (1) — Andere ondergr. arbeiders (1)	16,1	54,0	58,7	62,0	63,1	63,9	
Ouvriers surface — Arbeiders bovengrond . . . . .	83,9	31,4	27,9	27,1	26,2	25,3	
<b>ROYAUME — HET RIJK</b>							
Ouvriers à veine — Houwers . . . . .	17,1	14,3	13,2	12,1	11,7	11,9	
Autres ouvriers fond (1) — Andere ondergr. arbeiders (1)	55,5	55,8	58,8	60,4	61,3	61,1	
Ouvriers surface — Arbeiders bovengrond . . . . .	27,4	29,9	28,0	27,5	27,0	27,0	

(1) Non compris les ouvriers à veine.

(1) De houwers niet inbegrepen.

ouvriers exprimerait mieux la grandeur de l'effectif ouvrier réellement au travail.

Ce nombre, qui était de 122.153 en 1957, s'est élevé à 124.250 en 1958, en raison notamment d'une plus grande assiduité au travail les jours ouvrés.

La répartition du personnel entre la veine, les autres services du fond et la surface est indiquée dans le tableau de la page précédente.

Ne sont considérés comme « ouvriers à veine » que les ouvriers porteurs d'un moyen d'abattage individuel (pic, marteau-piqueur). C'est la raison pour laquelle la Campine, où la mécanisation de l'abattage est la plus développée, en compte proportionnellement le moins.

Enfin, la répartition du personnel au 31 décembre 1958, suivant l'âge et le sexe est donnée par le tableau suivant.

dagen zou beter het peil van het werkelijk aan het werk zijnde personeel weergeven.

In 1957 was dit aantal 122.153; in 1958 is het tot 124.250 gestegen, o.m. wegens een grotere regelmatigheid op de gewerkte dagen.

De onderverdeling van het personeel in houwens, andere ondergrondse en bovengrondse arbeiders, is aangeduid in de tabel van de voorgaande bladzijde.

Alleen de arbeiders met een individueel afbouwwerktuig (houweel, afbouwhamer) worden als « houwens » beschouwd. Het is om deze reden dat het Kempisch Bekken, waar de mechanisering van de afbouw het verst gevorderd is, er in verhouding het minst telt.

In onderstaande tabel is het personeel op 31 december 1958 volgens de leeftijd en het geslacht ingedeeld.

CATEGORIES KATEGORIEËN	Sud Zuiderbekkens	Campine Kempen	Royaume Het Rijk
<i>Fond — Ondergrond</i>			
Hommes et garçons { $\geq 21$ ans/jaar	73,1	70,7	72,4
Mannen en jongens { 18-20 ans/jaar	1,7	5,0	2,7
{ 14-17 ans/jaar	0,1	0,5	0,2
	74,9	76,2	75,3
<i>Surface — Bovengrond</i>			
Hommes et garçons { $\geq 21$ ans/jaar	22,3	21,0	21,9
Mannen en jongens { 18-20 ans/jaar	0,6	0,6	0,6
{ 14-17 ans/jaar	1,1	2,1	1,4
	24,0	23,7	23,9
Femmes et filles { $\geq 21$ ans/jaar	1,1	0,1	0,8
Vrouwen en meisjes { 14-20 ans/jaar	—	—	—
	1,1	0,1	0,8
<i>Total — Totaal . . . . .</i>	100,0	100,0	100,0

## 2. — Les rendements.

Depuis 1954, le rendement journalier est la production réalisée par poste de travail, ce poste ayant actuellement en Belgique une durée de 8 heures, descente et remonte comprises.

Le rendement annuel s'obtient en divisant la production de l'année par le nombre moyen de présences pendant les jours ouvrables.

Pour les motifs maintes fois exposés précédemment, les rendements des années 1951 à 1953 ne se comparent pas directement à ceux des années antérieures ni à ceux

## 2. — Het rendement.

Sedert 1954 is het rendement per dag de produktie van één arbeidsdienst, die thans in België 8 uur duurt, de tijd voor het afdalen en het stijgen inbegrepen.

Het rendement per jaar bekomt men door de jaarproduktie te delen door het gemiddeld aantal aanwezigheden op de werkdagen.

Wegens de vroeger herhaaldelijk aangehaalde redenen, kunnen de rendements van 1951 tot 1953 niet rechtstreeks met die van de voorgaande jaren, noch met

des années suivantes, le rendement par « journée » publié dans les statistiques de ces trois années étant inférieur de quelque 8 kg au rendement par « poste », toutes autres choses égales d'ailleurs.

Il n'a cependant pas été possible de reconstituer les rendements par poste des années 1951 à 1953 pour chaque bassin. Aussi dans les deux tableaux suivants, les rendements nets et bruts des diverses catégories d'ouvriers pour les années antérieures à 1954 sont les rendements par « journée ».

Il résulte de ces tableaux que l'année 1958 se caractérise par une augmentation des rendements nets et bruts tant journaliers qu'annuels, presque générale dans toutes les catégories d'ouvriers des bassins du Sud, et par une diminution de ces rendements en Campine. Dans le Sud, ce sont les bassins du Borinage et du Centre qui enregistrent les améliorations les plus marquées des rendements « fond » et « fond et surface » malgré l'extension prise dans ces bassins par le chômage partiel; la fermeture des sièges les moins favorables et la suspension des travaux préparatoires dans les sièges promis à l'arrêt définitif sont les causes de ce redressement, qui a atteint 5 % environ dans le Borinage et 2 % dans le Centre (rendements nets).

En Campine au contraire, l'utilisation incomplète de la capacité de production résultant du chômage partiel n'a pas été compensée par de tels éléments et elle a eu pour conséquence une sensible régression des rendements nets : 4,3 % pour le rendement des ouvriers du fond, 3,2 % pour le rendement « fond et surface ».

L'augmentation des rendements nets « à veine » dans certains bassins n'est pas significative : la totalité de la production y est rapportée aux postes prestés par les seuls abatteurs porteurs d'outils individuels d'abatage, de sorte que cette augmentation apparente des rendements à veine ne traduit, en général, que les progrès relatifs de la mécanisation.

L'évolution des rendements bruts diffère sensiblement de celle des rendements nets : régression moins marquée en Campine (—2,1 % « fond »; —0,8 % seulement « fond et surface ») et progression plus rapide dans les bassins du Sud (de l'ordre de 6,5 % au Borinage et de 4,5 % dans le Centre).

die van de volgende vergeleken worden, omdat het in de statistieken van deze drie jaren gepubliceerd rendement per « dag » nagenoeg 8 kg lager is dan het rendement per « dienst », alle andere factoren onveranderd zijnde.

Het was echter niet mogelijk het rendement per dienst voor de jaren 1951 tot 1953 voor elk bekken afzonderlijk opnieuw te berekenen. In de twee volgende tabellen zijn de netto- en brutorendementen van de verschillende categorieën van arbeiders voor de jaren van vóór 1954 dan ook de rendementen per « dag ».

Uit deze tabellen blijkt dat de netto- en brutorendementen, zowel per dag als per jaar, haast voor alle categorieën van arbeiders gestegen zijn in de zuiderbekkens, terwijl zij in de Kempen gedaald zijn. In de zuiderbekkens zijn het de Borinage en het Centrum die de grootste verbetering van de rendementen « ondergrond » en « ondergrond en bovengrond » geboekt hebben, ondanks de stijging van de gedeeltelijke werkloosheid aldaar : deze verbetering, die ongeveer 5 % bedroeg in de Borinage en 2 % in het Centrum (netto-rendement), is te danken aan de sluiting van de minst goede zetels en aan de stopzetting van de voorbereidende werken in de zetels die voorgoed zullen gesloten worden.

In de Kempen daarentegen werd de onvolledige benutting van het produktievermogen, door de gedeeltelijke werkloosheid veroorzaakt, niet door zulke maatregelen gekompenseerd, zodat de nettorendementen er merkkelijk gedaald zijn : 4,3 % voor het rendement van de ondergrondse arbeiders en 3,2 % voor het rendement « ondergrond en bovengrond ».

De stijging van het nettorendement « houwens » in sommige bekkens heeft geen betekenis : de ganse produktie wordt overgebracht op de diensten gepresteerd door de enkele houwens die over een afbouwwerktuig beschikken, zodanig dat deze schijnbare stijging van het rendement « houwens » in het algemeen alleen de betrekkelijke vooruitgang van de mechanisering weergeeft.

De evolutie van de brutorendementen is niet dezelfde als die van de nettorendementen : minder grote achteruitgang in de Kempen (—2,1 % « ondergrond »; slechts —0,8 % « ondergrond en bovengrond ») en grotere vooruitgang in de zuiderbekkens (nagenoeg 6,5 % in de Borinage en 4,5 % in het Centrum).

## Rendements nets — Nettorendement

ANNEES JAREN	Rendement journalier — Rendement per dag								Rendement annuel — Rendement per jaar							
	Borinage Borinage	Centre Centrum	Charleroi Charleroi	Namur Namen	Liège Luik	Sud Zuider- bekkens	Campine Kempen	Royaume Het Rijk	Borinage Borinage	Centre Centrum	Charleroi Charleroi	Namur Namen	Liège Luik	Sud Zuider- bekkens	Campine Kempen	Royaume Het Rijk
	Ouvriers à veine Houwers															
1913	2,422	3,457	3,937	3,146	3,406	3,160	—	<b>3,160</b>	699	868	1 063	925	1 000	919	—	<b>910</b>
1938	4,445	5,995	5,022	4,230	5,305	5,083	7,260	<b>5,443</b>	1 267	1 700	1 470	1 219	1 576	1 475	2 099	<b>1 579</b>
	Charleroi-Namur Charleroi-Namen								Charleroi-Namur Charleroi-Namen							
1952 (1)	5,288	5,975	4,959		5,232	5,262	6,250	<b>5,542</b>	1 506	1 698	1 425		1 525	1 511	1 875	<b>1 617</b>
1953 (1)	5,166	6,264	5,069		5,391	5,352	6,312	<b>5,622</b>	1 453	1 788	1 473		1 545	1 534	1 908	<b>1 638</b>
1954 (2)	5,701	6,609	5,319		5,622	5,676	7,338	<b>6,114</b>	»	»	»		»	»	»	»
1955 (2)	5,314	6,537	5,346		5,689	5,611	7,974	<b>6,238</b>	»	»	»		»	»	»	»
1956 (2)	5,262	7,457	5,722		5,947	5,928	9,949	<b>6,922</b>	»	»	»		»	»	»	»
1957 (2)	5,771	7,497	5,961		5,981	6,157	10,019	<b>7,137</b>	»	»	»		»	»	»	»
1958 (2)	5,889	7,079	6,046		6,031	6,162	9,595	<b>7,098</b>	»	»	»		»	»	»	»
	Ouvriers du fond (y compris les ouvriers à veine) Ondergrondse arbeiders (de houwers inbegrepen)															
1913	0,613	0,744	0,894	0,764	0,704	0,731	—	<b>0,731</b>	181	218	244	230	210	216	—	<b>216</b>
1938	0,999	1,104	1,062	1,057	0,874	1,004	1,523	<b>1,085</b>	291	318	318	311	266	298	446	<b>322</b>
	Charleroi-Namur Charleroi-Namen								Charleroi-Namur Charleroi-Namen							
1952 (1)	0,945	1,011	1,004		0,866	0,955	1,291	<b>1,042</b>	276	292	296		258	281	391	<b>309</b>
1953 (1)	0,936	1,025	1,043		0,900	0,977	1,298	<b>1,060</b>	271	297	310		264	286	397	<b>315</b>
1954 (2)	0,953	1,071	1,088		0,926	1,011	1,351	<b>1,098</b>	294	328	336		287	312	415	<b>339</b>
1955 (2)	0,941	1,096	1,100		0,956	1,025	1,484	<b>1,145</b>	292	338	340		296	317	455	<b>354</b>
1956 (2)	0,965	1,098	1,112		0,929	1,028	1,492	<b>1,156</b>	299	339	344		287	318	458	<b>357</b>
1957 (2)	0,996	1,045	1,119		0,921	1,027	1,450	<b>1,146</b>	307	321	344		281	316	445	<b>352</b>
1958 (2)	1 049	1,066	1,135		0,927	1,049	1,387	<b>1,153</b>	321	324	347		281	320	423	<b>352</b>
	Ouvriers du fond et de la surface réunis Ondergrondse en bovengrondse arbeiders samen															
1913	0,460	0,535	0,575	0,573	0,517	0,538	—	<b>0,538</b>	136	158	170	174	156	157	—	<b>157</b>
1938	0,708	0,772	0,712	0,719	0,627	0,699	1,035	<b>0,753</b>	209	225	216	215	192	210	306	<b>225</b>
	Charleroi-Namur Charleroi-Namen								Charleroi-Namur Charleroi-Namen							
1952 (1)	0,679	0,729	0,698		0,631	0,681	0,927	<b>0,745</b>	201	213	208		190	203	285	<b>224</b>
1953 (1)	0,675	0,737	0,727		0,658	0,698	0,930	<b>0,758</b>	198	216	220		195	207	286	<b>228</b>
1954 (2)	0,689	0,762	0,754		0,679	0,721	0,979	<b>0,787</b>	213	234	236		211	224	301	<b>244</b>
1955 (2)	0,683	0,785	0,773		0,704	0,737	1,070	<b>0,824</b>	213	244	243		218	230	331	<b>257</b>
1956 (2)	0,706	0,793	0,787		0,687	0,744	1,088	<b>0,838</b>	220	246	248		213	232	335	<b>261</b>
1957 (2)	0,734	0,761	0,792		0,683	0,746	1,070	<b>0,836</b>	227	235	248		209	231	329	<b>258</b>
1958 (2)	0,768	0,779	0,796		0,686	0,758	1,036	<b>0,842</b>	236	237	249		208	233	317	<b>259</b>

(1) Par journée de salaire normal.

(2) Par poste de 8 heures.

(1) Per normaal bezoldigde dag.

(2) Per 8 uren dienst.

## Rendements bruts — Bruto-rendement

ANNEES JAREN	Rendement journalier — Rendement per dag							Rendement annuel — Rendement per jaar						
	Borinage Borinage	Centre Centrum	Charleroi- Namur Charleroi- Namur	Liège Luik	Sud Zuider- bekkens	Campine Kempen	Royaume Het Rijk	Borinage Borinage	Centre Centrum	Charleroi- Namur Charleroi- Namur	Liège Luik	Sud Zuider- bekkens	Campine Kempen	Royaume Het Rijk
	Ouvriers à veine — Houwers													
1952 (1)	9,453	9,550	8,265	7,850	8,642	10,038	<b>9,038</b>	2 693	2 714	2 375	2 288	2 482	3 011	<b>2 636</b>
1953 (1)	9,233	10,087	8,629	8,190	8,886	10,135	<b>9,237</b>	2 597	2 879	2 507	2 348	2 547	3 063	<b>2 691</b>
1954	10,149	11,365	9,035	8,607	9,525	11,749	<b>10,112</b>	»	»	»	»	»	»	»
1955	9,674	11,267	9,272	8,721	9,546	12,659	<b>10,371</b>	»	»	»	»	»	»	»
1956	9,527	12,767	10,281	9,331	10,251	16,386	<b>11,768</b>	»	»	»	»	»	»	»
1957	10,586	12,876	10,525	9,427	10,636	16,839	<b>12,210</b>	»	»	»	»	»	»	»
1958	10,967	12,440	10,886	9,739	10,858	16,508	<b>12,398</b>	»	»	»	»	»	»	»
	Ouvriers du fond (y compris les ouvriers à veine) Ondergrondse arbeiders (de bouwers inbegrepen)													
1952 (1)	1,690	1,616	1,673	1,300	1,569	2,073	<b>1,699</b>	494	466	493	387	461	629	<b>504</b>
1953 (1)	1,673	1,651	1,775	1,368	1,622	2,084	<b>1,741</b>	484	478	528	401	476	637	<b>517</b>
1954	1,697	1,842	1,847	1,418	1,696	2,164	<b>1,816</b>	524	565	570	440	524	665	<b>560</b>
1955	1,712	1,888	1,908	1,465	1,744	2,356	<b>1,904</b>	531	582	590	454	540	722	<b>588</b>
1956	1,747	1,879	1,999	1,458	1,779	2,457	<b>1,965</b>	542	580	619	451	550	755	<b>607</b>
1957	1,827	1,794	1,975	1,452	1,774	2,437	<b>1,961</b>	564	552	608	443	545	748	<b>602</b>
1958	1,954	1,873	2,044	1,497	1,849	2,286	<b>2,013</b>	598	569	628	453	564	727	<b>614</b>
	Ouvriers du fond et de la surface réunis Ondergrondse en bovengrondse arbeiders samen													
1952 (1)	1,214	1,165	1,164	0,947	1,119	1,490	<b>1,214</b>	359	340	347	285	333	458	<b>365</b>
1953 (1)	1,206	1,186	1,237	0,999	1,160	1,493	<b>1,245</b>	353	347	374	296	344	460	<b>374</b>
1954	1,227	1,310	1,280	1,040	1,210	1,568	<b>1,301</b>	380	403	400	322	376	482	<b>403</b>
1955	1,243	1,353	1,341	1,080	1,254	1,699	<b>1,370</b>	388	421	421	335	391	525	<b>427</b>
1956	1,278	1,365	1,415	1,078	1,287	1,792	<b>1,425</b>	398	422	446	334	402	552	<b>443</b>
1957	1,346	1,308	1,399	1,076	1,289	1,798	<b>1,431</b>	416	403	438	329	399	553	<b>442</b>
1958	1,430	1,369	1,434	1,108	1,336	1,783	<b>1,470</b>	440	416	448	336	411	546	<b>452</b>

(1) Par journée de salaire normal. Pour les autres années : par poste de 8 heures.

(1) Per normaal bezoldigde dag. Voor de andere jaren : per 8 uren dienst.

## 3. Les salaires (tableau III A).

Le salaire représente la rémunération de toute personne — ouvrier, surveillant, chef-ouvrier, contremaître ou autre — liée par un contrat de travail, en vertu de la loi du 10 mars 1900 sur le contrat de travail.

Les salaires globaux comprennent toutes les sommes gagnées par les ouvriers des mines qui ont été admises dans la formation du prix de revient des houillères, à l'exclusion des salaires payés pour travaux effectués à forfait par des entrepreneurs, tels que construction de bâtiments, montage de machines, etc... Ces sommes comprennent la totalité de « l'allocation exceptionnelle 1958 » prime de fin d'année normalement payée aux ouvriers à la dernière paie de décembre. Elles ne comprennent pas, en revanche, la partie de la prime de fin

## 3. De lonen (tabel III A).

Het loon vertegenwoordigt de bezoldiging van alle personen — werklieden, opzichters, hoofdopzichters, meestergasten, enz. — die volgens de wet van 10 maart 1900 door een arbeidsovereenkomst gebonden zijn.

De globale lonen omvatten alle door de arbeiders van de mijnen verdiende bedragen die voor de berekening van de kostprijs van de steenkolenmijnen aangenomen zijn, met uitsluiting van de lonen voor werken die tegen een voorafbepaalde prijs door aannemers uitgevoerd werden, zoals b.v. het oprichten van gebouwen, het monteren van machines, enz. Deze sommen omvatten het volledig bedrag van de « uitzonderlijke uitkering 1958 », eindejaarspremie die normaal bij de laatste uitbetaling van de lonen van december werd uitgekeerd.

d'année 1957 qui a été payée en mars 1958, laquelle a été incorporée aux charges salariales de l'exercice 1957.

Les salaires nets gagnés par les ouvriers ont été déterminés d'une manière précise en déduisant des salaires bruts toutes les retenues opérées par les employeurs, c'est-à-dire les contributions ouvrières aux charges sociales, les amendes, les impôts retenus à la source et les autres retenues éventuelles. Les salaires nets repris au tableau III A représentent donc les sommes effectivement remises entre les mains des ouvriers; il n'a cependant pas été tenu compte des retenues qui correspondent à des services rendus par l'employeur, comme la location des maisons, l'intervention dans les frais de transport, etc... non plus que des retenues par ordre judiciaire.

Afin de documenter les lecteurs sur l'importance relative des diverses retenues, le tableau ci-dessous en donne le montant pour les ouvriers à veine, les ouvriers du fond et ceux de la surface.

Daarentegen omvatten zij het gedeelte der eindejaarspremie 1957 niet, dat in de loop van maart 1958 werd uitgekeerd en in de loonlasten voor het dienstjaar 1957 opgenomen werd.

Het nettoloon der arbeiders werd nauwkeurig bepaald door alle door de werkgevers gedane afhoudingen, nl. de arbeidersbijdragen voor de sociale zekerheid, de boeten, de aan de bron afgehouden belastingen en andere gebeurlijke afhoudingen, van de brutolonen af te trekken.

De nettolonen aangeduid in tabel III A zijn dus de bedragen die werkelijk aan de arbeiders uitbetaald werden: de afhoudingen verricht om sommige door de werkgever verstrekte diensten te vergoeden, zoals huishuur, deelneming in de vervoerkosten, enz., en de afhoudingen op bevel van de rechter, werden echter niet in aanmerking genomen.

Om de lezers in te lichten over de betrekkelijke grootte van de verschillende afhoudingen, is het bedrag er van in de hierna vermelde tabel voor de houwwers, de ondergrondse en de bovengrondse arbeiders afzonderlijk aangeduid.

*Importance des retenues effectuées sur les salaires*  
*Grootte van de afhoudingen op de lonen*

	<i>Ouvriers à veine</i> <i>Houwwers</i>		<i>Ouvriers du fond (y compris les ouvriers à veine)</i> <i>Ondergrondse arbeiders (houwers inbegrepen)</i>		<i>Ouvriers de la surface</i> <i>Bovengrondse arbeiders</i>	
	En valeur absolue Volstreekte waarde	En % des salaires bruts % van brutolonen	En valeur absolue Volstreekte waarde	En % des salaires bruts % van brutolonen	En valeur absolue Volstreekte waarde	En % des salaires bruts % van brutolonen
1. Salaires bruts Brutolonen . . . . .	1 705 344 900	100,0	8 444 178 600	100,0	2 152 600 400	100,0
2. Sécurité sociale Sociale zekerheid . . . . .	145 402 800	8,5	699 596 100	8,3	181 731 700	8,4
3. Amendes Boeten . . . . .	892 500	0,1	3 304 900	—	240 500	—
4. Impôts retenus à la source Aan de bron geïnde belastingen	108 690 100	6,4	510 544 800	6,1	115 048 400	5,4
5. Autres retenues Andere afhoudingen . . . . .	1 585 100	0,1	6 331 600	0,1	515 200	—
6. Salaires nets Nettolonen . . . . .	1 448 774 400	84,9	7 224 401 200	85,5	1 855 064 600	86,2

Par rapport à l'année précédente on note une augmentation des retenues pour la sécurité sociale qui, pour les ouvriers à veine notamment, sont passées de 7,9 à 8,5 % du salaire brut. Cela est dû à l'augmentation de 0,75 % de la retenue pour l'assurance vieillesse qui a pris cours le 1<sup>er</sup> juillet 1958.

Pour déterminer le salaire journalier brut, il a été nécessaire d'éliminer l'influence de la rémunération des

In vergelijking met het vorige jaar wordt een stijging van de afhoudingen voor sociale zekerheid waargenomen, die voor de houwwers nl. gestegen zijn van 7,9 tot 8,5 % van het brutoloon. Dit is het gevolg van de verhoging met 0,75 % van de afhouding voor het ouderdomspensioen die op 1 juli 1958 van kracht geworden is.

Om het gemiddelde brutoloon per dag te bepalen is het nodig geweest de invloed van de bezoldiging van

BASSINS BEKKENS	Salaires globaux et charges sociales Globale lonen en sociale lasten				Salaires moyens par poste Gemiddelde lonen per dienst				Salaires moyens annuels Gemiddelde lonen per jaar			
	Veine Houwers	Total Fond Tot. ondergrond	Surface Bovengrond	Fond et surface Onder- en bovengr.	Veine Houwers	Total Fond Tot. ondergr.	Surface Bovengrond	Fond et surface Onder- en bovengrond	Total l'ond Tot. ondergr.	Surface Bovengrond	Fond et surface Onder- en bovengrond	
<b>Borinage — Borinage</b>												
Salaires bruts — Brutolonen	F	260 633 900	1 219 464 200	309 757 800	1 529 222 000	417,07	349,03	238,91	320,34	108 666	76 427	100 103
	F/t	72,29	338,23	85,92	424,15							
Salaires nets — Nettolonen	F	221 603 300	1 041 390 600	265 730 600	1 307 121 200	354,61	298,04	204,95	273,79	92 798	65 564	85 564
Charges soc. — Soc. lasten	F	118 318 400	558 502 000	136 394 900	694 896 900							
	F/t	32,82	154,91	37,83	192,74							
<b>Centre — Centrum</b>												
Salaires bruts — Brutolonen	F	175 449 400	954 851 300	245 015 200	1 199 866 500	433,04	343,30	235,04	314,96	105 311	73 600	96 793
	F/t	59,75	325,19	83,45	408,64							
Salaires nets — Nettolonen	F	151 045 500	823 020 900	211 824 300	1 034 845 200	372,80	295,90	203,20	271,62	90 771	63 630	83 481
Charges soc. — Soc. lasten	F	76 695 400	418 027 000	100 118 500	518 145 500							
	F/t	26,12	142,37	34,10	176,47							
<b>Charleroi-Namur — Charleroi-Namen</b>												
Salaires bruts — Brutolonen	F	455 679 100	2 122 074 400	600 375 300	2 722 449 700	424,84	369,51	243,40	333,74	114 210	80 618	104 597
	F/t	70,33	327,54	92,67	420,21							
Salaires nets — Nettolonen	F	386 988 200	1 807 602 700	515 453 500	2 323 056 200	360,80	314,75	208,97	284,75	97 285	69 215	89 252
Charges soc. — Soc. lasten	F	193 389 900	903 361 900	245 337 400	1 148 699 300							
	F/t	29,85	139,43	37,87	177,30							
<b>Liège — Luik</b>												
Salaires bruts — Brutolonen	F	308 931 500	1 638 803 600	382 992 500	2 021 796 100	457,55	368,94	238,45	336,34	113 045	76 036	103 496
	F/t	75,92	402,75	94,13	496,87							
Salaires nets — Nettolonen	F	262 327 100	1 391 360 200	327 163 400	1 718 523 600	388,52	313,23	203,69	285,86	95 976	64 952	87 971
Charges soc. — Soc. lasten	F	139 375 600	731 089 600	168 847 800	899 937 400							
	F/t	34,25	179,67	41,50	221,17							
<b>Sud — Zuiderbekkens</b>												
Salaires bruts — Brutolonen	F	1 200 693 900	5 935 193 500	1 538 140 800	7 473 334 300	432,24	360,57	239,87	328,45	111 166	77 415	102 011
	F/t	70,25	347,27	90,00	437,27							
Salaires nets — Nettolonen	F	1 021 964 100	5 063 374 400	1 320 171 800	6 383 546 200	367,88	307,60	205,86	280,53	94 837	66 444	87 135
Charges soc. — Soc. lasten	F	527 779 300	2 610 980 500	650 698 600	3 261 679 100							
	F/t	30,88	152,77	38,07	190,84							
<b>Campine — Kempen</b>												
Salaires bruts — Brutolonen	F	504 651 000	2 508 985 100	614 459 600	3 123 444 700	428,85	349,27	245,78	323,54	106 306	78 380	99 326
	F/t	50,60	251,55	61,61	313,16							
Salaires nets — Nettolonen	F	426 810 300	2 161 026 800	534 892 800	2 695 919 600	362,70	300,83	213,95	279,25	91 563	68 231	85 730
Charges soc. — Soc. lasten	F	221 933 500	1 073 659 400	258 546 200	1 332 205 600							
	F/t	22,25	107,65	25,92	133,57							
<b>ROYAUME — HET RIJK</b>												
Salaires bruts — Brutolonen	F	1 705 344 900	8 444 178 600	2 152 600 400	10 596 779 000	431,32	357,11	241,47	326,97	109 690	77 687	101 199
	F/t	63,01	312,01	79,54	391,55							
Salaires nets — Nettolonen	F	1 448 774 400	7 224 401 200	1 855 064 600	9 079 465 800	366,41	305,51	208,07	280,15	93 845	66 949	86 709
Charges soc. — Soc. lasten	F	749 712 800	3 684 639 900	909 244 800	4 593 884 700							
	F/t	27,70	136,15	33,60	169,75							



heures supplémentaires et du travail dominical; cet élément a donc été obtenu en divisant le montant total des salaires bruts, gagnés pendant les postes normaux, par le nombre total de ces postes.

Le résultat de cette opération peut être comparé au salaire d'une journée que l'on calculait les années précédentes.

A vrai dire, le montant total des salaires bruts, gagnés pendant les postes normaux, devrait être majoré du montant global des journées de salaires compensatoires de la réduction de la durée du travail. Dans beaucoup d'industries, en effet, cette compensation s'est faite sous la forme d'une majoration de 6,66 % du salaire horaire normal et le fait que, dans l'industrie charbonnière elle ait pris la forme de jours de repos payés n'empêche pas que ce supplément de salaire se rapporte directement aux postes normaux effectués. En tout état de cause il conviendrait d'en tenir compte si l'on se proposait de comparer les salaires dans l'industrie charbonnière à ceux des autres industries.

Le salaire journalier moyen net a été obtenu en multipliant le salaire journalier moyen brut par le rapport de la masse des salaires nets à celle des salaires bruts.

Le salaire net ainsi obtenu ne se compare pas directement à celui des années antérieures à 1954 pour le calcul duquel il n'avait pas été tenu compte des impôts retenus à la source.

Le tableau ci-dessus permet cependant de rétablir cette concordance, car l'influence de cette dernière retenue y a été isolée.

Le tableau comparatif ci-dessous, donne les salaires nets, impôts non déduits, en série statistique continue.

Le coefficient de hausse par rapport à 1938, pour le Royaume et pour l'ensemble des ouvriers est de 6,35.

Il n'a pratiquement pas varié par rapport à 1957 (6,33). On observe toutefois cette année une diminution de l'écart entre les salaires journaliers nets payés dans les bassins du Sud et en Campine. Cet écart, qui était de 9 F en 1957, a été ramené à 5 F, le salaire moyen net impôt non déduit ayant augmenté de 3 F 70 en Campine et diminué de 0 F 31 dans l'ensemble des bassins du Sud. Parmi ceux-ci on remarquera que la diminution est générale, sauf dans le Centre où l'on enregistre une augmentation de 1 F 06 pour l'ensemble des ouvriers, de 8 F 21 pour les ouvriers à veine et de 4 F 41 pour l'ensemble des ouvriers du fond. Le retard des salaires de ce bassin sur ceux des autres bassins s'en trouve sensiblement réduit.

de overuren en het zondagswerk uit te schakelen; dit gemiddeld loon werd dus bekomen door het totaal bedrag van de brutolonen verdiend tijdens normale diensten te delen door het totaal aantal dergelijke diensten.

De aldus bekomen uitslag kan vergeleken worden met het dagloon dat vroeger berekend werd.

In werkelijkheid zou het totaal bedrag van de brutolonen verdiend tijdens normale diensten moeten verhoogd worden met het globaal bedrag van de dagen loon verleend voor de verkorting van de werktijd. In verscheidene nijverheidstakken ging die verkorting immers gepaard met een verhoging van 6,66 % van de normale uurlonen en het feit dat zij in de steenkolen-nijverheid onder de vorm van rustdagen met behoud van loon toegestaan werd, neemt niet weg dat die loon-toeslagen rechtstreeks op de normaal verrichte diensten betrekking hebben. In ieder geval zou men er rekening moeten mee houden indien men de lonen in de steenkolen-nijverheid met die van de andere nijverheidstakken wilde vergelijken.

Het gemiddeld nettoloan per dag werd bekomen door het gemiddeld brutoloan per dag te vermenigvuldigen met het quotiënt van de gezamenlijke nettolonen gedeeld door de gezamenlijke brutolonen.

Het also bekomen nettoloan kan echter niet rechtstreeks met dit van de jaren vóór 1954 vergeleken worden daar vóór dit laatste jaar geen rekening gehouden werd met de aan de bron afgehouden belastingen.

Aan de hand van bovenstaande tabel, waarin de aan de bron afgehouden belastingen afzonderlijk zijn aangeduid, kan de overeenstemming evenwel opnieuw tot stand worden gebracht.

In onderstaande vergelijkende tabel zijn de nettolonen zonder aftrek van de belastingen in een ononderbroken statistische reeks aangeduid.

In vergelijking met 1938 bedraagt de stijgingscoëfficiënt voor heel het Rijk en voor alle arbeiders samen 6,35. Hij is haast niet veranderd sedert 1957 (6,33). Het verschil tussen het nettodagloon in de zuiderbekkens en in de Kempen is dit jaar evenwel verminderd. Dit verschil is van 9 F in 1957 gedaald tot 5 F: in de Kempen is het gemiddeld nettoloan zonder aftrek van de belastingen met 3,70 F gestegen, terwijl het in de verschillende zuiderbekkens samen met 0,31 F gedaald is. In deze laatste bekkens is de daling algemeen, behalve in het Centrum, waar men een stijging vaststelt van 1,06 F voor alle arbeiders samen, van 8,21 F voor de houwens en van 4,41 F voor alle ondergrondse arbeiders samen. Het verschil tussen de lonen van dit bekkens en deze van de andere bekkens is hierdoor veel kleiner geworden.

*Salaires journaliers moyens nets, impôts non déduits (1)*  
*Gemiddelde nettolonen per dag, zonder aftrek van de belastingen (1)*

JAREN ANNEES	Borinage Borinage	Centre Centrum	Charleroi Charleroi	Namur Namen	Liège Luik	Sud Zuider-bekkens	Campine Kempen	Royaume Het Rijk
Ouvriers à veine — Houwers								
1913	5,89	6,63	6,89	6,88	6,68	6,54	—	6,54
1938	54,29	57,23	58,17	58,68	60,01	57,51	59,48	57,84
Charleroi-Namur Charleroi-Namen								
1953	293,54	296,78	291,09		303,00	295,40	281,49	291,49
1954 (2)	298,77	298,19	291,38		308,40	298,29	287,58	295,44
1955 (2)	298,95	300,96	299,13		320,71	304,57	294,93	302,02
1956 (2)	344,17	352,21	345,12		369,96	351,86	340,21	348,89
1957 (2)	389,14	389,75	392,08		421,50	398,06	399,35	397,72
1958 (2)	382,45	397,96	388,73		419,12	393,34	388,11	392,50
Ouvriers du fond (y compris les ouvriers à veine) Ondergrondse arbeiders (houwers inbegrepen)								
1913	5,21	5,85	6,06	6,02	5,79	5,76	6,10	—
1938	49,52	49,44	51,82	52,50	51,59	50,88	52,70	51,16
Charleroi-Namur Charleroi-Namen								
1953	246,42	237,50	253,12		250,14	248,10	237,66	245,41
1954 (2)	245,35	237,66	255,57		252,09	249,25	239,88	246,82
1955 (2)	247,69	241,73	262,28		261,27	255,14	242,85	251,91
1956 (2)	286,85	278,96	300,98		301,51	294,04	276,89	289,23
1957 (2)	321,20	311,43	340,14		338,54	330,38	316,36	326,43
1958 (2)	317,62	315,84	336,25		335,74	328,12	317,84	324,97
Ouvriers de la surface — Bovengrondse arbeiders								
1913	3,30	3,99	3,70	3,69	3,62	3,65	4,02	—
1938	37,92	40,13	37,47	39,27	37,90	38,14	38,31	38,17
Charleroi-Namur Charleroi-Namen								
1953	163,99	169,26	165,51		164,85	165,63	161,66	164,61
1954 (2)	162,97	163,31	161,41		161,72	162,16	161,15	161,90
1955 (2)	166,74	168,16	170,22		166,97	168,32	165,95	167,68
1956 (2)	195,96	199,23	198,67		193,58	196,93	194,27	196,19
1957 (2)	218,57	217,25	222,17		217,30	219,33	222,31	220,16
1958 (2)	218,58	216,62	222,59		218,01	219,62	224,67	220,99
Ouvriers du fond et de la surface réunis Ondergrondse en bovengrondse arbeiders samen								
1913	4,73	5,33	5,33	5,44	5,22	5,17	4,24	5,16
1938	46,14	46,64	47,10	48,27	47,72	47,01	48,09	47,18
Charleroi-Namur Charleroi-Namen								
1953	223,41	218,28	226,57		227,17	224,59	216,10	222,40
1954 (2)	223,10	216,90	227,64		228,69	225,07	218,49	223,38
1955 (2)	226,33	222,15	236,07		237,35	231,80	221,80	229,15
1956 (2)	263,31	258,04	272,57		274,07	268,43	255,19	264,76
1957 (2)	294,94	286,86	307,43		308,66	301,24	292,27	298,72
1958 (2)	293,21	289,92	305,51		307,92	300,93	295,97	299,45

(1) Francs de l'époque considérée. — Toenmalige franken.

(2) Salaires par poste de 8 heures. — Lonen per dienst van 8 uren.

Le tableau ci-dessous donne, par bassin et pour le Royaume, le salaire brut et le salaire net par tonne extraite, en 1956, 1957 et 1958.

In de volgende tabel zijn, voor de verschillende bekens en voor heel het Rijk, voor de jaren 1956, 1957 en 1958, de bruto- en nettolonen per gewonnen ton aangeduid.

BASSINS BEKKENS	Salaires bruts en F/tonne nette extraite Brutolonen in F/netto-gewonnen ton			Salaires nets en F/tonne nette extraite Nettolonen in F/netto-gewonnen ton		
	1956	1957	1958	1956	1957	1958
Borinage . . . . .	413,25	446,27	424,15	357,15	382,43	362,55
Centre — Centrum . . . . .	355,10	416,09	408,64	307,78	356,57	352,45
Charleroi-Namur — Charleroi-Namen	380,39	426,79	420,21	327,50	365,44	358,57
Liège — Luik . . . . .	437,99	501,92	496,87	378,86	429,93	422,36
Sud — Zuiderbekkens . . . . .	396,23	446,37	437,27	342,24	382,37	373,55
Campine — Kempen . . . . .	259,95	300,80	313,16	226,98	260,43	270,32
Royaume — Het Rijk . . . . .	347,82	394,51	391,55	301,29	338,93	335,50

Les salaires bruts et nets par tonne nette sont en baisse partout, sauf en Campine. Cette baisse atteint environ 5 % au Borinage.

En Campine, au contraire, la charge salariale brute à la tonne nette extraite a augmenté de 4 %. Elle n'en reste pas moins de beaucoup inférieure à celle des bassins du Sud (rapport 71,6 à 100).

Les salaires annuels moyens qui figurent encore au tableau III A hors texte ont été obtenus en divisant la masse des salaires (y compris les salaires afférents aux jours de repos compensatoires de la réduction à 45 heures de la durée hebdomadaire du travail, les salaires ne se rapportant pas à des prestations réelles et les primes de fin d'année) par le nombre moyen de présences pendant les jours ouvrables.

Comme ce dernier n'est pas établi séparément pour les ouvriers à veine, il n'a plus été possible de calculer le salaire annuel de cette catégorie d'ouvriers.

En raison du chômage partiel ces salaires annuels moyens sont généralement en baisse partout, sauf pour les ouvriers de surface du bassin de Campine et les ouvriers du fond du bassin du Centre.

#### 4. — Les dépenses.

##### 4.1. — Les dépenses d'exploitation.

Comme précédemment, les dépenses totales envisagées ici comprennent tous les débours nécessités par l'exploitation proprement dite de la mine, dans le sens défini par l'A.R. du 20 mars 1914 relatif aux redevances fixe et proportionnelle sur les mines.

On sait que cet arrêté est basé sur un relevé annuel de toutes les dépenses et de toutes les recettes effectives de la mine. Les dépenses d'investissement sont donc

De bruto- en nettolonen per nettogewonnen ton zijn overal gedaald, behalve in de Kempen. De daling bedraagt ongeveer 5 % in de Borinage.

In de Kempen daarentegen zijn de brutoloonlasten per netto-gewonnen ton met 4 % gestegen. Toch zijn zij nog veel lager dan die van de zuiderbekkens (71,6 tegenover 100).

De gemiddelde lonen per jaar, die ook in tabel III A — buiten tekst — aangeduid zijn, werden bekomen door de gezamenlijke lonen (met inbegrip van de lonen uitbetaald voor de rustdagen toegekend voor de verkorting van de werktijd tot 45 uren per week, de lonen die geen betrekking hebben op werkelijke prestaties en de eindejaarspremiën) te delen door het gemiddeld aantal aanwezigen op de werkdagen.

Aangezien dit laatste cijfer niet afzonderlijk voor houwens berekend wordt, was het niet meer mogelijk het jaarloon van deze categorie arbeiders te berekenen.

Ingevolge de gedeeltelijke werkloosheid zijn deze gemiddelde jaarlonen in het algemeen overal gedaald, behalve voor de bovengrondse arbeiders in het Kempisch bekken en voor de ondergrondse arbeiders in het Centrum.

#### 4. — Uitgaven.

##### 4.1. — Bedrijfsuitgaven.

Zoals voorheen omvatten de hier bedoelde totale uitgaven al de uitgaven vereist voor de eigenlijke ontginning van de mijn, zoals deze bepaald zijn in het koninklijk besluit van 20 maart 1914 betreffende de vaste en de evenredige mijncijns.

Zoals men weet steunt dit besluit op een jaarlijkse opgave van al de werkelijke uitgaven en inkomsten van de mijn. De investeringsuitgaven worden dus voor

admisses pour la totalité des débours réels effectués, mais par contre, les amortissements et les charges financières de toute nature en sont exclus.

Malgré qu'elle soit tenue de respecter ce principe un peu particulier, l'Administration des Mines s'efforce de donner aux renseignements qui lui sont nécessaires une présentation similaire à celle qui a été adoptée par le Conseil National des Charbonnages lors de la rédaction d'un plan comptable uniforme pour l'ensemble de l'Industrie charbonnière.

Le tableau III B ci-après, qui est relatif aux dépenses d'exploitation, reproduit donc les différents comptes prévus au plan comptable, étant entendu cependant que les provisions et amortissements prévus aux divers comptes ont été remplacés chaque fois par les dépenses réelles.

Les dépenses d'exploitation se décomposent comme suit :

### 1. — La main-d'œuvre directe.

Les frais de main-d'œuvre renseignés ici ne concernent que les débours affectés à cette fin qui concourent directement à l'extraction et à la préparation du charbon.

Leur total a atteint en 1958, 9.406 millions de francs de salaires et 4.147 millions de francs de charges.

Si l'on compare ce total à la masse des salaires, on remarque que les autres éléments du prix de revient comprennent encore 1.191 millions de francs de salaires et 447 millions de francs de charges sociales.

Rapportés à la tonne extraite, les frais de la main-d'œuvre directe se sont élevés au total à 500,80 F. Ils ont été de 563,69 F pour l'ensemble des Bassins du Sud (656,82 F dans le bassin de Liège) et de 393,04 F seulement en Campine.

### 2. — Les consommations et approvisionnements.

Parmi les approvisionnements des mines, les matériaux de soutènement jouent nécessairement un rôle important.

Le tableau III B donne séparément le coût des bois et des fers de soutènement. Le coût du soutènement en Campine n'est pas réellement moins élevé que dans le Sud : il comprend, en effet, dans ce bassin, une grande consommation de claveaux de béton, compris ici dans les consommations diverses, notablement plus élevées que dans le Sud.

A titre indicatif, voici l'évolution de ces éléments au cours des dernières années :

het volledig bedrag van de werkelijk gedane uitgaven aangenomen, maar de afschrijvingen en de financiële lasten van allerlei aard worden daarentegen uitgesloten.

Alhoewel de Administratie van het Mijnwezen ertoe gehouden is dit vrij eigenaardig beginsel te eerbiedigen, tracht zij de inlichtingen die zij nodig heeft in dezelfde vorm voor te stellen als die welke de Nationale Raad voor de Steenkolenmijnen, bij het opstellen van een éénvormig boekhoudkundig plan voor de steenkolenrijverheid in haar geheel, aangenomen heeft.

De buiten tekst gepubliceerde tabel III B, betreffende de bedrijfsuitgaven, geeft dus de verschillende rekeningen van het boekhoudkundig plan weer, met dien verstande evenwel dat de provisies en de afschrijvingen die in de rekeningen voorkomen telkens door de werkelijke uitgaven vervangen zijn.

De bedrijfsuitgaven omvatten :

### 1. — Rechtstreekse arbeidskrachten.

De in de tabel aangeduide kosten voor arbeidskrachten hebben slechts betrekking op de met dit doel gedane uitgaven, die rechtstreeks tot de winning en de verwerking van de kolen bijgedragen hebben.

In 1958 omvatten zij in totaal voor 9.406 miljoen F lonen en voor 4.147 miljoen F lasten.

Als men dit totaal met de gezamenlijke lonen vergelijkt, stelt men vast dat de overige bestanddelen van de kostprijs nog voor 1.191 miljoen F lonen en voor 447 miljoen F sociale lasten omvatten.

Per gewonnen ton berekend bedroegen de kosten voor rechtstreekse arbeidskrachten in totaal 500,80 F. In de zuiderbekkens was dit 563,69 F (656,82 F in het bekken van Luik) en in de Kempen slechts 393,04 F.

### 2. — Verbruik en bevoorrading.

Wat de bevoorrading van de mijnen betreft, neemt het ondersteuningsmateriaal onvermijdelijk een belangrijke plaats in.

In tabel III B zijn de kosten voor houten en ijzeren ondersteuning afzonderlijk aangeduid. In werkelijkheid kost de ondersteuning in de Kempen niet minder dan in de zuiderbekkens : in dit bekken worden immers veel betonblokken gebruikt, die hier in « allerlei verbruik » opgenomen zijn, welke rubriek in de Kempen veel hoger is dan in de zuiderbekkens.

Het verloop van deze kosten tijdens de jongste jaren is als aanwijzing in onderstaande tabel aangeduid :

(en chiffres absolus et rapportés à la tonne nette extraite)

(in absolute cijfers en berekend per netto-gewonnen ton)

BASSINS BEKKENS		I. Main-d'œuvre directe (1) Rechtstreekse arbeidskrachten (1)		II. Consommations et approvisionnements Verbruik en bevoorrading			III. Force motrice, transports surface, ateliers, divers Drijfkraft, vervoer bovengrond, werkhuizen, allerlei		IV. Dégâts miniers Mijnschade	V. Frais inériaux algemene kosten	VI. Total des dépenses d'exploitation Totale bedrijfsuitgaven	VII. Dépenses totales réelles de la mine Totale werkelijke uitgaven van de mijn	VIII. Excédent de la valeur totale produite sur les dépenses totales réelles de la mine Overschot van totale voort- gebrachte waarde op totale werkelijke uitgaven der mijn	IX. Subventions et rectifications (2) Toelagen en verbeteringen (2)	X. Résultat net Netto uitslag	XI. Travaux préparatoires compris dans d'exploitation Voorbereidende werken begrepen in de bedrijfsuitgaven	XII. Dépenses d'immobilisation des dépenses totales Vastleggings- uitgaven in de totale uitgaven
		Salaires bruts et primes Brutolonen en premiën	Frais afférents Verwante kosten	Bois Hout	Fers de soutènement Ijzeren ondersteuning	Divers Allerlei	Force motrice et transports surface Drijfkraft en vervoer bovengrond	Ateliers et divers Werkhuizen en allerlei									
Borinage — Borinage	F	1 359 908 100	612 513 500	136 063 900	125 736 600	346 948 000	335 446 700	213 655 600	80 837 200	95 665 000	3 506 774 600	3 679 015 800	— 856 541 800	711 320 900	— 145 220 900	288 139 400	172 241 200
	F/t	377,19	169,89	37,74	34,88	96,23	93,04	59,26	22,42	82,01	972,66	1 020,43	— 237,57	197,29	— 40,28	79,92	47,77
Centre — Centrum	F	1 074 508 400	470 374 600	123 529 700	108 873 600	150 203 600	267 240 100	117 411 300	19 205 900	38 595 900	2 569 943 100	2 652 613 800	— 255 993 800	1 288 600	— 254 705 200	180 522 200	82 670 700
	F/t	365,95	160,20	42,07	37,08	51,16	91,02	39,99	6,54	81,26	875,27	903,43	— 87,19	0,44	— 86,75	61,48	28,16
Charleroi-Namur Charleroi-Namen	F	2 426 120 600	1 016 917 400	238 007 800	207 122 500	518 975 200	575 556 300	315 841 100	79 838 100	55 524 400	5 943 903 400	6 259 177 700	— 421 500 700	47 547 300	— 373 953 400	348 939 200	315 274 300
	F/t	374,48	156,97	36,74	31,97	80,11	88,84	48,75	12,32	87,29	917,47	966,13	— 65,06	7,34	— 57,72	53,86	48,66
Liège — Luik	F	1 839 201 600	833 305 500	169 335 300	123 147 500	411 060 500	402 779 100	191 281 200	100 881 500	69 023 500	4 440 015 700	4 561 634 300	— 406 519 300	122 490 400	— 284 028 900	282 635 400	121 618 600
	F/t	452,02	204,80	41,62	30,27	101,02	98,99	47,01	24,79	90,69	1 091,21	1 121,10	— 99,91	30,11	— 69,80	69,46	29,80
Sud — Zuiderbekkens	F	6 699 738 700	2 933 111 000	666 936 700	564 880 200	1 427 187 300	1 581 022 200	838 189 200	280 762 700	1 68 808 800	16 460 636 800	17 152 441 600	— 1 940 555 600	882 647 200	— 1 057 908 400	1 100 236 200	691 804 800
	F/t	392,05	171,64	39,03	33,05	83,51	92,51	49,05	16,43	85,95	963,22	1 003,71	— 113,55	51,65	— 61,90	64,38	40,49
Campine — Kempen	F	2 706 175 800	1 213 679 700	265 136 900	184 495 400	1 233 775 600	527 243 500	472 470 300	30 542 600	89 589 100	7 323 108 900	7 914 860 400	— 110 390 900	7 232 700	— 103 158 200	737 302 500	591 751 500
	F/t	271,35	121,69	26,59	18,50	123,71	52,87	47,37	3,06	69,14	734,28	793,61	— 11,07	0,73	— 10,34	73,93	59,33
ROYAUME HET RIJK	F	9 405 914 500	4 146 790 700	932 073 600	749 375 600	2 660 962 900	2 108 265 700	1 310 659 500	311 305 300	2 58 397 900	23 783 745 700	25 067 302 000	— 2 050 946 500	889 879 900	— 1 161 066 600	1 837 538 700	1 283 556 300
	F/t	347,57	153,23	34,44	27,69	98,33	77,90	48,43	11,50	79,76	878,85	926,28	— 75,78	32,88	— 42,90	67,90	47,43

(1) Frais de main-d'œuvre relatifs à l'exploitation proprement dite. Les charges de main-d'œuvre concernant la force motrice, les transports surface, les ateliers, etc... sont comprises dans les rubriques correspondantes. Le total des frais de main-d'œuvre et son incidence dans le prix de revient figurent au tableau III A. Le lecteur est prié de se référer au texte.

(2) Concerne les subventions de l'Etat et de la C.E.C.A., le solde du « Fonds de solidarité », les différences d'évaluation des matières consommées.

(1) Kosten voor arbeidskrachten betreffende de eigenlijke exploitatie. De lasten voor arbeidskrachten betreffende de drijfkraft, het vervoer op de bovengrond, de werkhuizen, enz... zijn in de desbetreffende rubrieken begrepen. De totale onkosten voor arbeidskrachten en de weerslag er van op de kostprijs zijn in de tabel III A aangeduid. De lezer wordt verzocht de tekst te raadplegen.

(2) Heeft betrekking op de toelagen vanwege de Staat en de E.G.K.S., het saldo van het « Solidariteitsfonds », de ramingsverschillen betreffende de verbruikte waren.

*Coût du soutènement en francs par tonne extraite (bois et fer seulement)*  
*Kosten voor ondersteuning in F/gewonnen ton (hout en ijzer alleen)*

ANNEES JAREN	Bois Houten ondersteuning	Fers IJzeren ondersteuning
1952	34,93	24,56
1953	27,22	22,52
1954	28,10	21,47
1955	33,94	22,58
1956	34,41	24,61
1957	36,68	31,34
1958	34,44	27,69

### 3. — La force motrice, les transports de surface, les ateliers et divers.

En 1958, la force motrice et les transports à la surface intervenaient pour 77,90 F à la tonne extraite et le fonctionnement des ateliers et diverses autres dépenses pour 48,43 F.

Il y a lieu de noter que les rentrées provenant de la vente du grisou capté ont été déduites des dépenses portées au compte « force motrice ». Nonobstant la mécanisation poussée des charbonnages campinois, la consommation d'énergie par tonne nette (y compris les transports à la surface) y est inférieure de 43 % à celle des charbonnages de Wallonie. Cela est dû à un usage proportionnellement moindre de l'air comprimé, forme d'énergie particulièrement coûteuse, et au rendement supérieur des unités puissantes et modernes de leurs installations de surface.

### 4. — Les dégâts miniers.

Ce poste s'est élevé à 1,71 % des dépenses d'exploitation dans les bassins du Sud en 1958; il n'atteint que 0,4 % en Campine.

### 5. — Les frais généraux.

Ce poste a absorbé en 1958, 9,1 % des dépenses d'exploitation pour l'ensemble du royaume.

\* \* \*

L'ensemble des rubriques 1 à 5 donne les dépenses totales d'exploitation (col. VI du tableau III B hors texte) à l'exclusion des dépenses d'immobilisation.

### 4.2. — Les dépenses totales réelles de la mine (colonne VII du tableau III B).

Les dépenses totales de la mine s'obtiennent en ajoutant aux dépenses d'exploitation le coût réel des travaux de premier établissement effectués au cours de l'année 1958.

Ces travaux sont rangés dans une des catégories suivantes :

1) Creusement de puits à partir de la surface ainsi

### 3. — Drijfkraft, vervoer op de bovengrond, werkhuizen en allerlei uitgaven.

In 1958 bedroegen de uitgaven voor drijfkraft en vervoer op de bovengrond 77,90 F per gewonnen ton en de uitgaven voor de werkhuizen en allerlei andere uitgaven 48,43 F.

Er dient opgemerkt dat de inkomsten verstrekt door de verkoop van opgevangen mijngas van de uitgaven voor drijfkraft afgetrokken werden. Ondanks de verdoorgedreven mechanisering van de Kempische mijnen, is het energieverbruik per netto-gewonnen ton (het vervoer op de bovengrond inbegrepen) er 43 % kleiner dan in de Waalse mijnen. Dit is te danken aan het feit dat eerstgenoemde mijnen in verhouding minder perslucht gebruiken, die een zeer dure vorm van energie is, en hun moderne bovengrondse installaties met groot vermogen een groter rendement hebben dan die van de zuiderbekkens.

### 4. — Mijschade.

In 1958 vertegenwoordigde deze rubriek in de zuiderbekkens 1,71 % van de bedrijfsuitgaven; in de Kempen slechts 0,4 %.

### 5. — Algemene onkosten.

Deze rubriek vertegenwoordigde in 1958 voor alle mijnen samen 9,1 % van de bedrijfsuitgaven.

\* \* \*

De rubrieken 1 tot 5 samen geven de totale bedrijfsuitgaven weer (kolom VI van de buiten tekst gepubliceerde tabel III B), met uitsluiting van de vastleggingsuitgaven.

### 4.2. — Totale werkelijke uitgaven van de mijn (kolom VII van tabel II B).

De totale uitgaven van de mijn bekomt men door bij de bedrijfsuitgaven de werkelijke kosten in verband met de in de loop van 1958 uitgevoerde werken van eerste aanleg te voegen.

Deze werken worden in één van de volgende categorieën ondergebracht :

1) Delving van schachten vanaf de bovengrond, en

que recarrage ayant pour but d'augmenter la capacité d'extraction.

- 2) Achats de terrains.
- 3) Constructions de bâtiments (sauf triages-lavoirs, centrales et sous-stations électriques).
- 4) Achats de chaudières, machines, moteurs (sauf triages-lavoirs, centrales et sous-stations électriques), non compris les outils, le matériel roulant, les chevaux, etc...
- 5) Installations et modifications essentielles de triages-lavoirs.
- 6) Installations et modifications essentielles de centrales et sous-stations électriques.
- 7) Fabriques de claveaux.
- 8) Voies de communication et matériel de transport et de traction de la surface.
- 9) Sondages de recherche dans la concession.
- 10) Autres dépenses de premier établissement.

Le coût total de ces travaux est donné par bassin à la dernière colonne (XII) du tableau III B.

Les dépenses totales reprises au tableau III B (col. VII) comprennent notamment la valeur des charbons prélevés sur l'extraction pour la consommation propre des mines.

La détermination de cette valeur sur la base des barèmes de prix de vente « wagon départ mine » est assez arbitraire puisque ces prix barémiques ne sont pas liés au coût de production des charbons consommés. Aussi est-il plus judicieux de rapporter les diverses dépenses, abstraction faite de la valeur des charbons consommés provenant de la production propre des houillères, aux tonnages susceptibles d'être vendus à l'extérieur.

C'est ce qui est fait dans le tableau ci-contre : les chiffres romains précédant les principales rubriques correspondent aux numéros des colonnes du tableau III B hors texte. Toutefois, comme la consommation propre n'est pas ventilée entre les postes des dépenses qu'elle affecte, la correction n'a pu être faite sur chacun d'eux mais seulement sur les dépenses totales réelles.

Les sommes indiquées à chacune des rubriques représentent donc toutes les dépenses du tableau III B, mais rapportées chaque fois au nombre de tonnes vendables au lieu du nombre de tonnes extraites. Il convient de préciser que les quantités distribuées au personnel, gratuitement ou à prix réduit, sont comprises dans le tonnage vendable.

Selon la définition de la consommation propre en vigueur jusqu'en 1953, les dépenses totales du Royaume rapportées au nombre total de tonnes vendables auraient été de 943,68 au lieu de 956,50 F.

verbreding er van om het ophaalvermogen op te voeren.

- 2) Aankoop van gronden.
- 3) Oprichting van gebouwen (met uitsluiting van was- en zeefinstallaties, elektrische centrales en verdelingsstations).
- 4) Aankoop van stoomketels, machines, motoren (met uitsluiting van was- en zeefinstallaties, elektrische centrales en verdelingsstations), werktuigen, ro-lend materieel, paarden, enz., niet inbegrepen.
- 5) Oprichting van en belangrijke verbouwingen aan was- en zeefinstallaties.
- 6) Oprichting van en belangrijke verbouwingen aan elektrische centrales en verdelingsstations.
- 7) Betonblokkenfabrieken.
- 8) Verkeerswegen, vervoer- en tractiematerieel voor de bovengrond.
- 9) Verkenningboringen op het grondgebied van de concessie.
- 10) Andere uitgaven van eerste aanleg.

De totale kostprijs van deze werken is voor de verschillende bekkens in de laatste kolom (XII) van tabel III B aangeduid.

De totale uitgaven vermeld in tabel III B (kolom VII) omvatten o.m. de waarde van de kolen van eigen winning welke de mijnen zelf verbruikt hebben.

De vaststelling van deze waarde op basis van de prijs-schalen « wagon-vertrek-mijn » is tamelijk willekeurig, vermits deze schaalprijzen niet overeenstemmen met de produktiekosten van de verbruikte kolen. Het is dan ook juister de verschillende uitgaven, de waarde van de verbruikte kolen van eigen winning buiten beschouwing gelaten, te berekenen op de hoeveelheden die voor verkoop aan derden in aanmerking komen.

Dit werd in onderstaande tabel gedaan : de Romeinse cijfers vóór de voornaamste rubrieken stemmen overeen met de nummers van de kolommen van de buiten tekst gepubliceerde tabel III B. Maar aangezien het eigen verbruik niet verdeeld is onder de posten van de uitgaven waarop het betrekking heeft, heeft men de verbetering niet aan al deze posten kunnen aanbrengen, maar alleen aan de werkelijke totale uitgaven; de bedragen in de verschillende rubrieken aangeduid omvatten bijgevolg al de uitgaven van tabel III B, maar dan telkens op de verkoopbare tonnemaat berekend en niet op de gewonnen tonnemaat. Er dient opgemerkt dat de — kosteloos of tegen verminderde prijs — aan het personeel geleverde hoeveelheden in de verkoopbare hoeveelheid begrepen zijn.

Volgens de bepaling van het eigen verbruik die tot in 1953 van kracht was, zouden de totale uitgaven van heel het Rijk, op de totale verkoopbare hoeveelheid berekend 943,68 F bedragen hebben i.p.v. 956,50 F.

*Dépenses rapportées à la tonne vendable*  
*Uitgaven per verkoopbare ton*

1958	Borinage Borinage	Centre Centrum	Charleroi- Namur Charleroi- Namen	Liège Luik	Sud Zuider- bekkens	Campine Kempen	Royaume Het Rijk
I. Main-d'œuvre directe — Rechtstreekse arbeidskrachten ... ..	608,37	607,02	580,19	717,44	623,63	424,92	549,32
1. Salaires bruts et primes — Brutolonen en premiën ... ..	419,45	422,20	408,83	493,74	433,74	293,35	381,24
2. Frais afférents à la main-d'œuvre — Onkosten in verband met de arbeitskrachten ... ..	188,92	184,82	171,36	223,70	189,89	131,57	168,08
II. Matériel de service et consommation — Dienstmaterieel en verbruik ...	187,76	150,33	162,46	188,87	172,14	182,48	176,01
1. Matériel de service — Dienstmaterieel ... ..	64,82	30,25	37,95	50,90	45,44	76,31	56,99
2. Bois de mine — Mijnhout ... ..	41,97	48,54	40,11	45,46	43,18	28,74	37,78
3. Soutènement métallique — IJzeren ondersteuning ... ..	38,78	42,78	34,90	33,06	36,57	20,00	30,37
4. Claveaux — Betonblokken ... ..	1,22	0,13	0,90	—	0,62	17,10	6,79
5. Autres consommations — Ander verbruik ... ..	40,97	28,63	48,60	59,45	46,33	40,33	44,08
III. 1. Force motrice (1) — Drijfkracht (1) ... ..	84,57	81,78	68,00	93,53	79,90	42,26	65,83
2. Transports surface (1) — Vervoer bovengrond (1) ... ..	18,90	23,22	29,00	14,60	22,45	14,89	19,62
3. Ateliers (1) — Werkhuizen (1) ... ..	42,10	30,94	32,77	35,61	35,11	35,65	35,31
4. Prestations et fournitures extérieures — Prestaties en leveringen van derden ... ..	18,07	12,55	19,70	8,30	15,43	13,12	14,57
IV. Dégâts miniers — Mijnschade ... ..	24,93	7,55	13,45	27,08	18,18	3,31	12,62
V. Frais généraux — Algemene onkosten ... ..	96,93	96,39	96,05	106,50	98,81	77,20	90,73
VII-VI. Immobilisations — Vastleggingsuitgaven ... ..	53,13	32,48	53,13	32,65	44,79	64,15	52,03
Total général (2) — Algemeen totaal (2) 1958 ... ..	1 065,02	948,53	996,93	1 161,14	1 042,85	811,93	956,50
1957 ... ..	1 095,07	925,63	1 004,70	1 163,84	1 046,67	792,11	955,05
1956 ... ..	1 001,20	785,08	892,67	1 007,13	922,55	704,84	844,86
1955 ... ..	861,67	715,24	807,21	887,89	821,87	628,39	756,14
1954 ... ..	841,09	779,29	803,18	861,05	821,71	658,84	769,36
1953 ... ..	912,32	829,80	835,66	829,31	849,66	704,79	804,35
1938 ... ..	124,34	133,52	Charleroi 138,74 Namur 136,29	158,91	143,38	127,16	139,78

(1) Ces postes peuvent comprendre des charbons provenant de la production de la mine.  
(2) Dépenses totales du tableau III B diminuées de la valeur de la consommation propre donnée au tableau I.

(1) Deze posten kunnen kolen van eigen winning bevatten.  
(2) Totale uitgaven van tabel III B verminderd met de waarde van de zelf verbruikte kolen, aangeduid in tabel I.



A titre indicatif, voici les coefficients de hausse pour le Royaume et par rapport à 1938 de différents postes du prix de revient de la tonne nette produite :

In onderstaande tabel zijn de verhogingscoëfficiënten van de verschillende bestanddelen van de kostprijs per netto-gewonnen ton t.o.v. 1938 voor het Rijk in zijn geheel aangeduid :

	1938	1955	1956	1957	1958
Salaires bruts — Brutolonen . . . . .	100	466	529	599	595
Charges sociales et autres dépenses en faveur des ouvriers — Sociale lasten en andere uitgaven ten bate van de arbeiders . . . . .	100	982	1 070	1 228	1 279
Main-d'œuvre globale — Globale arbeidskrachten . . . . .	100	552	619	705	710
Dépenses totales — Totale uitgaven . . . . .	100	541	604	686	685

### 5. — Les résultats de l'exploitation.

On obtient le résultat brut des exploitations minières en comparant la valeur nette totale de la production, telle qu'elle résulte du tableau I hors-texte aux dépenses totales définies ci-dessus (tableau III B hors-texte, colonne VII).

Ce résultat est donné dans le tableau III B à la colonne VIII, intitulée : « Excédent de la valeur totale produite sur les dépenses totales réelles de la mine ».

Le tableau ci-dessous donne le résultat brut respectivement pour l'ensemble des mines en bénéfice et pour l'ensemble des mines en perte.

### 5. — Bedrijfsuitslagen.

Men bekomt de bruto-uitslag van de mijnbedrijven door de totale nettowaarde van de produktie vermeld in tabel I te vergelijken met de hierboven bepaalde totale uitgaven (tabel III B, kolom VII).

Deze uitslag is in tabel III B aangeduid, in de kolom VIII, getiteld : « Overschot van de totale voortgebrachte waarde op de totale werkelijke uitgaven van de mijn ».

In onderstaande tabel zijn de bruto-uitslagen aangeduid, enerzijds voor de winstgevende en anderzijds voor de verlieslatende mijnen.

### Résultats bruts d'exploitation Bruto-bedrijfsuitslagen

BASSINS BEKKENS	Mines en boni (1) Winstgevende mijnen (1)		Mines en mali (1) Verlieslatende mijnen (1)		Excédent Overschot	
	Nombre Aantal	Global Gloobaal F	Nombre Aantal	Global Gloobaal F	Global Gloobaal F	par tonne extraite per ge- wonnen ton F
Borinage . . . . .	1	+ 7 807 300	6	— 864 349 100	— 856 541 800	— 237,57
Centre — Centrum . . . . .	2	+ 4 798 900	5	— 260 792 700	— 255 993 800	— 87,19
Charleroi-Namur — Charl.-Namen	8	+ 96 438 300	15	— 517 939 000	— 421 500 700	— 65,06
Liège — Luik . . . . .	6	+ 68 570 600	13	— 475 089 900	— 406 519 300	— 99,91
Sud — Zuiderbekkens . . . . .	17	+ 177 615 100	39	— 2 118 170 700	— 1 940 555 600	— 113,55
Campine — Kempen . . . . .	2	+ 77 315 400	5	— 187 706 300	— 110 390 900	— 11,07
<b>Royaume — Het Rijk . . . . .</b>	<b>19</b>	<b>+ 254 930 500</b>	<b>44</b>	<b>— 2 305 877 000</b>	<b>— 2 050 946 500</b>	<b>— 75,78</b>

(1) Mines actives en 1958.

(1) Mijnen die in 1958 in bedrijf waren.

Le résultat net d'exploitation s'obtient en ajoutant au résultat brut les subventions et rectifications.

Les corrections portent sur les éléments suivants :

a) les subventions de la C.E.C.A. et de l'Etat (autres que la péréquation) telles que : subvention pour réduction d'intérêts sur les crédits ouverts par la S.N.C.I., subventions conventionnelles à certaines mines des bassins du Borinage et de Liège, aide communautaire au stockage supportée à parts égales par la C.E.C.A. et l'Etat belge; aide provisoire à certains charbonnages, etc...

De nettobedrijfsuitslag bekomt men door bij de bruto-uitslag de toelagen en de verbeteringen te voegen.

De verbeteringen omvatten :

a) de toelagen van de E.G.K.S. en van de Staat (buiten de verevening), zoals : toelage voor verlaging van interesten op kredieten toegestaan door de N.M.K.N., toelagen bij overeenkomsten verleend aan bepaalde mijnen van de Borinage en van het bekken van Luik, hulp van de Gemeenschap voor het opslaan van voorraden, de helft gedragen door de E.G.K.S. en de andere helft door de Belgische Staat; voorlopige hulp aan sommige mijnen, enz.

*Résultats nets d'exploitation après subventions et rectifications.  
Netto-bedrijfsuitslagen na toelagen en verbeteringen*

BASSINS BEKKENS	Mines en boni (1) Winstgevende mijnen (1)		Mines en mali (1) Verlieslatende mijnen (1)		Ensemble des mines Alle mijnen samen		Dépenses d'immobilisation Vastleggingsuitgaven	
	Nombre Aantal	Global Gloobaal F	Nombre Aantal	Global Gloobaal F	Global Gloobaal F	par t extraite per ge- wonnen ton F	Global Gloobaal F	par t extraite per ge- wonnen ton F
Borinage .....	1	+ 10 297 600	6	— 155 518 500	— 145 220 900	— 40,28	172 241 200	47,77
Centre - Centrum .. Charleroi-Namur	2	+ 6 049 500	5	— 260 754 700	— 254 705 200	— 86,75	82 670 700	28,16
Charleroi-Namen	8	+ 119 101 700	15	— 493 055 100	— 373 953 400	— 57,72	315 274 300	48,66
Liège - Luik .....	7	+ 73 543 200	12	— 357 572 100	— 284 028 900	— 69,80	121 618 600	29,80
Sud - Zuiderbekkens	18	+ 208 992 000	38	— 1 266 900 400	— 1 057 908 400	— 61,90	691 804 800	40,49
Campine - Kempen.	3	+ 85 226 900	4	— 188 385 100	— 103 158 200	— 10,34	591 751 500	59,33
<b>Royaume - Het Rijk</b>	<b>21</b>	<b>+ 294 218 900</b>	<b>42</b>	<b>— 1 455 285 500</b>	<b>— 1 161 066 600</b>	<b>— 42,90</b>	<b>1 283 556 300</b>	<b>47,43</b>

(1) Mines actives en 1958.

(1) Mijnen die in 1958 in bedrijf waren.

Le plan comptable, dont les statistiques s'inspirent dans la mesure la plus large possible, exclut du calcul du résultat net les charges qui sont uniquement fonction du résultat lui-même comme la redevance proportionnelle, la taxe professionnelle, la contribution nationale de crise et les tantièmes alloués aux administrateurs. Ces éléments ne sont plus déduits du « résultat net » qui figure dans le tableau ci-dessus. En revanche certains d'entre eux interviennent toujours dans le calcul du résultat net servant de base au calcul de la redevance proportionnelle.

Par rapport à 1957, on constate une diminution de 34 à 21, du nombre de mines ayant clôturé l'exercice avec un résultat net positif (—38 %) et un effondrement de leur bénéfice global de près de 76 % (917 millions), tandis que la perte totale des mines clôturant l'exercice 1958 avec un résultat net négatif s'aggravait de plus de 46 % (près de 460 millions). Pour l'ensem-

Het boekhoudkundig plan, waarop de statistieken zoveel mogelijk afgestemd zijn, verwerpt bij de berekening van de netto-uitslag de lasten die alleen op de uitslag zelf berekend zijn, zoals de evenredige mijncijns, de bedrijfsbelasting, de nationale crisisbelasting, en de aan de beheerders toegekende tantièmes. Deze bedragen zijn niet meer afgetrokken van de « netto-uitslag » die in bovenstaande tabel aangeduid is. Bij de vaststelling van de netto-uitslag waarop de evenredige mijncijns berekend wordt, worden sommige van deze bedragen daarentegen nog steeds in aanmerking genomen.

In vergelijking met 1957 is het aantal kolenmijnen met een positieve netto-uitslag van 34 tot 21 gedaald (—38 %) en is hun globale winst met haast 76 % verminderd (917 miljoen), terwijl het totaal verlies van de mijnen die het dienstjaar 1958 met een negatieve netto-uitslag hebben afgesloten met meer dan 46 % gestegen is (haast 460 miljoen).

ble des charbonnages l'année se solde par une perte globale de 1 milliard 161 millions, absolument sans précédent.

Les résultats nets des dix dernières années sont consignés dans le tableau suivant :

ANNEES JAREN	BASSINS DU SUD ZUIDERBEKKENS		CAMPINE KEMPEN		ROYAUME HET RIJK	
	Bénéfice (+) ou perte (-) Winst (+) of verlies (-)	par tonne per ton	Bénéfice (+) ou perte (-) Winst (+) of verlies (-)	par tonne per ton	Bénéfice (+) ou perte (-) Winst (+) of verlies (-)	par tonne per ton
1949 (1)	+ 869 638 600	+ 43,70	+ 366 322 900	+ 46,05	+ 1 235 961 500	+ 44,37
1950 (1)	+ 457 730 800	+ 23,84	+ 585 947 600	+ 72,15	+ 1 043 678 400	+ 38,20
1951 (1)	- 526 311 100	- 25,82	+ 1 049 614 100	+ 113,29	+ 523 303 000	+ 17,65
1952	- 591 195 700	- 28,60	+ 1 073 168 400	+ 110,49	+ 481 972 700	+ 15,86
1953	- 622 284 800	- 30,24	+ 660 962 600	+ 69,70	+ 38 677 800	+ 1,29
1954	- 638 195 000	- 31,92	+ 552 602 400	+ 59,69	- 85 592 600	- 2,93
1955	- 203 435 400	- 10,29	+ 1 264 815 600	+ 124,68	+ 1 061 380 200	+ 35,47
1956	- 713 119 000	- 37,55	+ 951 946 000	+ 90,94	+ 238 827 000	+ 8,11
1957	- 526 087 300	- 28,18	+ 741 882 100	+ 71,81	+ 215 794 800	+ 7,44
1958	- 1 057 908 400	- 61,90	- 103 158 200	- 10,34	- 1 161 066 600	- 42,90

(1) Jusqu'en 1951 : résultat net retenu pour le calcul de la redevance proportionnelle.

Voor alle kolenmijnen samen bedroeg het globaal verlies 1 miljard 161 miljoen F, wat alle voorgaande uitslagen aanzienlijk overtreft.

De nettouitslagen van de jongste tien jaren zijn in onderstaande tabel aangeduid.

(1) Tot in 1951 : voor de berekening van de evenredige mijncijns vastgestelde uitslag.

En 1939, le bénéfice à la tonne était, pour le Royaume, de 14,01 francs de l'époque.

Au cours des quatre dernières années, la situation de l'ensemble des mines du Royaume peut être résumée comme suit :

In 1939 bedroeg de winst voor heel het Rijk 14,01 toenmalige franken per ton.

Tijdens de jongste vier jaren zag de toestand van al onze mijnen samen er als volgt uit :

ANNEES JAREN	Dépenses — Uitgaven F/t			Valeur totale de la production Totale waarde van de productie F/t	Résultat brut Bruto-uitslag F/t	Subventions et rectifications Toelagen en verbeteringen F/t	Résultat net Netto-uitslag F/t
	Main- d'œuvre Arbeids- krachten	Autres dépenses Andere uitgaven	Totales Totale uitgaven				
1955	436,91	294,37	731,28	756,87	+ 25,59	+ 9,88	+ 35,47
1956	489,82	327,32	817,14	788,16	- 28,98	+ 37,09	+ 8,11
1957	557,53 (1)	370,78	928,31	912,14	- 16,17	+ 23,61	+ 7,44
1958	561,30	364,98	926,28	850,50	- 75,78	+ 32,88	- 42,90

(1) Chiffre corrigé.

(1) Verbeterd cijfer.

Ce tableau exprime éloquemment la singulière aggravation de la situation économique de l'industrie charbonnière belge intégrée dans le marché commun.

Malgré une légère contraction des dépenses à la tonne par rapport à 1957 (2,03 F/t) le résultat brut des exploitations minières est resté très fortement déficitaire en raison surtout de la forte dévaluation de la partie de la production restée en stock sur le carreau des mines.

La perte moyenne brute représente 8,9 % du coût de la production. Compte tenu des subventions et rectifications le résultat net moyen accuse encore un mali de plus de 5 % du coût de production.

Deze tabel geeft een duidelijk beeld van de buitengewone verslechting van de economische toestand van de Belgische steenkolenijverheid sedert haar inschakeling in de gemeenschappelijke markt.

Ondanks een lichte daling van de uitgaven per ton in vergelijking met 1957 (2,03 F/t), vertoont de bruto-uitslag van de mijnbedrijven nog een zeer groot tekort, vooral te wijten aan de grote waardevermindering van het onverkocht gedeelte van de productie.

Het gemiddeld brutoverlies bedraagt 8,9 % van de produktiekosten. Toelagen en verbeteringen in aanmerking genomen, vertoont de gemiddelde netto-uitslag nog een tekort van meer dan 5 % van de produktiekosten.

## CHAPITRE DEUXIEME

LA FABRICATION DU COKE  
ET DES AGGLOMERES DE HOUILLE

## A. — Fabrication du coke.

(Tableau V)

## Classement.

Les données du tableau V se rapportent :

- a) aux cokeries minières, dépendant d'un charbonnage ou d'un groupe de charbonnages ;
- b) aux cokeries métallurgiques dépendant d'usines métallurgiques ;
- c) aux cokeries indépendantes, comprenant les cokeries de la synthèse, les cokeries gazières et les cokeries verrières.

La répartition des établissements actifs entre ces catégories est restée inchangée en 1958.

Les Ingénieurs du Corps des Mines surveillent dorénavant toutes les cokeries.

Il est à noter que la présente statistique ne concerne pas les usines à gaz proprement dites. Ces usines n'ont plus enfourné, en 1958, que 4.344 tonnes de charbon et n'ont plus produit que 3.042 tonnes de coke. Elles n'ont plus distribué que 2.786.000 m<sup>3</sup> de gaz ramené à 4.250 calories, 0° et 760 mm de Hg, soit 9,3 % de moins qu'en 1957 et 0,2 % seulement des seules ventes de gaz des cokeries.

## Définition des rubriques du tableau V.

Comme il a été indiqué dans les publications relatives aux années antérieures, ce sont, à partir de l'année 1955, les définitions arrêtées par la Communauté Européenne du Charbon et de l'Acier (C.E.C.A.) qui ont servi de base à la répartition de la production entre les différentes rubriques du tableau V, lettre C.

C'est ainsi que par « consommation propre de coke » il faut entendre :

1°) pour une cokerie minière, les consommations non seulement de la cokerie elle-même, mais aussi celles de la mine dont elle dépend et des autres établissements connexes de cette mine (fabrique d'agglomérés, centrale électrique, etc.);

2°) pour une cokerie sidérurgique ou indépendante, la consommation de la cokerie seule. Le coke consommé par les usines et services de l'établissement sidérurgique dont dépend la cokerie est considéré comme cédé à ces usines et services et est compris au tableau dans les cessions.

## HOOFDSTUK II.

BEREIDING VAN COKES  
EN STEENKOOLAGGLOMERATEN

## A. — Bereiding van cokes.

(Tabel V)

## Indeling.

De gegevens van tabel V hebben betrekking :

- a) op de cokesfabrieken van mijnen, dit zijn die welke van een kolenmijn of van een groep kolenmijnen afhangen ;
- b) op de cokesfabrieken van staalbedrijven en
- c) op de zelfstandige cokesfabrieken, die de cokesfabrieken van de ammoniakbedrijven, die van de gasfabrieken en die van de glasnijverheid omvatten.

In 1958 heeft de indeling van de in bedrijf zijnde fabrieken onder deze verschillende categorieën geen wijzigingen ondergaan.

De ingenieurs van het Mijncorps houden voortaan toezicht op al de cokesfabrieken.

Er weze opgemerkt dat onderhavige statistiek geen betrekking heeft op de eigenlijke gasfabrieken. Deze bedrijven hebben in 1958 nog slechts 4.344 ton kolen verwerkt en slechts 3.042 ton cokes geproduceerd. Zij hebben nog slechts 2.786.000 m<sup>3</sup> gas, herleid tot 4.250 calorieën, 0° en 760 mm kwik, bedeed d.i. 9,3 % minder dan in 1957 en slechts 0,2 % van de door de cokesfabrieken verkochte hoeveelheden gas alleen.

## Bepaling van de rubrieken van tabel V.

Zoals in de publikaties van de voorgaande jaren aangeduid was, is de produktie sedert 1955 volgens de bepalingen van de E.G.K.S. onder de verschillende rubrieken van tabel V, letter C, verdeeld.

Aldus verstaat men onder « eigen verbruik van cokes » :

1) voor cokesfabrieken van mijnen, niet alleen het verbruik van de cokesfabriek zelf, maar ook dit van de kolenmijn waarvan zij afhangt en dit van de overige nevenbedrijven van die mijn (fabriek van agglomeraten, elektrische centrale, enz...);

2) voor cokesfabrieken van staalbedrijven of voor zelfstandige cokesfabrieken, het verbruik van de cokesfabriek alleen. De cokes verbruikt door de fabrieken en diensten van het staalbedrijf waarvan de cokesfabriek afhangt, worden beschouwd als zijnde aan deze fabrieken en diensten afgestaan en zijn op de tabel bij de afgestane hoeveelheden vermeld.

Par « livraisons au personnel » (gratuites et à prix réduit) il faut comprendre :

1<sup>o</sup>) pour les cokeries minières, les livraisons non seulement au personnel propre des cokeries mais encore à celui des mines dont dépendent ces cokeries et des autres établissements connexes de ces mines;

2<sup>o</sup>) pour les cokeries métallurgiques, les livraisons au personnel propre des cokeries et au personnel des usines auxquelles ces cokeries sont rattachées;

3<sup>o</sup>) pour les cokeries indépendantes uniquement les livraisons au personnel propre des cokeries (1).

Les consommations de coke et de gaz sont scindées, selon les conceptions de l'I.N.S. suivant qu'il s'agit de coke et de gaz éventuellement achetés au dehors ou de coke et de gaz de production propre. Les premières figurent au littéra B « Consommations » du tableau, les secondes au littéra C « Production, Ecoulement, Mouvement des Stocks », dans les colonnes « consommation propre ».

La différence entre les « réceptions de houille » totales et l'« enfournement total » constitue le mouvement des stocks de fines à coke des cokeries. Ces stocks ont diminué, dans l'ensemble, de 82.561 t en 1958.

Les données relatives aux sous-produits entrent dans le cadre de la statistique des industries chimiques, établie par l'Institut National de Statistique. Le lecteur que cet aspect de la production des cokeries intéresse est prié de se reporter aux publications de cet Institut.

#### **Production, consommation, personnel et productivité.**

La production totale de coke de 1958 s'est élevée à 6.906.319 tonnes contre 7.156.471 tonnes en 1957 et 7.270.453 tonnes en 1956. La diminution a donc été de 3,5 % par rapport à l'année précédente, elle-même en recul de 1,6 % sur 1956. Les données provisoires relatives à 1959 montrent que cette légère récession a été surmontée car le volume de la production se situe à 7.217.000 tonnes, soit à 0,7 % seulement du niveau record enregistré en 1956 (2).

L'enfournement correspondant à la production s'est élevé à 8.938.433 tonnes. Les données relatives aux réceptions montrent que la diminution globale de quelque 286.000 tonnes observée en 1958 par rapport à l'en-

Onder « leveringen aan het personeel » (kosteloze of tegen verminderde prijs) verstaat men :

1) voor cokesfabrieken van mijnen, de cokes geleverd niet alleen aan het personeel van de cokesfabrieken zelf, maar ook aan het personeel van de mijnen waarvan deze fabrieken afhangen en van de overige nevenbedrijven van die mijnen;

2) voor cokesfabrieken van staalfabrieken, de cokes geleverd aan het personeel van de cokesfabrieken zelf en aan het personeel van de bedrijven waarvan deze fabrieken afhangen;

3) voor zelfstandige cokesfabrieken, alleen de cokes geleverd aan het personeel van de cokesfabrieken zelf (1).

Wat de verbruikte cokes en het verbruikte gas betreft, maakt het N.I.S. onderscheid naargelang deze produkten buiten de onderneming gekocht of door het bedrijf zelf voortgebracht werden. In het eerste geval worden zij vermeld in littera B, « Verbruik », in het tweede geval in littera C, « Voortbrenging, Afzet, Beweging van de voorraden », in de kolommen « eigen verbruik ».

Het verschil tussen de totale hoeveelheid ontvangen kolen en de totale hoeveelheid verbruikte kolen geeft de beweging van de voorraden van cokesfijnkolen in de cokesfabrieken weer. In 1958 zijn deze voorraden, alles samen genomen, met 82.561 t verminderd.

De inlichtingen over de bijprodukten zijn opgenomen in de statistiek van de scheikundige nijverheid, welke door het N.I.S. uitgegeven wordt. De lezer die in deze voortbrengselen van de cokesfabrieken belang stelt, wordt naar de publikaties van genoemd Instituut verwezen.

#### **Productie, verbruik, personeel en produktiviteit.**

In 1958 bedroeg de totale produktie van cokes 6.906.319 t tegenover 7.156.471 t in 1957 en 7.270.453 ton in 1956. Dit is een vermindering van 3,5 % t.o.v. het vorig jaar, dat zelf 1,6 % achteruitgegaan was t.o.v. 1956. Uit de voorlopige inlichtingen over 1959 blijkt dat deze lichte daling overwonnen werd, want de produktie bedraagt 7.217.000 t, d.i. slechts 0,7 % minder dan de rekordproduktie van 1956 (2).

Voor de hierboven vermelde produktie werden 8.938.433 t kolen verbruikt. Uit de gegevens over de ontvangen kolen blijkt dat de in vergelijking met 1957 vastgestelde globale vermindering van nagenoeg

(1) C'est par erreur qu'en 1955 la définition des livraisons au personnel des cokeries indépendantes a compris les livraisons au personnel des usines auxquelles ces cokeries sont rattachées. Cette erreur a été répétée pour 1956 et 1957. Le lecteur voudra bien rectifier en conséquence les éditions précédentes.

(2) Voir tableau rétrospectif au bas de la page suivante.

(1) Het is bij vergissing dat de bepaling van de leveringen aan het personeel van de zelfstandige cokesfabrieken in 1955 ook het personeel van de bedrijven waaraan deze fabrieken verbonden zijn omvatte. Deze vergissing werd voor 1956 en 1957 herhaald. De lezer gelieve de vorige publikaties in die zin te verbeteren.

(2) Zie tabel onderaan de volgende bladzijde.

fournement total en 1957 porte entièrement, comme l'année précédente déjà, sur les charbons belges.

Les cokeries se sont fait livrer en 1958 859.000 tonnes de houilles belges de moins que l'année précédente. Les cokeries indépendantes, notamment, n'ont plus pris que 26 % de houilles belges, contre 51 % en 1956, les métallurgiques 69 % à peine, contre plus de 75 % en 1956.

Les réceptions de charbons importés augmentaient au contraire de 417.000 tonnes, dont 355.000 pour les cokeries métallurgiques.

C'est là un des facteurs fondamentaux de la récession charbonnière profonde observée en Belgique en 1958.

286.000 t, zoals reeds het jaar te voren, uitsluitend betrekking heeft op Belgische kolen.

In 1958 hebben de cokesfabrieken 859.000 t Belgische kolen minder afgenomen dan het jaar te voren. Meer bepaald hebben de zelfstandige cokesfabrieken nog slechts 26 % Belgische kolen afgenomen, tegenover 51 % in 1956, de cokesfabrieken van staalbedrijven nauwelijks 69 %, tegenover meer dan 75 % in 1956. Daarentegen werden 417.000 t ingevoerde kolen meer afgenomen, waarvan 355.000 t door de cokesfabrieken van staalbedrijven. Dit is één van de voornaamste oorzaken van de inzinking die de Belgische steenkolenrijverheid in 1958 gekend heeft.

tonnes

ton

PAYS DE PROVENANCE LAND VAN HERKOMST	Cokeries minières Cokesfabrieken van mijnen	Cokeries métallurgiques Cokesfabrieken v. staalbedrijven	Cokeries indépendantes Zelfstandige cokesfabrieken	Ensemble Samen
Belgique — België . . . . .	1 563 243	4 164 111	325 655	6 053 009
Allemagne occidentale — West-Duitsland	—	543 630	174 005	717 635
France — Frankrijk . . . . .	—	116 034	21 782	137 816
Grande-Bretagne — Groot-Brittannië . . . . .	—	152 543	41 808	194 351
Pays-Bas — Nederland . . . . .	—	214 514	65 443	279 957
Etats-Unis — Verenigde Staten . . . . .	—	859 758	612 147	1 471 905
Autres pays — Overige landen . . . . .	—	1 199	—	1 199
<i>Total — Totaal . . . . .</i>	1 563 243	6 051 789	1 240 840	8 855 872

*Note.* — A la suite de la publication par la C.E.C.A. de données rétrospectives sur la production totale de coke dans les pays de la communauté, il a été signalé de diverses parts que ces données ne correspondaient pas à celles qu'avaient publiées antérieurement diverses institutions étrangères. Un examen attentif de ces discordances a montré qu'elles résultaient de ce que ces institutions n'avaient retenu à l'époque, pour leurs statistiques, que la production de coke métallurgique ou « gros coke », classée dans les tableaux parus dans les « Annales des Mines de Belgique », de 1929 à 1938, sous les rubriques « coke lavé, mi-lavé, non lavé », et avaient négligé le « petit coke », classé dans les mêmes tableaux sous les rubriques « petit coke », « grésil », « cendrées » et « déchets ». Pour mettre fin à toute équivoque le petit tableau ci-dessous donne séparément, depuis 1929, la production en Belgique du « gros coke » seul et la production totale des cokeries :

*Nota.* — Ingevolge de publikatie door de E.G.K.S. van retrospectieve gegevens over de totale produktie van cokes in de landen van de Gemeenschap, werd er van verschillende zijden op gewezen dat deze gegevens niet overeenstemden met die welke verschillende buitenlandse instellingen vroeger gepubliceerd hadden. Bij nader onderzoek is gebleken dat dit gebrek aan overeenstemming te wijten is aan het feit dat deze instellingen indertijd voor hun statistieken alleen rekening gehouden hadden met de produktie van hoogovenokes of « dikke cokes », die in de tabellen welke van 1929 tot 1938 in de « Annalen der Mijnen » verschenen, in de rubrieken « gewassen, half-gewassen, ongewassen cokes » opgenomen was, en niet met de produktie van « kleine cokes », die in dezelfde tabellen in de rubrieken « kleine cokes, gebroken cokes, cokesgruis en cokesafval » aangeduid was. Om ieder misverstand te vermijden zijn de produktie van « dikke cokes » en de totale cokesproduktie in België sedert 1929 in onderstaande tabel afzonderlijk aangeduid.

PRODUCTION DE COKERIES BELGES (tonnes) — PRODUKTIE VAN DE BELGISCHE COKESFABRIEKEN (in ton)

Année Jaren	Coke métallurgique (« gros coke » seulement) Hoogovenokes (« dikke cokes » alleen)	Coke total (y compris «petit coke - grésil - cendrées et déchets ») Alle cokes (« kleine en gebroken cokes, cokesgruis en -afval » inbegrepen)	Année Jaren	Coke métallurgique (« gros coke » seulement) Hoogovenokes (« dikke cokes » alleen)	Coke total (y compris «petit coke - grésil - cendrées et déchets ») Alle cokes (« kleine en gebroken cokes, cokesgruis en -afval » inbegrepen)	Année Jaren	Coke métallurgique (« gros coke » seulement) Hoogovenokes (« dikke cokes » alleen)	Coke total (y compris «petit coke - grésil - cendrées et déchets ») Alle cokes (« kleine en gebroken cokes, cokesgruis en -afval » inbegrepen)
1929	5 951 760	6 441 840	1939	4 956 350	5 631 130	1949	3 788 885	5 034 787
1930	5 285 610	5 786 020	1940	3 296 690	3 945 280	1950	3 564 058	4 598 060
1931	4 876 850	5 363 040	1941	3 662 400	4 425 180	1951	4 783 488	6 096 394
1932	4 410 050	4 876 780	1942	3 588 190	4 407 080	1952	5 055 951	6 407 208
1933	4 392 600	4 882 900	1943	3 497 450	4 410 940	1953	4 629 737	5 945 416
1934	4 236 420	4 786 090	1944	1 456 240	2 047 290	1954	4 884 750	6 146 821
1935	4 444 490	5 141 520	1945	1 346 610	2 060 160	1955	5 346 533	6 597 979
1936	4 532 080	5 466 610	1946	2 840 320	3 900 960	1956	5 912 114	7 270 453
1937	5 522 180	6 311 940	1947	3 525 100	4 793 680	1957	5 839 130	7 156 471
1938	4 398 520	5 106 840	1948	4 481 850	5 629 280	1958	5 595 841	6 906 319

La ventilation des réceptions de houille par pays de provenance est détaillée dans le tableau à la page précédente.

Le tableau ci-dessous rappelle les enfournements de l'année 1954 et les réceptions des années 1955, 1956 et 1957 comparées aux réceptions de 1958

In de tabel op de voorgaande bladzijde zijn de ontvangen kolen volgens het land van herkomst ingedeeld.

In onderstaande tabel zijn voor 1954 nogmaals de verbruikte hoeveelheden en voor 1955, 1956, 1957 en 1958 de ontvangen hoeveelheden aangeduid.

1 000 t

ANNEES J A A R		Cokeries minières Cokesfabrieken van mijnen	Cokeries métallurgiques Cokesfabrieken v. staalbedrijven	Cokeries indépendantes Zelfstandige cokesfabrieken	Ensemble Samen
1954 (1)	Charbon belge — Inheemse kolen .	1 369	3 899	482	5 750
	Charbon étranger — Uitheemse kolen	36	1 387	787	2 210
<i>Total — Totaal . . . . .</i>		<b>1 405</b>	<b>5 286</b>	<b>1 269</b>	<b>7 960</b>
1955 (2)	Charbon belge — Inheemse kolen .	1 510	4 712	702	6 924
	Charbon étranger — Uitheemse kolen	22	1 032	678	1 732
<i>Total — Totaal . . . . .</i>		<b>1 532</b>	<b>5 744</b>	<b>1 380</b>	<b>8 656</b>
1956 (2)	Charbon belge — Inheemse kolen .	1 805	4 574	844	7 223
	Charbon étranger — Uitheemse kolen	22	1 514	825	2 361
<i>Total — Totaal . . . . .</i>		<b>1 827</b>	<b>6 088</b>	<b>1 669</b>	<b>9 584</b>
1957 (2)	Charbon belge — Inheemse kolen .	1 757	4 433	723	6 913
	Charbon étranger — Uitheemse kolen	9	1 532	844	2 385
<i>Total — Totaal . . . . .</i>		<b>1 766</b>	<b>5 965</b>	<b>1 567</b>	<b>9 298</b>
1958 (2)	Charbon belge — Inheemse kolen .	1 563	4 164	326	6 053
	Charbon étranger — Uitheemse kolen	—	1 888	915	2 803
<i>Total — Totaal . . . . .</i>		<b>1 563</b>	<b>6 052</b>	<b>1 241</b>	<b>8 856</b>

(1) Enfournements.  
(2) Réceptions.

(1) Verbruikte hoeveelheden.  
(2) Ontvangen hoeveelheden.

Les réceptions de charbon belge dans les cokeries ont diminué en 1958 de près de 860.000 tonnes par rapport à 1957 (12,4 %) alors que les réceptions de charbons étrangers augmentaient encore de plus de 417.000 tonnes (17,5 %). Il est intéressant de noter que cette augmentation provient à concurrence de 85 % des cokeries métallurgiques tandis que les réceptions de fines étrangères par les cokeries minières sont tombées à zéro. Rapportée à 1956 la diminution des réceptions de houilles belges a été de 16,5 % (1.170.000 t).

En ce qui concerne les cokeries métallurgiques et contrairement à ce qui s'était passé l'année précédente, seules les réceptions de fines américaines ont diminué, dans la proportion de 8,5 %, tandis qu'augmentaient celles en provenance de tous les autres pays et spécialement celles en provenance des pays de la Communauté : Allemagne occidentale (+48 %), Pays-Bas (+87 %), et de la Grande Bretagne (+923 %).

Dans les cokeries indépendantes la progression des réceptions de houilles allemandes (+26,5 %) et la ré-

In 1958 hebben de cokesfabrieken nagenoeg 860.000 ton Belgische kolen minder ingeslagen dan in 1957 (—12,4 %), terwijl de aanvoer van vreemde kolen nog met meer dan 417.000 t (17,5 %) steeg. Men bemerkte dat deze stijging voor 85 % betrekking heeft op cokesfabrieken van staalbedrijven, terwijl de cokesfabrieken van mijnen geen vreemde fijnkolen meer hebben afgenomen. In vergelijking met 1956 werden 1.170.000 t Belgische kolen minder afgenomen (—16,5 %).

In tegenstelling met wat zich het vorig jaar heeft voorgedaan, is in de cokesfabrieken van staalbedrijven alleen de aanvoer van Amerikaanse fijnkolen vermindert (—8,5 %), terwijl de aanvoer uit al de overige landen steeg, bijzonder uit de landen van de Gemeenschap : West-Duitsland (+48 %), Nederland (+87 %) en uit Groot-Brittannië (+923 %).

In de zelfstandige cokesfabrieken zijn de stijging van de aanvoer uit Duitsland (+26,5 %) en de daling van de aanvoer uit de Verenigde Staten (—1,3 %) minder opvallend. Daarentegen heeft de aanvoer van fijnkolen

gression de celles originaires des Etats-Unis ( $-1,3\%$ ) ont été moins marquées. En revanche les réceptions de fines hollandaises y ont dépassé celles des fines britanniques, en recul de plus d'un tiers.

La proportion de fines étrangères dans les réceptions des cokeries indépendantes a atteint  $74\%$  contre  $49\%$  en 1956 et dans celle des cokeries métallurgiques  $31\%$  contre  $25\%$ .

Par tonne de houille enfournée, les usines ont produit en 1958 : coke : 773 kg; gaz vendable : 349 m<sup>3</sup>.

Le personnel des cokeries s'est élevé en 1958 à 3980 ouvriers, en diminution de 99 unités.

La productivité du travail à quelque peu diminué : 4.755 kg par journée - ouvrier, contre 4.807 kg en 1957 ( $-1\%$ ).

Le salaire nominal journalier moyen brut a augmenté de  $2,8\%$ , passant de 302,24 F à 310,67 F.

### Écoulement.

Le lecteur trouvera au chapitre du marché charbonnier quelques informations complémentaires relatives à l'écoulement du coke, dont la sidérurgie est de loin le consommateur le plus important.

Comme plus des deux tiers ( $68,1\%$ ) de la production sont réalisés dans les cokeries annexées à des usines métallurgiques les ventes proprement dites et les livraisons au personnel n'ont porté que sur 2.960.993 t au prix unitaire de 1.130,49 F/t, en baisse de  $12\%$  sur le prix moyen de 1957.

Cette valeur unitaire n'est pas exactement représentative de la valeur moyenne de la production, les catégories inférieures (0-80), de valeur moindre, constituant près de  $28\%$  du tonnage vendu, mais seulement  $8,7\%$  des cessions, lesquelles ont absorbé  $55,7\%$  de la production.

En évaluant la production totale de chacune des quatre classes de coke sur la base du prix moyen des ventes de chacune d'elles et en divisant la somme des valeurs ainsi obtenues par la production totale en tonnes, on obtiendrait une valeur moyenne de 1.147,96 F/t, supérieure de 17,47 F/t au prix unitaire moyen des ventes calculé ci-dessus, mais également inférieure de  $11,4\%$  à la valeur moyenne correspondante de 1957.

uit Nederland in deze bedrijven de aanvoer uit Groot-Brittannië, die met meer dan een derde gedaald is, overtroffen.

In 1958 hebben de zelfstandige cokesfabrieken  $7,4\%$  vreemde kolen ingeslagen tegenover  $49\%$  in 1956 en de cokesfabrieken van staalbedrijven  $31\%$ , tegenover  $25\%$ .

In 1958 hebben de cokesfabrieken per ton kolen 773 kg cokes en 349 m<sup>3</sup> verkoopbaar gas voortgebracht.

In hetzelfde jaar waren er 3.980 arbeiders tewerkgesteld, wat 99 minder is dan in 1957.

De arbeidsproductiviteit is enigszins gedaald : zij bedroeg 4.755 kg per dagtaak, tegenover 4.807 kg in 1957 ( $-1\%$ ).

Het gemiddeld nominaal brutoloon per dag is met  $2,8\%$  gestegen, nl. van 302,24 F tot 310,67 F.

### Afzet.

In het hoofdstuk over de kolenmarkt zal de lezer nog enkele inlichtingen aantreffen over de afzet van cokes, waarvan de ijzer- en staalnijverheid verreweg de grootste afnemer is.

Wijl meer dan twee derden ( $68,1\%$ ) van de produktie door cokesfabrieken van staalbedrijven voortgebracht werden, sloegen de eigenlijke verkoop en de leveringen aan het personeel slechts op een hoeveelheid van 2.960.993 t die tegen een gemiddelde prijs van 1.130,49 F per ton geleverd werd, wat in vergelijking met 1957 een daling van  $12\%$  uitmaakt.

Deze prijs per ton geeft geen juist beeld van de gemiddelde waarde van de produktie. De laagste klassen (0-80), die minder waard zijn, vertegenwoordigen haast  $28\%$  van de verkochte, maar slechts  $6,7\%$  van de afgestane hoeveelheden, die  $55,7\%$  van de produktie bedroegen.

Indien men de waarde van de totale produktie van elk van de vier klassen berekent op grond van de gemiddelde prijs van de in elke klasse verkochte hoeveelheden en de som van de aldus bekomen bedragen deelt door de totale produktie (in ton), bekomt men een gemiddelde waarde van 1.147,96 F/t, wat 17,47 F/t meer is dan de hierboven berekende gemiddelde verkoopprijs per ton, maar ook  $11,4\%$  minder dan de overeenstemmende gemiddelde waarde van 1957.



**B. — La fabrication  
des agglomérés de houille.**

(Tableau VI)

**Production.**

En 1958, la fabrication des agglomérés a subi une diminution brutale par rapport aux deux années précédentes : la production totale n'a plus atteint, en effet, que 1.036.976 t contre 1.834.596 t en 1957 (—43,5%) et 1.827.028 t en 1956.

La régression de la production des briquettes s'est encore accentuée tandis que celle des boulets, pour la première fois après une longue période d'ascension s'étendant sur de nombreuses années, s'effondrait de près de la moitié, ainsi qu'il ressort du tableau suivant :

**B. — Bereiding  
van steenkoolagglomeraten.**

(Tabel VI)

**Productie.**

In 1958 was de produktie van agglomeraten veel kleiner dan de twee voorgaande jaren : de totale produktie bedroeg inderdaad slechts 1.036.976 t., tegen 1.834.596 t in 1957 (—43,5 %) en 1.827.028 t in 1956.

De produktie van briketten is nog sterker gedaald, terwijl die van eierkolen, die sedert verscheidene jaren aan het stijgen was, nu voor het eerst en haast met de helft is afgenomen, zoals blijkt uit onderstaande tabel :

1 000 t

NATURE DES PRODUITS AARD VAN DE PRODUKTEN	1924	1938	1954	1955	1956	1957	1958
Briquettes — Briketten . . .	1 637	1 028	478	472	432	342	246
Boulets — Eierkolen . . .	393	533	900	1 082	1 395	1 493	791
<i>Total — Totaal . . .</i>	<i>2 030</i>	<i>1 561</i>	<i>1 378</i>	<i>1 554</i>	<i>1 827</i>	<i>1 835</i>	<i>1 037</i>

Cette production a été réalisée à concurrence de 98 % dans les fabriques dépendant des charbonnages, contre 95 % l'année précédente. Le marasme dans les fabriques d'agglomérés indépendantes, a, en effet, été bien plus profond que dans les fabriques dépendant des sièges d'extraction : la chute de production y a dépassé 75 % en un an.

Il convient de noter que c'est surtout l'effondrement des marchés d'exportation qui est à l'origine de cette crise profonde, bien plus que la contraction du marché intérieur. Les ventes à l'étranger sont, en effet, tombées de 699.775 t à 176.530 t seulement (—75 %) tandis que l'écoulement en Belgique compte tenu des fournitures au personnel des fabriques et des mines n'a diminué que de 25 % : 773.666 t en 1958 contre 1.036.824 t en 1957. C'est le bassin de Liège qui a été le moins affecté par cet effondrement du marché.

Une fabrique minière du bassin de Charleroi a cessé son activité.

La production propre totale indiquée au tableau VI est inférieure de 9.810 t à celle qui résulte des déclarations faites à la C.E.C.A. Cette différence provient de

98 % van deze produktie werd in de fabrieken van de mijnen gefabriceerd, tegen 95 % het vorig jaar. In de zelfstandige agglomeratenfabrieken was de inzinking inderdaad veel groter dan in de fabrieken van de mijnen : in één jaar is de produktie er met meer dan 75 % gedaald.

Er dient opgemerkt dat deze ernstige crisis vooral te wijten is aan de brutale vermindering van de uitvoer, veel meer dan aan de daling van de binnenlandse afzet. De verkoop in het buitenland is inderdaad van 699.775 ton in 1957 gedaald tot slechts 176.530 t in 1958 (—75 %), terwijl de afzet in België, rekening gehouden met de leveringen aan het personeel van de fabrieken en van de mijnen, slechts met 25 % gedaald is, nl. van 1.036.824 t in 1957 tot 773.666 t in 1958. Het bekken van Luik werd door deze inzinking het minst getroffen.

In het bekken van Charleroi heeft een fabriek van een kolenmijn haar deuren gesloten.

De totale produktie voor eigen rekening vermeld in tabel VI bedraagt 9.810 ton minder dan de produktie aangegeven bij de E.G.K.S. Dit verschil spruit voort uit het feit dat de E.G.K.S. geen onderscheid maakt tussen de produktie tegen een maakloon en de produktie voor

		BORINAGE et CENTRE BORINAGE en CENTRUM				
Usines en activité — Aantal fabrieken in bedrijf ... ..				3		
Journées-ouvriers (1) — Totaal aantal dagtaken (1) ... ..				20 343		
Nombre d'employés inscrits le 15 octobre 1958 — Gemiddeld aantal bedienden ingeschreven op 15 oktober 1958 ... ..				2		
Nombre moyen d'ouvriers occupés (2) — Gemiddeld aantal tewerkgestelde arbeiders (2) ...				88		
<b>DEPENSES DE PERSONNEL — PERSONEELSUITGAVEN</b>						
Appointements — Wedden ... ..		1 000 F		123		
Salaires — Lonen ... ..		1 000 F		4 952		
Cotisations sociales à charge de l'employeur — Sociale bijdragen ten laste van de werkgever ... ..		1 000 F		1 227		
Assurances contre les accidents de travail — Verzekering tegen arbeidsongevallen ...		1 000 F		234		
Assurances contre les maladies professionnelles — Verzekering tegen beroepsziekten ...		1 000 F		4		
Autres charges sociales et rémunérations complémentaires — Andere sociale lasten en aanvullende lonen ... ..		1 000 F		887		
<b>CONSOMMATIONS — VERBRUIK</b>						
<b>A. Combustibles et électricité — Brandstoffen en elektriciteit</b>						
Charbon de terre — Steenkool ... ..		t		2 865		
Coke — Cokes ... ..		t		—		
Agglomérés de houille achetés — Gekochte steenkoolagglomeraten ... ..		t		—		
Huiles combustibles — Stookolie ... ..		hl		227		
Essence et pétrole — Benzine en petroleum ... ..		hl		—		
Gaz — Gas ... ..		m <sup>3</sup>		—		
Electricité — Elektriciteit ... ..		MWh		1 803		
Autres — Andere producten ... ..		1 000 F		17		
<b>B. Matières premières — Grondstoffen</b>						
Houille — Steenkool ... ..		belge — inheemse ... ..	t	132 865		
		étrangère — uitheemse ... ..	t	—		
		Total — Totaal ... ..	t	132 865		
Brai — Pek ... ..		belge — inheemse ... ..	t	8 552		
		étranger — uitheemse ... ..	t	2 553		
		Total — Totaal ... ..	t	11 105		
Autres liants — Andere bindmiddelen		belges — inheemse ... ..	t	—		
		étrangers — uitheemse ... ..	t	—		
		Total — Totaal ... ..	t	—		
C. Autres matières — Andere producten ... ..		1 000 F		1 541		
<b>PRODUCTION PROPRE ET ECOULEMENT EN 1957 PRODUKTIE VOOR EIGEN REKENING EN AFZET IN 1957</b>						
<b>1. Disponibilités — Beschikbare hoeveelheden</b>						
1.1. Production propre de 1958 (3) — In 1958 voor eigen rekening gepro- duceerd (3) ... ..		t	57 505	85 212	142 717	
1.2. Stock au 1-1-1958 — Voorraad op 1-1-1958 ... ..		t	591	1 282	1 872	
Total 1 — Totaal 1 ... ..		t	58 096	86 494	144 590	
<b>2. Consommation propre — Zelf verbruikt</b>						
2.1. De la fabrique — door de fabriek ... ..		t	837	981	1 818	
2.2. De la mine dont dépend la fabrique — door de mijn waartoe de fabriek behoort ... ..		t	4 091	3 416	7 507	
Total 2 — Totaal 2 ... ..		t	4 928	4 397	9 325	
<b>3. Fournitures au personnel de la fabrique et de la mine dont dépend la fabrique (à prix réduit et gratuitement) — Geleverd aan het personeel van de fabriek en van de mijn waartoe de fabriek behoort (tegen verminderde prijs of gratis)</b>						
Quantité — Hoeveelheid ... ..		t	—	61 713	61 713	
Valeur — Waarde ... ..		1 000 F	—	67 825	67 825	
Valeur moyenne — Gemiddelde waarde ... ..		F/t	—	1 099,04	1 099,04	
<b>4. Cessions autres que celles reprises sub 2.2. — Afgestane hoeveelheden buiten deze vermeld onder 2.2. ... ..</b>						
t			—	—	—	
<b>5. Ventes — Verkochte hoeveelheden</b>						
5.1. En Belgique — In België ... ..		Quantité — Hoeveelheid ... ..	t	52 796	14 841	67 637
		Valeur — Waarde ... ..	1 000 F	60 901	16 674	77 575
		Valeur moyenne — Gemidd. waarde ... ..	F/t	1 153,52	1 123,51	1 146,93
5.2. A l'exportation Bestemd voor het buitenland ... ..		Quantité — Hoeveelheid ... ..	t	227	4 865	5 092
		Valeur — Waarde ... ..	1 000 F	263	5 252	5 515
		Valeur moyenne — Gemidd. waarde ... ..	F/t	1 158,59	1 079,55	1 083,07
Total 5 — Totaal 5 ... ..				53 023	19 706	72 729
				61 164	21 926	83 090
				1 153,54	1 112,66	1 142,46
6. Stock au 31-12-1958 — Voorraad op 31-12-1958 ... ..		t	145	678	823	

- (1) Nombre de journées de travail effectuées par l'ensemble du personnel ouvrier, y compris celui des services accessoires.  
(2) Nombre de journées de travail effectuées par l'ensemble du personnel ouvrier, divisé par le nombre de jours d'activité (productrice ou non).  
(3) Les fabriques d'agglomérés ont en outre produit à façon 9 957 t de boulets, ce qui porte la production totale d'agglomérés à 1 036 976 t (cf. le texte).

CHARLEROI-NAMUR CHARLEROI-NAMEN			LIEGE LUIK			REGION NON MINIERE BUITEN de MIJNSTREKEN			ROYAUME HET RIJK		
18			8			3			32		
49 548			36 481			6 259			112 631		
5			10			6			23		
240			142			25			495		
646			1 212			725			2 706		
12 120			7 844			1 276			26 192		
2 916			2 049			417			6 609		
632			378			99			1 343		
—			2			—			6		
2 617			2 178			50			5 732		
13 658			9 420			1 560			27 503		
—			—			—			—		
—			1 124			—			1 124		
23			460			250			960		
2			2			65			69		
—			—			—			—		
3 673			4 418			248			10 142		
1 166			1 028			—			2 211		
377 390			445 539			11 437			967 231		
—			50			2 220			2 270		
377 390			445 589			13 657			969 501		
18 115			21 747			779			49 193		
13 161			11 156			221			27 091		
31 276			32 903			1 000			76 284		
626			—			—			626		
—			—			—			—		
626			—			—			626		
6 017			7 224			381			15 163		
Briquettes Briketten	Boulets Eierkolen	Total Totaal	Briquettes Briketten	Boulets Eierkolen	Total Totaal	Briquettes Briketten	Boulets Eierkolen	Total Totaal	Briquettes Briketten	Boulets Eierkolen	Total Totaal
15 512	256 533	392 045	53 285	424 742	478 027	—	14 230	14 230	246 302	780 717	1 027 019
1 334	5 793	7 127	363	11 218	11 581	—	691	691	2 288	18 984	21 272
6 846	262 326	399 172	53 648	435 960	489 608	—	14 921	14 921	248 590	799 701	1 048 291
187	993	1 180	—	1 385	1 385	—	44	44	1 024	3 403	4 427
8 966	7 805	16 771	1 657	5 020	6 677	—	—	—	14 714	16 241	30 955
2 153	8 798	17 951	1 657	6 405	8 062	—	44	44	15 738	19 644	35 382
—	58 993	58 993	340	30 438	30 778	—	54	54	340	151 198	151 538
—	63 124	63 124	405	35 914	36 319	—	79	79	405	166 942	167 347
—	1 070,03	1 070,03	1 191,18	1 179,91	1 180,03	—	1 462,96	1 462,96	1 191,18	1 104,13	1 104,32
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3 712	118 174	236 886	41 604	267 660	309 264	—	8 341	8 341	213 112	409 016	622 128
1 510	130 643	268 153	48 047	305 109	353 156	—	11 583	11 583	246 458	464 009	710 467
58,35	1 105,51	1 131,99	1 154,86	1 139,91	1 141,92	—	1 388,68	1 388,68	1 156,47	1 134,45	1 141,99
5 093	67 090	73 183	3 190	89 072	92 262	—	5 993	5 993	9 510	167 020	176 530
5 982	72 391	79 373	3 710	98 494	102 204	—	8 639	8 639	10 955	184 776	195 731
15,91	1 079,01	1 084,58	1 163,01	1 105,78	1 107,76	—	1 441,52	1 441,52	1 151,95	1 106,31	1 108,77
4 805	185 264	310 069	44 794	356 732	401 526	—	14 334	14 334	222 622	576 036	798 658
4 452	203 034	347 526	51 757	403 603	455 360	—	20 222	20 222	257 413	648 785	906 198
57,74	1 095,92	1 120,80	1 155,44	1 131,39	1 134,07	—	1 410,77	1 410,77	1 156,28	1 126,29	1 134,65
2 888	9 271	12 159	6 857	42 385	49 242	—	489	489	9 890	52 823	62 713

- (1) Aantal dagtaken van al de arbeiders samen, die van de nevenbedrijven inbegrepen.
- (2) Aantal dagtaken van al de arbeiders samen, gedeeld door het aantal werkdagen waarop al dan niet voortgebracht werd.
- (3) De agglomeratenfabrieken hebben bovendien 9 957 t eierkolen toegen een maakloon geproduceerd, zodat de totale produktie van agglomeraten 1 036 976 t bedraagt (zie tekst).

ce que la C.E.C.A. ne distingue pas la production à façon de la production propre, alors que les questionnaires de l'Institut National de Statistique, sur la base desquels est établie la présente statistique, font cette distinction et ne tiennent pas compte, dans l'écoulement, des produits fabriqués à façon.

En réalité, la production à façon s'est élevée au total à 9.957 t, une fabrique minière ayant omis une production à façon de 147 t dans ses déclarations mensuelles à la C.E.C.A.

#### **Personnel, salaires, charges sociales, productivité.**

La production diminuée de 43,5 % en 1958 a été réalisée avec un personnel ouvrier réduit de 22,5 % seulement (495 ouvriers contre 629 en 1957).

Le revenu annuel moyen brut des ouvriers des fabriques a été de 52.913 F en 1958 en diminution de 22 % sur celui de 1957, par suite de l'extension du chômage partiel parmi ce personnel réduit.

L'ensemble des charges sociales et des rémunérations complémentaires supportées par les employeurs s'est élevé à 47 % de la masse des salaires et appointements contre 45 % l'année précédente.

En 1958, la productivité du travail a diminué de 13,3 % en moyenne dans les fabriques d'agglomérés, passant de 10.624 kg par journée-ouvrier en 1957 à 9.207 kg en 1958, conséquence nécessaire d'une utilisation incomplète des capacités de production.

#### **Consommations, fournitures au personnel.**

Le tableau VI donne également le détail complet de l'écoulement. Les livraisons gratuites et à prix réduit au personnel des fabriques et au personnel des mines dont les fabriques dépendent, ainsi que la consommation propre des fabriques et de ces mines, totalisent 18 % de la production (15 % pour les fournitures au personnel, consistant presque exclusivement en boulets, et 3 % pour les consommations, consistant à concurrence de 44 % en briquettes).

La majeure partie de ces prélèvements concerne les mines elles-mêmes et non les fabriques. Dans les charbonnages possédant une fabrique d'agglomérés, en effet, une notable partie des attributions de charbon gratuit aux ouvriers mineurs est livrée sous forme d'agglomérés (boulets).

eigen rekening, terwijl de voor deze statistiek gebruikte, aan het Nationaal Instituut voor de Statistiek gedane aangiften dit onderscheid wel maken en de tegen een maakloon vervaardigde produkten niet bij de afzet rekenen.

In feite werden 9.957 t tegen een maakloon geproduceerd, want in de maandelijks aangiften aan de E.G.K.S. heeft een fabriek van een mijn nagelaten 147 t te vermelden die zij tegen een maakloon vervaardigd had.

#### **Personeel, lonen, sociale lasten, produktiviteit.**

De produktie, die 43,5 % lager was dan in 1957, werd verwezenlijkt met 495 arbeiders, tegenover 629 in 1957, wat een vermindering uitmaakt van slechts 22,5 %.

In 1958 hadden deze arbeiders een gemiddeld brutoinkomen van 52.913 F, wat 22 % lager is dan in 1957, ten gevolge van de toenemende gedeeltelijke werkloosheid onder dit beperkt personeel.

De sociale lasten en de aanvullende lonen ten laste van de werkgevers bedroegen 47 % van de globale lonen en wedden, tegenover 45 % het jaar te voren.

In 1958 is de arbeidsproductiviteit in de brikettenfabrieken gemiddeld met 13,3 % verminderd, namelijk van 10.624 kg per dagtaak in 1957 tot 9.207 kg in 1958; dit was het onvermijdelijk gevolg van de onvolledige benutting van de produktiecapaciteiten.

#### **Zelf verbruikte of aan het personeel geleverde agglomeraten.**

In tabel VI treft men eveneens de volledige tabel van de afzet aan. De agglomeraten welke kosteloos of tegen verminderde prijs geleverd werden aan het personeel van de fabrieken en van de mijnen waarvan deze fabrieken afhangen, alsmede de hoeveelheden welke door deze fabrieken en mijnen zelf verbruikt werden, vertegenwoordigen samen 18 % van de produktie (15 % voor de leveringen aan het personeel, haast uitsluitend eierkolen, en 3 % voor het verbruik, dat voor 44 % uit briketten bestaat).

Het grootste deel hiervan heeft betrekking op de mijnen zelf en niet op de fabrieken. In de kolenmijnen die agglomeraten fabriceren wordt inderdaad een aanzienlijk deel van deze kosteloze kolen onder de vorm van agglomeraten (eierkolen) aan de arbeiders geleverd.

**Consommation de la houille et de brai.**

La consommation de houille s'est élevée à 969.501 tonnes, dont 2.270 tonnes seulement (0,2 %) de charbons étrangers importés, à concurrence de 98 %, par les fabriques indépendantes. Elle est en baisse de 42,9 % sur celle de l'année précédente. Les fabriques d'agglomérés n'ont plus absorbé que 4 % de la production totale réduite de houille du pays contre près de 6 % de la production élevée de 1957.

La consommation de brai n'a plus atteint que 76.284 tonnes, dont 27.091 (36 %) provenant de l'étranger.

**Ventes.**

Le montant global des ventes proprement dites s'est élevé à 906.198.000 F, soit presque exactement la moitié de la valeur des ventes d'agglomérés en 1957 (1.811.538.000 F). Le prix unitaire moyen de la tonne d'agglomérés a été de 1.134,65 F/t, en baisse de 3,97 F/t (0,3 %) sur celui de 1957.

**Verbruikte kolen en pek.**

In 1958 werden 969.501 ton kolen verbruikt, waarvan slechts 2.270 ton (0,2 %) vreemde kolen, die voor 98 % door de zelfstandige fabrieken ingevoerd werden. In vergelijking met 1957 is het verbruik met 42,9 % gedaald. De agglomeratenfabrieken hebben nog slechts 4 % van onze sterk verminderde totale kolenproductie afgenomen, tegenover haast 6 % van de hoge productie in 1957.

In het beschouwde jaar werden nog slechts 76.284 t pek verbruikt, waarvan 27.091 t (36 %) werden ingevoerd.

**Verkoop.**

De eigenlijke verkoop bracht globaal 906.198.000 F op, d.i. haast juist de helft van de opbrengst in 1957 (1.811.538.000 F). De gemiddelde prijs van de agglomeraten bedroeg 1.134,65 F per ton, wat 3,97 F/t (0,3 %) minder is dan in 1957.

	BRABANT et HAINAUT BRABANT en HENEGOUWEN			LIEGE et LUXEMBOURG LUIK en LUXEMBURG			LE ROYAUME HET RIJK												
Nombre d'usines actives — Aantal fabrieken in bedrijf . . . . .		7			5			12											
Ouvriers occupés (nombre moyen) (1) — Gemiddeld aantal tewerkgestelde arbeiders (1) . . . . .		3 134			2 997			6 131											
Journées-ouvriers (2) — Diensten (2) . . . . .		1 144 039			1 094 203			2 238 242											
CONSOMMATIONS — VERBRUIK																			
A. <i>Matières premières — Grondstoffen</i>																			
Minerais de fer — IJzererts . . . . . t		6 271 716			5 559 872			11 831 588											
Mitrailles — Oud metaal . . . . . t		686 043			219 441			905 484											
dont fonte achetée — waaronder gekocht gietijzer . . . t		25 692			9 254			34 946											
Fondants, scories, résidus de pyrites et autres résidus — Smeltmiddelen, schroot, residuen van pyriet en andere . t		579 714			533 750			1 133 464											
Minerais de manganèse — Mangaanerts . . . . . t		13 931			12 949			26 880											
B. <i>Combustibles et énergie — Verbruikte energie</i>																			
Houille — Steenkolen . . . . . t		172			5 407			5 579											
Coke — Cokes . . . . . t		2 757 157			2 253 810			5 010 967											
Agglomérés — Agglomeraten . . . . . t		3 851			8 952			12 803											
Huiles combustibles — Stookolie . . . . . hl		27 172			17 773			44 945											
Essence — Benzine . . . . . hl		393			643			1 036											
Gaz — Gas . . . . . m <sup>3</sup>		1 211 926 106			1 559 931 390			2 771 857 496											
Electricité — Elektriciteit . . . . . kWh		208 463 151			152 337 873			360 801 024											
PRODUCTION ET VENTES — PRODUKTIE EN VERKOOP																			
	Produc- tion Produk- tie t	Ventes — Verkoop (3)			Produc- tion Produk- tie t	Ventes — Verkoop (3)			Produc- tion Produk- tie t	Ventes — Verkoop (3)									
		Quan- tités Hoeveel- heden t	Valeur globale Globale waarde 1 000 F	Valeur à la t. Waarde per ton F		Quan- tités Hoeveel- heden t	Valeur globale Globale waarde 1 000 F	Valeur à la t. Waarde per ton F		Quan- tités Hoeveel- heden t	Valeur globale Globale waarde 1 000 F	Valeur à la t. Waarde per ton F							
Fonte de moulage — Grauw ruwijzer																			
phosphoreuse — fosforig . . . . .	—	4	14	3 500,00	22 606	21 291	61 995	2 911,79	22 606	21 295	62 009	2 911,90							
semi-phosphoreuse — half fosforig . . . . .	4 702	3 879	14 767	3 806,91	21 966	19 867	70 530	3 550,11	26 668	23 746	85 297	3 592,06							
hématite — hematiet . . . . .	5 913	9 008	36 170	4 015,32	36 283	14 861	57 069	3 840,19	42 196	23 869	93 239	3 906,28							
Fonte hématite d'affinage — Wit ruwijzer (hematiet) . . . . .	480	1 727	6 469	3 745,80	15 878	177	681	3 847,46	16 358	1 904	7 150	3 755,25							
Fonte pour acier Thomas — Gietijzer voor Thomasstaal . . . . .	3 253 507	151	521	3 450,33	2 138 164	13 368	35 046	2 621,63	5 391 671	13 519	35 567	2 630,89							
Fonte spéciale (Spiegel, ferromanganèse, etc.) — Speciaal gietijzer (Spiegel, ferromangaan, enz.) . . . . .	2 940	2 740	12 028	4 389,78	16 484	5 092	22 219	4 363,51	19 424	7 832	34 247	4 372,70							
<b>Total — Totaal . . . . .</b>	<b>3 267 542</b>	<b>17 509</b>	<b>69 969</b>	<b>3 996,17</b>	<b>2 251 381</b>	<b>74 656</b>	<b>247 540</b>	<b>3 315,74</b>	<b>5 518 923</b>	<b>92 165</b>	<b>317 509</b>	<b>3 445,01</b>							

(1) Nombre de journées de l'ensemble du personnel ouvrier, y compris celui des services accessoires, divisé par le nombre de jours d'activité (productrice ou non).

(2) Nombre de journées de travail effectuées par l'ensemble du personnel ouvrier, y compris celui des services accessoires.

(3) Non compris les cessions aux autres divisions des sociétés, lesquelles étaient incluses dans le chiffre des années antérieures à 1952.

(1) Aantal dagen verricht door alle werklieden samen, die van de nevendiensten inbegrepen, gedeeld door het aantal dagen waarop de fabriek in bedrijf was, ongeacht of deze bedrijvigheid al dan niet productief was.

(2) Aantal arbeidsdagen verstrekt door alle werklieden samen, die van de nevendiensten inbegrepen.

(3) Met uitsluiting van de hoeveelheden afgestaan aan andere afdelingen van de vennootschap, die wel begrepen waren in de cijfers vermeld vóór 1952.

## CHAPITRE TROISIEME

## LA METALLURGIE

## A. — Siderurgie.

1. — HAUTS FOURNEAUX  
(Tableau VII)**Nombre d'usines.**

Le nombre d'usines actives en 1958 est de 12; il n'a pas varié depuis 1946. Le nombre de hauts-fourneaux à feu au 31 décembre 1958 était de 49 contre 51 au 31 décembre 1957.

**Production, consommation de matières premières, productivité.**

En 1958, la production totale de fonte s'est élevée à 5.518.923 t marquant une diminution de 1,11 % sur celle de 1957 (5.580.671 t), laquelle était déjà inférieure de 3,28 % à celle de 1956 (5.770.082 t).

La stagnation observée en 1957 s'est poursuivie et légèrement aggravée en 1958. Seuls les mois de juin et juillet ont enregistré une production de fonte supérieure à celle des mois correspondants de 1957. Rappelons que le tonnage produit en juillet 1957 avait été anormalement bas en raison d'une grève affectant l'ensemble de la sidérurgie belge durant la première quinzaine de ce mois.

Les données provisoires empruntées aux publications de la C.E.C.A. indiquent qu'un redressement marqué s'est opéré en 1959, à partir du mois de mars : le tonnage de fonte brute produit en 1959 a augmenté de 445.000 t (8,1 %) par rapport à celui de 1958, dépassant de 194.000 t le précédent record annuel atteint en 1956.

La fonte pour acier Thomas a constitué 97,69 % de la production de 1958. Il n'a plus été produit de fonte pour acier Bessemer depuis 1950 (362 t).

La majeure partie des fontes produites en 1958 ont été traitées dans les aciéries des usines productrices.

Les ventes de fonte brute n'ont porté que sur 1,67 % de la production au prix moyen de 3.445,01 F par tonne, en baisse de 12,4 % sur celui de 1957. Ces ventes concernent presque exclusivement les fontes de moulage. 99,38 % des fontes Thomas ont été cédées aux aciéries jointes aux hauts fourneaux.

La consommation de coke s'est élevée à 5.010.967 t et celle de minerai de fer à 11.831.588 t, en augmentation de 0,81 % et 3,03 % respectivement sur les tonnages correspondants de 1957.

## HOOFDSTUK III.

## DE METAALNIJVERHEID

## A. -- De ijzer- en staalnijverheid.

1. — HOOGOVENS  
(Tabel VII)**Aantal fabrieken.**

In 1958 waren 12 fabrieken in bedrijf; dit aantal is sedert 1946 niet meer gewijzigd. Op 31 december 1958 waren 49 hoogovens aangestoken, tegenover 51 op 31 december 1957.

**Productie, verbruikte grondstoffen, produktiviteit.**

In 1958 werd 5.518.923 ton gietijzer geproduceerd, wat 1,11 % minder is dan in 1957 (5.580.671 t), toen reeds een vermindering van 3,28 % t.o.v. 1956 (5.770.082 t) vastgesteld werd.

De stilstand die in 1957 waargenomen werd, is in 1958 blijven voortduren en is zelfs enigszins verergerd. Alleen in juni en juli was de produktie van gietijzer hoger dan tijdens de overeenstemmende maanden van 1957. Maar toen was de produktie in juli abnormaal laag ingevolge een staking die tijdens de eerste helft van de maand de ganse Belgische staalnijverheid trof. De voorlopige inlichtingen voor 1959 gepubliceerd door de E.G.K.S. wijzen op een uitgesproken verbetering vanaf de maand maart. De produktie van ruwijzer is in 1959 t.o.v. 1958 met 445.000 t, d.i. 8,1 % gestegen, zodat het recordcijfer van 1956 met 194.000 t werd overtroffen.

De produktie van 1958 omvatte 97,69 % gietijzer voor Thomas-staal. Sedert 1950 (362 t) werd geen gietijzer voor Bessemer-staal meer geproduceerd.

Het grootste deel van het in 1958 voortgebrachte gietijzer werd verwerkt in de staalfabrieken van de producerende bedrijven.

Slechts 1,67 % van het geproduceerde ruwijzer werd verkocht; de gemiddelde verkoopprijs bedroeg 3.445,01 F per ton, welke prijs 12,4 % lager is dan die van 1957. Deze verkoop had haast uitsluitend betrekking op grauw ruwijzer. 99,38 % van het Thomas-gietijzer werd aan de staalfabrieken van de hoogovens afgestaan.

In 1958 werden 5.010.967 t cokes en 11.831.588 t ijzererts verbruikt, wat onderscheidenlijk 0,81 % en 3,03 % meer is dan in 1957.

De 1957 à 1958 les consommations spécifiques sont passées de 891 kg à 908 kg de coke (+1,9 %) et de 2.058 à 2.144 de minerai (+4 %) pour 1.000 kg de fonte produite.

Le coke consommé est presque exclusivement belge et provient dans la proportion des trois quarts (74,9 %) des cokeries sidérurgiques, comme les années précédentes (74 à 75 %).

En revanche, la quasi-totalité du minerai de fer et la totalité des minerais de manganèse traités dans les hauts fourneaux belges sont importés.

Pour le minerai de fer, les principaux fournisseurs ont été, dans l'ordre des tonnages importés :

la France . . . . .	7 635 083 tonnes
la Suède . . . . .	2 918 362
le Grand-Duché de Luxembourg . . . . .	1 037 466
l'Algérie . . . . .	37 721
la Norvège . . . . .	36 734
le Canada . . . . .	36 278
les Etats-Unis d'Amérique . . . . .	21 928
l'Angola . . . . .	4 487
la Grèce . . . . .	4 464
le Vénézuëla . . . . .	2 878
la Guinée . . . . .	2 237
les établissements portugais en Inde . . . . .	2 097
l'Allemagne occidentale . . . . .	1 545
l'Inde . . . . .	1.528
le Chili . . . . .	677

Les tonnages en provenance des trois principaux fournisseurs ont totalisé ensemble en 1958 98,7 % de nos importations. Les fournitures de minerais français et suédois se sont sensiblement accrues respectivement de 6,9 et 5,3 % tandis que celles en provenance du Luxembourg diminuaient de 13,7 % et celles en provenance du reste du monde de 40,2 %.

Les consommations de gaz et de houille des centrales électriques de la sidérurgie ne sont pas comprises dans les consommations portées au tableau VIII.

Le nombre de journées-ouvriers est passé de 2.235.111 en 1957 à 2.238.242 en 1958 en augmentation de 0,14 %. La productivité du travail propre aux ouvriers des hauts fourneaux est passée de 2.497 kg de fonte brute par journée-ouvrier en 1957 à 2.466 kg par journée-ouvrier en 1958, en diminution de 31 kg ou 1,24 %.

Cette diminution fait suite à une diminution du même ordre enregistrée l'année précédente (1,38 %) et est la conséquence d'une utilisation incomplète des capacités de production en période de récession.

Van 1957 tot 1958 is het specifiek verbruik gestegen van 891 kg tot 908 kg cokes (+1,9 %) en van 2.058 tot 2.144 kg ijzererts (+ 4 %) per 1.000 kg geproduceerd gietijzer.

De verbruikte cokes zijn haast uitsluitend Belgische en werden voor drie vierden (74,9 %) in de cokesfabrieken van de staalbedrijven geproduceerd, zoals de voorgaande jaren (74 à 75 %).

Haast al het ijzererts en al het mangaanerts dat in Belgische hoogovens verbruikt werd, was daarentegen ingevoerd.

Wat het ijzererts betreft, waren de voornaamste leveranciers (in afnemende volgorde gerangschikt) :

Frankrijk . . . . .	7 635 083 ton
Zweden . . . . .	2 918 362
Groothertogdom Luxemburg . . . . .	1 037 466
Algerië . . . . .	37 721
Noorwegen . . . . .	36 734
Canada . . . . .	36 278
Verenigde Staten . . . . .	21 928
Angola . . . . .	4 487
Griekenland . . . . .	4 464
Venezuela . . . . .	2 878
Guinea . . . . .	2.237
Portugese inrichtingen in Indië . . . . .	2 097
West-Duitsland . . . . .	1 545
Indië . . . . .	1 528
Chili . . . . .	677

De drie voornaamste leveranciers hebben samen 98,7 % van onze invoer geleverd. De invoer van Frans en Zweeds ijzererts is aanzienlijk gestegen, nl. met 6,9 en 5,3 %, terwijl de invoer uit Luxemburg met 13,7 % en die uit de overige landen met 40,2 % gedaald is.

Het gas en de kolen verbruikt in de elektrische centrales van de ijzer- en staalfabrieken zijn niet begrepen in de cijfers vermeld in tabel VIII.

Het aantal individuele diensten is van 2.235.111 in 1957 gestegen tot 2.238.242 in 1958, d.i. een vermeerdering van 0,14 %. De arbeidsproductiviteit van de hoogovenarbeiders is van 2.497 kg ruwijzer per dienst in 1957 gedaald tot 2.466 kg per dienst in 1958, wat een vermindering uitmaakt van 31 kg of 1,24 %.

Het jaar te voren was de produktiviteit haast evenveel gedaald (1,38 %). De daling is het gevolg van de onvolledige aanwending van het produktievermogen in tijden van recessie.



	Aciéries jointes à des hauts fourneaux Staalfabrieken verbonden aan hoogovens						Aciéries indépendantes Zelfstandige staalfabrieken						LE ROYAUME HET RIJK				
	HAINAUT et BRABANT HENEGOUWEN en BRABANT		LIEGE et LUXEMBOURG LUIK en LUXEMBOURG		ENSEMBLE SAMEN		HAINAUT et BRABANT HENEGOUWEN en BRABANT		AUTRES PROVINCES OVERIGE PROVINCIEËN		ENSEMBLE SAMEN						
Nombre d'établissements actifs — Aantal fabrieken in bedrijf ... .. .	7		4		11		14		8		22		33				
Ouvriers occupés (nombre moyen) (1) — Gemiddeld aantal tewerkgestelde arbeiders (1)	3 386		3 280		6 666		4 336		1 392		5 728		12 394				
Journées-ouvriers (2) — Diensten (2) ... .. .	1 026 032		1 197 322		2 223 354		1 249 561		402 551		1 652 112		3 875 466				
<b>CONSOMMATIONS — VERBRUIK</b>																	
<b>A. Matières premières — Grondstoffen</b>																	
Fontes	belges — inheems ... .. . t		2 139 269		5 380 960		4 082		8 562		12 644		5 393 604				
Gietijzer	étrangères — uitheems ... .. . t		27 263		66 896		46 258		11 441		57 699		124 595				
	total — totaal ... .. . t		2 166 532		5 447 856		50 340		20 003		70 343		5 518 199				
Minerais — Erts ... .. . t	2 302		8 032		10 334		954		304		1 258		11 592				
Ribbons et mitrailles — Metaalafval en schroot ... .. . t	287 127		615 212		902 339		267 678		82 892		350 570		1 252 909				
<b>B. Combustibles et énergie — Brandstof en energie</b>																	
Houille — Steenkolen ... .. . t	4 391		8 463		12 854		15 384		8 511		23 895		36 749				
Coke — Cokes ... .. . t	11 955		6 494		18 449		12 280		7 202		19 482		37 931				
Agglomérés — Agglomeraten ... .. . t	2 394		771		3 165		639		548		1 187		4 352				
Huiles combustibles — Stookolie ... .. . hl	41 738		56 610		98 348		334 212		141 557		475 769		574 117				
Essence — Benzine ... .. . hl	402		1 062		1 464		2 700		104		2 804		4 268				
Gaz — Gas ... .. . m <sup>3</sup>	194 254 701		233 381 795		427 636 496		10 556 145		1 468 636		12 024 781		439 661 277				
Electricité — Elektriciteit ... .. . kWh	178 832 333		63 830 901		242 663 234		122 309 252		14 765 151		137 074 403		379 737 637				
<b>PRODUCTION (t) — PRODUKTIE (t)</b>																	
Lingots d'acier	au convertisseur — Retortoven ... .. .		2 123 342		5 133 859		—		—		—		5 133 859				
	sur sole — Vuurplaat (oven) ... .. .		283 217		315 326		175 765		82 289		258 054		573 380				
Staalblokken	au four électrique — elektrische oven ... .. .		33 918		136 804		69 453		—		69 453		206 257				
	Total — Totaal ... .. .		2 440 477		5 585 989		245 218		82 289		327 507		5 913 496				
Pièces moulées	au convertisseur — Retortoven ... .. .		36		3 147		11 810		4 839		16 649		19 796				
	sur sole — Vuurplaat (oven) ... .. .		2 288		3 349		595		69		664		4 013				
Gegoten stukken	au four électrique — elektrische oven ... .. .		6 167		11 262		27 635		4 220		31 855		43 117				
	Total — Totaal ... .. .		8 491		17 758		40 040		9 128		49 168		66 926				
<b>VENTES — VERKOOP (3)</b>																	
Lingots d'acier	au convertisseur — Retortoven ... .. .		—		—		—		—		—		—		—		
	sur sole — Vuurplaat (oven) ... .. .		17 930		89 028		4 965,31		17 930		89 028		4 965,31		17 930 89 028 4 965,31		
Staalblokken	au four électrique — elektrische oven ... .. .		—		—		—		615		3 454		5 616,26		615 3 454 5 616,26		
	Total — Totaal ... .. .		17 930		89 028		4 965,31		639		6 303		9 863,85		639 6 303 9 863,85		
Pièces moulées	au convertisseur — Retortoven ... .. .		—		—		—		11 436		282 566		24 708,46		11 436 282 566 24 708,46		
	sur sole — Vuurplaat (oven) ... .. .		—		—		—		—		—		—		—		
Gegoten stukken	au four électrique — elektrische oven ... .. .		2 964		48 992		16 529,01		2 964		48 992		16 529,01		2 964 48 992 16 529,01		
	Total — Totaal ... .. .		2 964		48 992		16 529,01		39 341		1 066 021		27 096,95		39 341 1 066 021 27 096,95		

(1) Nombre de journées de l'ensemble du personnel ouvrier, y compris celui des services accessoires, divisé par le nombre de jours d'activité (productrice ou non).

(2) Nombre de journées de travail effectuées par l'ensemble du personnel ouvrier, y compris celui des services accessoires.

(3) Non compris les cessions aux autres divisions des sociétés, lesquelles étaient incluses dans les chiffres des années antérieures à 1952.

(1) Aantal dagen verricht door alle werklieden samen, die van de nevendiensten inbegrepen, gedeeld door het aantal dagen waarop de fabriek in bedrijf was, ongeacht of deze bedrijvigheid al dan niet productief was.

(2) Aantal arbeidsdagen verstrekt door alle werklieden samen, die van de nevendiensten inbegrepen.

(3) Met uitsluiting van de hoeveelheden afgestaan aan andere afdelingen van de vennootschap, die wel begrepen waren in de cijfers vermeld vóór 1952.

## 2. — ACIERIES

(Tableau VIII)

**Classement.**

Les aciéries sont classées en deux catégories :

- a) celles qui sont jointes à des hauts fourneaux ;
- b) celles qui sont indépendantes.

**Production, consommation de matières premières.**

La production de lingots d'acier a été ramenée en 1958 à 5.913.496 tonnes contre 6.152.989 tonnes en 1956, soit 3,89 % de diminution.

La diminution affecte cette fois plus spécialement les aciéries indépendantes où la production de lingots a baissé de 30,5 % par rapport à 1957 tandis que dans les aciéries jointes à des hauts-fourneaux la perte de production n'a été que de 1,7 %, c'est-à-dire du même ordre de grandeur que pour la fonte (1,1 %).

Les ventes d'acier sous forme de lingots n'ont porté que sur 0,62 % de la production. La valeur totale de ces transactions a été de 185.695.000 F, ce qui correspond à un prix unitaire moyen de 5.039,62 F par tonne en diminution de 3,56 % sur celui de 1957 (5.215,02 F).

La production de pièces moulées s'est élevée à 66.926 tonnes contre 80.040 tonnes au cours de l'année 1957, en baisse de 16,38 % (—9,1 % pour les aciéries jointes à des hauts-fourneaux et —18,7 % pour les aciéries indépendantes). Elle ne constitue qu'un peu plus de 1 % du tonnage d'acier produit en Belgique.

Les ventes proprement dites de ces pièces, qui ont porté sur environ 75 % de la production totale, se sont chiffrées par 1.295.718.000 F ce qui correspond à un prix unitaire moyen de 25.875,55 F à la tonne, en hausse de 1,4 % sur le prix moyen de 1957 (25.509,45 F) lui-même supérieur de 7,6 % à celui de 1956.

\* \* \*

Les données provisoires extraites des publications de la C.E.C.A. indiquent qu'en 1959 la récession a été surmontée et a fait place à un nouvel essor : la production d'acier en Belgique a augmenté de quelque 420.000 tonnes (+7 %) et a dépassé de près de 100.000 tonnes le maximum antérieurement atteint en 1956.

\* \* \*

Le nombre de journées prestées par le personnel propre des aciéries s'est élevé à 3.875.466 en 1958 contre 4.187.104 en 1957. La production d'acier brut et d'acier moulé a atteint ainsi 1.543 kg en moyenne en 1958 par journée-ouvrier du personnel propre des aciéries contre 1489 kg en 1957 et 1514 kg en 1956.

## 2. — STAALFABRIEKEN

(Tabel VIII)

**Indeling.**

De staalfabrieken zijn in twee categorieën ingedeeld :

- a) de staalfabrieken verbonden aan hoogovens ;
- b) de zelfstandige staalfabrieken.

**Productie, verbruikte grondstoffen.**

In 1958 werden 5.913.496 ton staalblokken voortgebracht tegenover 6.152.989 ton in 1957, wat een vermindering uitmaakt van 3,89 %.

Ditmaal heeft deze vermindering zich vooral voorgedaan in de zelfstandige staalfabrieken, waar de produktie van staalblokken t.o.v. 1957 met 30,5 % gedaald is, terwijl de produktievermindering in de staalfabrieken van hoogovens slechts 1,7 % bedraagt, d.i. nagenoeg dezelfde vermindering als voor het gietijzer (1,1 %).

Wat de staalblokken betreft, werd slechts 0,62 % van de produktie verkocht, voor een totale waarde van 185.695.000 F, zodat de gemiddelde prijs 5.039,62 F per ton bedroeg, wat 3,56 % minder is dan in 1957 (5.215,02 F).

De produktie van gegoten stukken bedroeg 66.926 ton tegenover 80.040 ton in 1957, wat een vermindering uitmaakt van 16,38 % (—9,1 % voor de staalfabrieken verbonden aan hoogovens en —18,7 % voor de zelfstandige staalfabrieken). Zij bedraagt nauwelijks iets meer dan 1 % van het in België geproduceerde staal.

Van de totale produktie van zulke stukken werd ongeveer 75 % verkocht voor een waarde van 1 miljard 295.718.000 F, zodat de gemiddelde prijs 25.875,55 F per ton bedroeg, wat een verhoging van 1,4 % uitmaakt t.o.v. 1957, (25.509,45 F), toen in vergelijking met 1956 reeds een verhoging van 7,6 % werd waargenomen.

\* \* \*

Volgens de voorlopige inlichtingen gepubliceerd door de E.G.K.S. heeft de economische inzinking in 1959 plaats gemaakt voor een nieuwe expansie.

De staalproduktie is in België met nagenoeg 420.000 ton gestegen (+7 %), zodat het vroegere rekord van 1956 met haast 100.000 t werd overtroffen.

\* \* \*

Het eigenlijk personeel van de staalfabrieken heeft in 1958, 3.875.466 dagen gewerkt, tegenover 4.187.104 dagen in 1957. De produktie van ruwstaal en van gegoten staal bedroeg aldus in 1958, gemiddeld 1543 kg per dienst verstrekt door het eigenlijk personeel van de staalfabrieken tegenover 1489 kg in 1957 en 1.514 kg in 1956.

Ainsi la productivité en aciéries avait presque rejoint le niveau atteint en 1955 (1546 kg) malgré l'utilisation incomplète des capacités de production.

Les matières premières consommées sont indiquées au tableau VIII hors-texte. Les aciéries jointes aux hauts-fourneaux consomment la quasi-totalité des fontes belges, tandis que les aciéries indépendantes sont alimentées principalement en riblons et mitrailles et consomment 46 % des fontes importées.

### 3. — LAMIINOIRS A ACIER ET A FER (Tableau IX)

#### Classement.

Les laminoirs sont classés en deux catégories :

- a) ceux qui sont annexés à des aciéries, répartis en 2 groupes : Hainaut-Brabant d'une part, Liège-Luxembourg d'autre part ;
- b) les laminoirs indépendants, qui se situent dans le Hainaut, le Brabant et Namur (1<sup>er</sup> groupe) ainsi qu'à Liège et à Anvers (2<sup>e</sup> groupe).

#### Production, consommation de matières premières.

Le tableau IX hors texte donne tout d'abord les aciers demi-finis vendus sous cette forme. Leur production s'est élevée à 2.131.440 tonnes, contre 1.921.066 tonnes en 1957 en augmentation de 11 %, mais les ventes proprement dites n'ont porté que sur 1.127.885 t (+ 4,6 %), soit 52,3 % du tonnage produit.

La valeur globale de ces ventes représente 4 milliards 824.396.000 francs, ce qui correspond à un prix unitaire moyen de 4.277,38 F par tonne d'acier demi-fini, en baisse de 18,8 % sur le prix moyen de l'exercice précédent (5.267,70 F); ce prix est à peine supérieur à celui enregistré en 1955 (4.243,72 F).

La majeure partie des demi-produits vendus, 619.404 tonnes (55 %), ont été exportés.

Les ventes et cessions aux relamineurs belges ont porté sur 1.464.043 t, dont 508.481 t de ventes et 955.562 t de cessions.

En acier fini les laminoirs annexés à des aciéries ont produit 3.185.714 tonnes et les laminoirs indépendants 954.723 tonnes, soit au total 4.140.437 tonnes contre 4.348.323 tonnes en 1957.

On constate donc une diminution de 4,8 % de l'activité des laminoirs ; cette diminution est de 7,4 % pour les laminoirs annexés à des aciéries tandis que l'activité des laminoirs indépendants a augmenté de 5 %.

Les ventes de l'année, qui ont porté sur 89,3 % de la production des laminoirs annexés à des aciéries et

Aldus had de produktiviteit in de staalfabrieken, ondanks de onvolledige aanwending van de installaties, haast opnieuw het cijfer van 1955 (1546 kg) bereikt.

De verbruikte grondstoffen zijn in tabel VIII aangeduid. De fabrieken die met hoogovens verbonden zijn, verbruiken haast al het inheems gietijzer, terwijl de zelfstandige staalfabrieken hoofdzakelijk metaalafval en schroot verbruiken en 46 % van het ingevoerd gietijzer voor hun rekening nemen.

### 3. — IJZER- EN STAALWALSERIJEN (Tabel IX)

#### Indeling.

De walsen zijn in twee categorieën ingedeeld :

- a) de walsen verbonden aan staalfabrieken, die in twee groepen ingedeeld zijn : de groep Henegouwen-Brabant en de groep Luik-Luxemburg ;
- b) de zelfstandige walsen, die in de provinciën Henegouwen, Brabant en Namen (1<sup>e</sup> groep) en in de provinciën Luik en Antwerpen (2<sup>e</sup> groep) gevestigd zijn.

#### Productie, verbruikte grondstoffen.

In de buiten tekst gepubliceerde tabel IX is vooreerst het staal verkocht in de vorm van halfprodukten aangeduid. De produktie bedroeg 2.131.440 ton tegenover 1.921.066 ton in 1957, wat een verhoging van 11 % uitmaakt maar de eigenlijke verkoop had slechts betrekking op 1.127.885 ton (+ 4,6 %) d.i. 52,9 % van de voortgebrachte hoeveelheid.

De totale waarde van deze verkochte produkten beliep 4 miljard 824 miljoen 396.000 F, zodat de gemiddelde verkoopprijs van de halfafgewerkte staalprodukten 4.277,38 F per ton bedroeg, wat een vermindering van 18,8 % uitmaakt t.o.v. de gemiddelde verkoopprijs van het vorig dienstjaar (5.267,70 F) ; deze prijs is nauwelijks iets hoger dan die van 1955 (4.243,72 F). Het grootste deel van de verkochte halfafgewerkte produkten, nl. 619.404 t of 55 %, werd uitgevoerd.

1.464.043 ton werden aan Belgische herpletters verkocht of afgestaan, nl. 508.481 ton verkocht en 955.562 ton afgestaan.

Wat het afgewerkt staal betreft hebben de walsen verbonden aan staalfabrieken 3.185.714 ton en de zelfstandige walsen 954.723 ton voortgebracht d.i. samen 4.140.437 ton, tegen 4.348.323 ton in 1957.

De bedrijvigheid van de walsen is dus met 4,8 % gedaald ; voor de walsen verbonden aan staalfabrieken bedroeg de daling 7,4 %, terwijl de bedrijvigheid van de zelfstandige walsen met 5 % steeg.

In 1958 hebben de walsen verbonden aan staalfabrieken 89,3 % van hun produktie verkocht en de zelfstandige walsen 76,5 %, samen voor een bedrag

sur 76,5 % de celle des laminoirs indépendants, se sont chiffrées à 20.997.768.000 F ce qui correspond à un prix unitaire moyen de 5.875,77 F par tonne d'acier fini. Rappelons que le prix unitaire moyen avait atteint 6.706,74 F en 1957 et 6.241,51 F en 1956. La baisse a donc été ici de 12,4 % sur le prix moyen de 1957, mais de 5,9 % seulement sur celui de 1956. Ce prix n'en est pas moins resté supérieur de 6,7 % à celui de 1955.

Le tableau n° IX ne renseigne plus, depuis 1955, les « tôles galvanisées, plombées et étamées ».

D'après l'Institut National de Statistique, la production totale de tôles galvanisées, plombées et étamées des établissements sidérurgiques a été de 294.511 tonnes au cours de l'année 1958 (— 4 %).

La production de fers finis s'est élevée à 26.309 tonnes en 1958 contre 47.110 tonnes l'année précédente (— 44,2 %). La régression « structurelle » de ce genre de production s'est donc fortement accentuée.

Les ventes de fers finis se rapportent à 93,1 % de la production et se sont chiffrées par 108.852.000 F ce qui correspond à un prix unitaire moyen de 4.445,12 F à la tonne (— 23,5 %). C'est le prix le plus bas enregistré depuis 1954 (4.196,37).

La production de tubes soudés n'est plus mentionnée dans la statistique de la sidérurgie. Les lecteurs qui s'intéressent à ces produits sont priés de consulter les statistiques publiées par l'Institut National de Statistique à leur sujet.

Les consommations de matières premières sont indiquées au tableau IX hors texte. La consommation des combustibles solides et des gaz n'est pas comparable à celle des tableaux correspondants des années antérieures à 1955, qui comprenait une partie des consommations des centrales électriques de la sidérurgie. Il en est de même des renseignements relatifs aux effectifs et aux prestations du personnel.

#### 4. — ENSEMBLE DE LA SIDERURGIE

Comme il a été rappelé plus haut, l'exclusion des centrales électriques du recensement du personnel et des consommations de la sidérurgie a rendu impossible la comparaison directe des tableaux VII, VIII et IX de la présente statistique avec les tableaux correspondants des années antérieures à 1955.

La comparabilité a néanmoins été rétablie pour l'ensemble de la sidérurgie en ajoutant au total des données relatives à ces trois divisions celle qui se rapportent aux centrales électriques, objet d'un recensement spécial.

##### Personnel.

Le personnel occupé en 1958 se compare comme suit à celui de 1957.

van 20 miljard 997 miljoen 768.000 F, wat een gemiddelde prijs van 5.875, 77 F per ton afgewerkt staal uitmaakt. In 1957 bedroeg de gemiddelde prijs 6.706,74 F per ton en in 1956, 6.241,51 F. De gemiddelde prijs van 1958 was dus 12,4 % lager dan die van 1957, maarslechts 5,9 % lager dan die van 1956. Deze prijs is toch nog 6,7 % hoger gebleven dan die van 1955.

Sedert 1955 zijn de « gegalvaniseerde, verlode en vertinde platen » in tabel IX niet meer vermeld.

Volgens het Nationaal Instituut voor de Statistiek bedroeg de totale produktie van gegalvaniseerde, verlode en vertinde platen in de staalbedrijven in 1958, 294.511 ton (— 4 %).

Tijdens hetzelfde jaar werden 26.309 ton afgewerkt ijzer geproduceerd tegenover 47.110 t in 1957 (— 44,2 %). De structurele achteruitgang van deze soort produktie is dus aanzienlijk toegenomen.

Van de produktie van afgewerkt ijzer werd 93,1 % verkocht voor een globaal bedrag van 108 miljoen 852.000 F zodat de gemiddelde prijs 4.445,12 F per ton bedroeg (— 23,5 %). Dit is de laagste prijs sedert 1954 (4.196,37 F).

De produktie van gelaste buizen is in de statistiek van de ijzer- en staalnijverheid niet meer vermeld. De lezers die er belang in stellen worden verzocht de publikaties van het Nationaal Instituut voor de Statistiek te raadplegen.

De verbruikte grondstoffen zijn in tabel IX aangegeven. Het verbruik van vaste brandstoffen en gas kan niet met dit van vóór 1955 vergeleken worden toen er een deel van de produkten verbruikt in de elektrische centrales van de staalbedrijven in begrepen was. Dit geldt ook voor de inlichtingen in verband met het aantal arbeiders en hun prestaties.

#### 4. — DE IJZER- EN STAALNIJVERHEID IN HAAR GEHEEL

Zoals hierboven nogmaals aangestipt werd, kunnen de tabellen VII, VIII en IX van deze statistiek, wegens de uitsluiting van de elektrische centrales uit de telling van het personeel en de verbruikte stoffen in de ijzer- en staalnijverheid, niet rechtstreeks met de overeenkomstige tabellen van de jaren vóór 1955 worden vergeleken.

Voor de ijzer- en staalnijverheid in haar geheel heeft men de overeenstemming toch kunnen tot stand brengen door de inlichtingen over de elektrische centrales, waarvoor een speciale telling uitgevoerd wordt aan de globale gegevens van de drie afdelingen toe te voegen.

##### Personeel.

In onderstaande tabel wordt het in 1958 tewerkgestelde personeel vergeleken met dit van 1957.

Volgens de gegevens van het Nationaal Instituut voor de Statistiek hebben de elektrische centrales in de ijzer-

	1957 (données rectifiées)					1958				
	Nombre de journées- ouvriers Aantal diensten ( <sup>2</sup> )	Nombre moyen d'ouvriers des divisions sidérurgiques Gemiddeld aantal arbeiders Afdeling ijzer- en staal	Nombre moyen d'ouvriers des centrales électriques Gemiddeld aantal arbeiders Elektrische centrales	Nombre total d'ouvriers Totaal aantal arbeiders	Nombre de jours d'activité Aantal dagen in bedrijf	Nombre de journées- ouvriers Aantal diensten ( <sup>2</sup> )	Nombre moyen d'ouvriers des divisions sidérurgiques Gemiddeld aantal arbeiders Afdeling ijzer- en staal	Nombre moyen d'ouvriers des centrales électriques Gemiddeld aantal arbeiders Elektrische centrales	Nombre total d'ouvriers Totaal aantal arbeiders	Nombre de jours d'activité Aantal dagen in bedrijf
Grands complexes sidérurgiques ( <sup>1</sup> ) Grote ijzer- en staalcomplexen ( <sup>1</sup> )	10 185 580	29 088	1 624	30 712	332	10 003 940	27 883	1 816	29 699	337
Aciéries indépendantes Zelfstandige staalfabrieken	1 991 561	6 877	—	6 877	290	1 652 112	5 728	—	5 728	288
Laminoirs indépendants Zelfstandige walserijen	2 316 098	8 106	—	8 106	286	2 200 303	7 481	—	7 481	294
Ensemble de la sidérurgie Totaal ijzer- en staalnijverheid	14 493 239	44 071	1 624	45 695	317	13 856 355	41 092	1 816	42 908	323

(1) Hauts fourneaux, aciéries jointes à des hauts fourneaux, laminoirs joints à des aciéries et centrales électriques des usines sidérurgiques.

(2) Y compris les centrales électriques.

(1) Hoogovens, staalfabrieken verbonden aan hoogovens, walserijen verbonden aan staalfabrieken en elektrische centrales van de ijzer- en staalnijverheid.

(2) De elektrische centrales inbegrepen.

Selon les données de l'Institut National de Statistique les centrales électriques de la sidérurgie ont occupé en moyenne en 1958, 1.816 ouvriers et ouvrières. Le total s'établit ainsi à 42.908 ouvriers, en diminution de 2.787 unités sur l'effectif moyen de 1957.

Cette diminution de 6,1 % du nombre moyen d'ouvriers occupés est en rapport avec le ralentissement de la production de fonte, d'acier et de laminés.

Les taux différents d'accroissement ou de diminution des productions de fonte, d'acier et de produits laminés s'expliquent par le mouvement des stocks chez les producteurs et les consommateurs ainsi que par l'évolution du commerce extérieur des produits intermédiaires.

en staalnijverheid in 1958, gemiddeld 1816 arbeiders en arbeidsters tewerkgesteld. Het totaal aantal arbeiders bedroeg dus 42.908, wat 2.787 minder is dan het verbeterd gemiddeld aantal van 1957.

Deze vermindering van 6,1 % van het gemiddeld aantal tewerkgestelde arbeiders staat in verhouding met de verslappung van de produktie van gietijzer, staal en walserijprodukten.

Het verschil tussen de verhogings- of verminderings-coëfficiënten van de produktie van gietijzer, van staal en walserijprodukten is te verklaren door de beweging van de voorraden bij de producenten en de verbruikers en door de evolutie van de buitenlandse markt van de tussenprodukten.

*Consommation de combustible et d'énergie*  
*Verbruikte brandstoffen en energie*

		1957		1958	
		(1)	(2)	(1)	(2)
Houille — Steenkolen . . . . .	t	151 982	120 390	165 283	116 963
Coke — Cokes . . . . .	t	» <sup>(3)</sup>	5 029 967	» <sup>(3)</sup>	5 066 269
Agglomérés — Agglomeraten . . . . .	t	» <sup>(3)</sup>	33 919	» <sup>(3)</sup>	20 315
Huiles combustibles — Stookolie	hl	1 110 855	1 103 587	1 156 195	1 150 883
Essence — Benzine . . . . .	hl	» <sup>(3)</sup>	6 237	» <sup>(3)</sup>	8 534
Gaz — Gas . . . . .	1 000 m <sup>3</sup>	12 242 074	6 932 243	9 877 754	4 516 138
Electricité — Elektriciteit . . . . .	MWh	1 652 060 <sup>(4)</sup>	1 573 353	1 753 227 <sup>(4)</sup>	1 516 745

- (1) Centrales électriques comprises.  
 (2) Centrales électriques non comprises.  
 (3) Les données relatives aux centrales électriques ayant un caractère individuel, ne peuvent être publiées. Elles sont du même ordre de grandeur que les années précédentes.  
 (4) Non compris la consommation propre des centrales.  
 (5) Y compris 77.353 MWh prélevés par les centrales elles-mêmes sur leur production propre.

- (1) Elektrische centrales inbegrepen.  
 (2) Elektrische centrales niet inbegrepen.  
 (3) Daar de gegevens over de elektrische centrales een individueel karakter dragen, mogen zij niet gepubliceerd worden. Zij zijn ongeveer even groot als in de voorgaande jaren.  
 (4) Het eigen verbruik van de centrales niet inbegrepen.  
 (5) Met inbegrip van 77.353 MWh door de centrales zelf van hun eigen produktie afgenomen.

Les centrales électriques de la sidérurgie ont produit, en 1958, 1.840 millions de kWh dont 1.409 millions ont été cédés aux divisions sidérurgiques et 327 millions vendus pour une valeur globale de 160.665.000 francs (1).

Ces chiffres laissent apparaître un excédent de 27.000 MWh de la production sur l'écoulement qu'il n'a pas été possible d'expliquer sur la base des déclarations des industriels.

De elektrische centrales in de ijzer- en staalnijverheid hebben in 1958, 1.840 miljoen kWh voortgebracht, waarvan 1.409 miljoen kWh aan de ijzer- en staalafdelingen werden afgestaan, terwijl 327 miljoen kWh voor een gezamenlijk bedrag van 160.665.000 F werden verkocht (1).

Volgens deze cijfers overtrof de produktie de afzet met 27.000 MWh, welk verschil men niet heeft kunnen uitleggen op basis van de aangiften van de industriëlen.

(1) En 1957, les centrales électriques de la sidérurgie avaient vendu 311 millions de kWh (et non 411) pour une valeur globale de 155.902.000 F (et non 311.230.000). Le lecteur est prié de rectifier les chiffres erronés correspondants publiés dans la statistique de l'année 1957 (*Annales des Mines* 1959, 3<sup>e</sup> livraison, page 312).

(1) In 1957 hadden de elektrische centrales van de ijzer- en staalnijverheid 311 miljoen kWh (en niet 411) verkocht, voor een globale waarde van 155.902.000 F (en niet 311 miljoen 230.000). De lezer wordt verzocht de verkeerde cijfers gepubliceerd in de statistiek van 1957 (*Annalen der Mijnen*, 1959, nummer 3, blz. 312) te verbeteren).

**B. — Métallurgie  
des métaux non ferreux.**

(Tableau X)

Les renseignements donnés concernent les producteurs et les transformateurs primaires de métaux non ferreux et se rapportent, non à l'année sous revue, mais à l'année 1957.

Le produit des ventes réalisées par les producteurs ne permet pas d'établir la valeur unitaire des métaux non-ferreux, car une partie de la production traitée « à façon » n'a pas fait l'objet d'une vente proprement dite et sa valeur n'est pas comprise dans ce produit.

Les organismes professionnels intéressés, obligatoirement consultés en vertu de l'article 5 de l'arrêté royal du 7 mars 1951, se sont opposés jusqu'ici à la publication des renseignements plus précis et plus récents.

Le tableau X indique, pour 1957, un fléchissement du volume global de la production brute de métaux non ferreux, de l'ordre de 2,4 % accompagné d'une chute de l'ordre de 10 % de la valeur des ventes. Si la diminution de celle-ci a été générale, affectant aussi bien les ventes de zinc que celles de plomb, de cuivre et d'autres métaux et alliages, elle n'en a pas moins été fort inégale affectant plus spécialement le cuivre et ses alliages, pour lesquels la valeur des ventes s'est effondrée à 48 % de son niveau de 1956, malgré que le tonnage produit n'ait diminué que de 9 %.

Le petit tableau ci-dessous qui est complété par quelques renseignements provisoires relatifs à 1958 indique que la stagnation de cette industrie s'est prolongée : si l'on observe, en 1958, un léger redressement de la production dans le secteur du cuivre (+ 4,7 %) l'amélioration constatée en 1957 dans celui du zinc (+ 2,9 %) paraît avoir fait place en 1958 à une détérioration grave (— 13,6 %).

**B. — Metallurgie  
van de non-ferrometalen.**

(Tabel X)

De hierna vermelde gegevens hebben betrekking op de producenten en op de bedrijven voor primaire verwerking van non-ferrometalen. Zij slaan niet op het in deze statistiek beschouwde jaar, maar wel op het jaar 1957.

De opbrengst van de door de producenten verkochte non-ferrometalen volstaat niet om de waarde van deze produkten per ton te berekenen, want een deel van de produktie, tegen een maakloon vervaardigd, werd niet eigenlijk verkocht en de waarde ervan is in deze opbrengst niet begrepen.

Uit tabel X blijkt dat het globaal volume van de brutoproduktie van non-ferrometalen in 1957 nagenoeg 2,4 % gedaald is, terwijl de waarde van de verkochte produkten nagenoeg 10 % daalde. Hoewel de vermindering van deze laatste algemeen was en zowel de verkoop van zink als die van lood, koper en andere metalen en legeringen trof, was zij in alle sectoren toch niet even groot ; zij trof vooral de verkoop van koper en koperlegeringen ; voor dit metaal bedroeg de waarde van de verkochte produkten slechts 48 % van die van 1956, hoewel de voortgebrachte hoeveelheid slechts 9 % daalde.

Uit onderstaande tabel, waarin enkele voorlopige inlichtingen van 1958 voorkomen, blijkt dat de stilstand in deze nijverheid is blijven voortduren : zo in de sektor van het koper in 1958 een lichte stijging van de voortbrenging wordt waargenomen (+ 4,7 %), heeft de verbetering die zich in 1957 in de sektor van het zink voordeed (+ 2,9 %) in 1958 plaats gemaakt voor een diepe inzinking (— 13,6 %).

ANNEES JAREN	PRODUCTEURS — PRODUCENTEN		
	Cuivre et alliages de cuivre	Zinc et alliages de zinc	Plomb et alliages de plomb
	Koper en koperlegeringen	Zink en zinklegeringen	Lood en loodlegeringen
1938 (1)	131	229	102
1948 (2)	132	153	66
1950 (2)	137	181	63
1952 (2)	144	191	81
1953 (2)	146	199	74
1954 (2)	151	221	70
1955 (2)	154	225	81
1956 (2)	162	242	101
1957 (2)	148	249	97
1958 (provisoire - voorlopig) (2)	155	215	96

(1) Source : Union des Industries de Métaux non-ferreux.

(2) Source : Institut National de Statistique.

(1) Bron : Vereniging van de Bedrijven voor non-ferrometalen

(2) Bron : Nationaal Instituut voor de Statistiek.

**Industrie des Métaux non ferreux**  
(Etablissements occupant 20 ouvriers et plus)

**Non-ferro metalennijverheid**  
(Bedrijven met 20 arbeiders of meer)

TABLEAU X - 1957

1957 - TABEL X

Nombre d'usines en activité — Aantal fabrieken in bedrijf ... ..	59																
Nombre d'ouvriers au 15 octobre 1957 — Aantal arbeiders op 15-10-1957	15 172																
<b>A. — CONSOMMATIONS — VERBRUIK</b>																	
<b>1. Combustibles et énergie — Brandstoffen en energie</b>	<b>Quantités — Hoeveelheden</b>																
Houille — Kolen ... .. t	543 656																
Coke et agglomérés de houille — Cokes en steenkoolagglomeraten ... .. t	144 730																
Energie électrique — Elektrische energie ... .. kWh	chiffre non disponible niet beschikbaar																
Gaz — Gas ... .. m <sup>3</sup>	chiffre non disponible niet beschikbaar																
Autres combustibles — Andere brandstoffen liquides — vloeibare ... .. hl	924 853																
<b>2. Matières premières — Grondstoffen</b>																	
a) Etablissement producteurs — Producerende bedrijven Minerais et concentrés, mattes, lingots, mitrailles, crasses et cendres — Ertsen en concentraten, matten, lingots, schroot, slakken en assen ... .. t	538 496																
b) Etablissements transformateurs — Verwerkende bedrijven Métaux simples, alliages — Enkelvoudige metalen, legeringen ... .. t	137 063																
<b>B. — PRODUCTION ET VENTES — PRODUKTIE EN VERKOOP</b>																	
<b>1. Production (y compris le travail à façon) et ventes des établissements producteurs — Produktie (produktie tegen een maakloon inbegrepen) en verkoop door de producenten</b>	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Production Produktie t</th> <th>Ventes Verkoop 1 000 F</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Zinc et alliages — Zink en legeringen ... ..</td> <td align="right">249 318   1 919 270</td> </tr> <tr> <td>Plomb et alliages — Lood en legeringen ... ..</td> <td align="right">96 925   335 527</td> </tr> <tr> <td>Cuivre et alliages — Koper en legeringen ... ..</td> <td align="right">147 592   46 269</td> </tr> <tr> <td>Etain et alliages — Tin en legeringen ... ..</td> <td align="right">9 312  </td> </tr> <tr> <td>Métaux précieux — Edele metalen ... ..</td> <td align="right">284   } 369 014 <sup>(1)</sup></td> </tr> <tr> <td>Autres métaux et alliages — Andere metalen en legeringen ... ..</td> <td align="right">7 078  </td> </tr> <tr> <td><b>Total — Totaal ... ..</b></td> <td align="right"><b>510 509   2 670 080</b></td> </tr> </tbody> </table>	Production Produktie t	Ventes Verkoop 1 000 F	Zinc et alliages — Zink en legeringen ... ..	249 318   1 919 270	Plomb et alliages — Lood en legeringen ... ..	96 925   335 527	Cuivre et alliages — Koper en legeringen ... ..	147 592   46 269	Etain et alliages — Tin en legeringen ... ..	9 312	Métaux précieux — Edele metalen ... ..	284   } 369 014 <sup>(1)</sup>	Autres métaux et alliages — Andere metalen en legeringen ... ..	7 078	<b>Total — Totaal ... ..</b>	<b>510 509   2 670 080</b>
Production Produktie t	Ventes Verkoop 1 000 F																
Zinc et alliages — Zink en legeringen ... ..	249 318   1 919 270																
Plomb et alliages — Lood en legeringen ... ..	96 925   335 527																
Cuivre et alliages — Koper en legeringen ... ..	147 592   46 269																
Etain et alliages — Tin en legeringen ... ..	9 312																
Métaux précieux — Edele metalen ... ..	284   } 369 014 <sup>(1)</sup>																
Autres métaux et alliages — Andere metalen en legeringen ... ..	7 078																
<b>Total — Totaal ... ..</b>	<b>510 509   2 670 080</b>																
<b>2. Production des établissements transformateurs — Produktie van de verwerkende bedrijven</b>	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Production — Produktie</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Demi-produits laminés et filés, demi-produits de fonderie — Gewalste en getrokken halfprodukten ... ..</td> <td align="right">} 183 932 t</td> </tr> <tr> <td>Métaux précieux — Edele metalen ... ..</td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Production — Produktie	Demi-produits laminés et filés, demi-produits de fonderie — Gewalste en getrokken halfprodukten ... ..	} 183 932 t	Métaux précieux — Edele metalen ... ..												
Production — Produktie																	
Demi-produits laminés et filés, demi-produits de fonderie — Gewalste en getrokken halfprodukten ... ..	} 183 932 t																
Métaux précieux — Edele metalen ... ..																	

(1) La réglementation en vigueur interdit la publication de renseignements individuels ou permettant d'obtenir par différence des renseignements individuels. C'est la raison pour laquelle la consommation de gaz par les producteurs de métaux non ferreux n'a pu être donnée cette année. Pour la même raison les valeurs détaillées des ventes d'étain et d'alliages, de métaux précieux et d'autres métaux et alliages ne sont pas données cette année.

(1) Volgens de huidige wetgeving is het verboden individuele inlichtingen of inlichtingen die door aftrekking individuele gegevens kunnen opleveren, bekend te maken. Daarom kon dit jaar niet vermeld worden hoeveel gas de producenten van non-ferrometalen hebben verbruikt. Om dezelfde reden kon dit jaar evenmin de gedetailleerde waarde van de verkochte hoeveelheden tin en tinlegeringen, edele metalen en andere metalen en legeringen worden aangeduid.